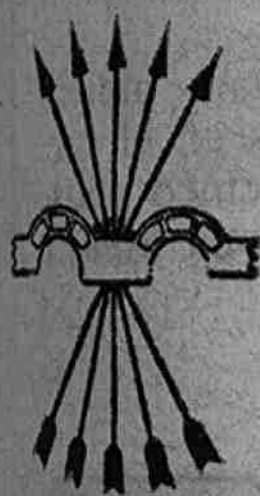
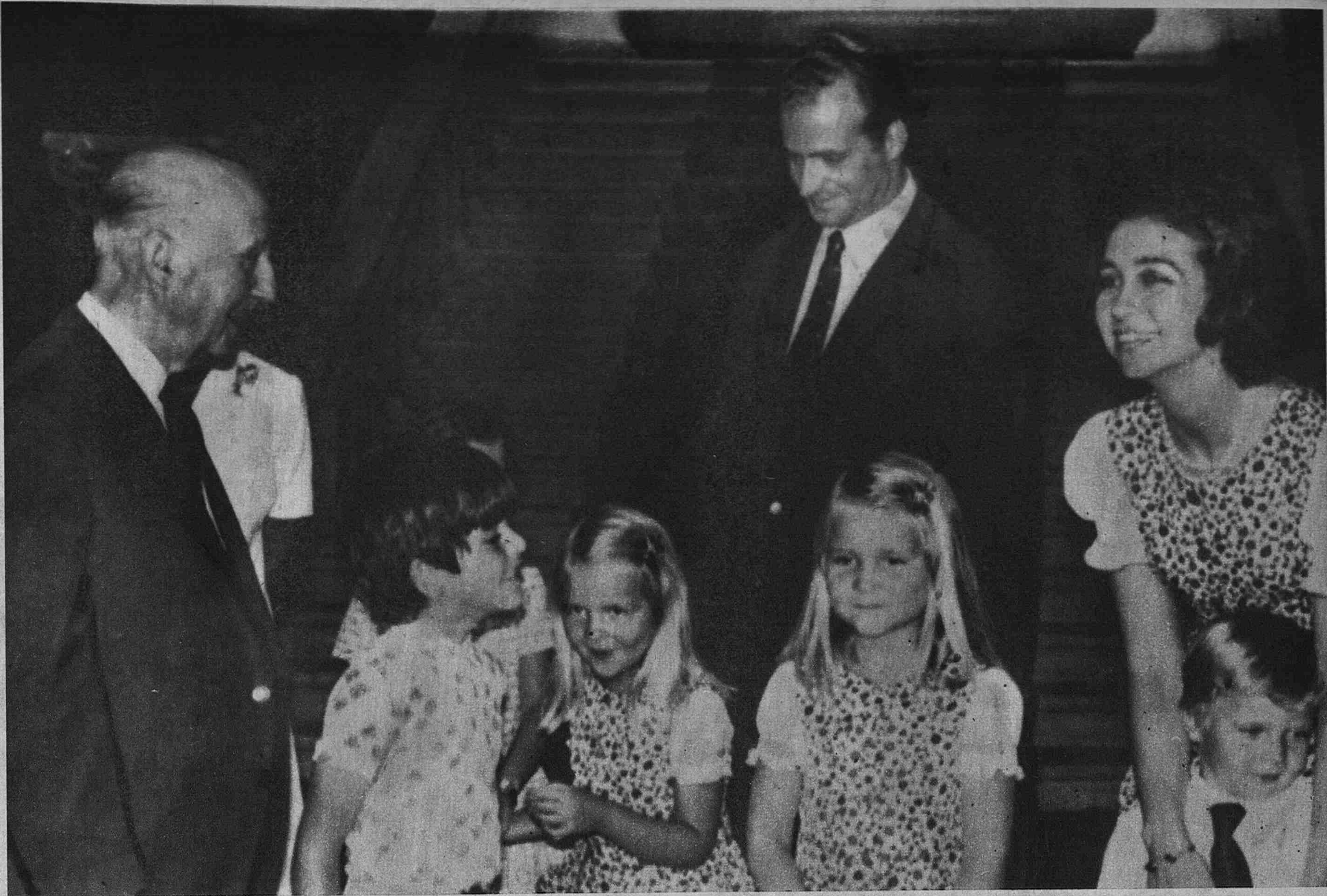


# VACACIONES EN EL PAZO DE MEIRAS

Aquí está el cariñoso saludo de uno de los pequeños nietos de Francisco Franco a las hijas de los Príncipes de España. Invitados por el Caudillo, don Juan Carlos y doña Sofía llegaron ayer al Pazo de Meirás, donde pasarán unos días. La sonrisa de Franco preside las vacaciones de dos familias españolas. (Fotografía Cifra.)



# Arriba

Madrid, miércoles 28 de julio de 1971



## SUS LEJANISIMOS MARIDOS

Si algunas esposas de la Tierra pueden quejarse de tener lejos a sus maridos, son Ann Scott y Mary Ellen Irwin. Poco más o menos cuando fue obtenida esta foto, sus maridos estaban a 165.000 kilómetros de ellas. Ya se sabe que el código de la NASA recomienda la sonrisa permanente a las señoras de los cosmonautas en vuelo, pase lo que pase. (Foto de Cifra.)

## EL ATLANTICO, PARA ELLA SOLA

No se le nota demasiado, pero es una señora. Es la primera navegante que cruza el Atlántico a solas. Se llama Nicolette Milne Walker y tiene veintiocho años, que tampoco es una edad para ponerse así de solitaria. Miss Nicolette salió el día 10 de junio del País de Gales y ha llegado el lunes a Newport, donde se ha bebido una cerveza a la salud del viejo océano. — (Fotografía Cifra.)







### MELENAS PARA LAS GUERRILLAS

Las tres son europeas, guapas europeas, y están en un banquillo de Tel Aviv. Nadia, Marilyn —hermanas las dos— y la alemana Evelyn Barge están acusadas de pertenecer al Frente de Liberación de Palestina y haber planeado sabotajes contra Israel. Con las manitas y las melenas juntas, aguardan la sentencia. (Europa Press.)



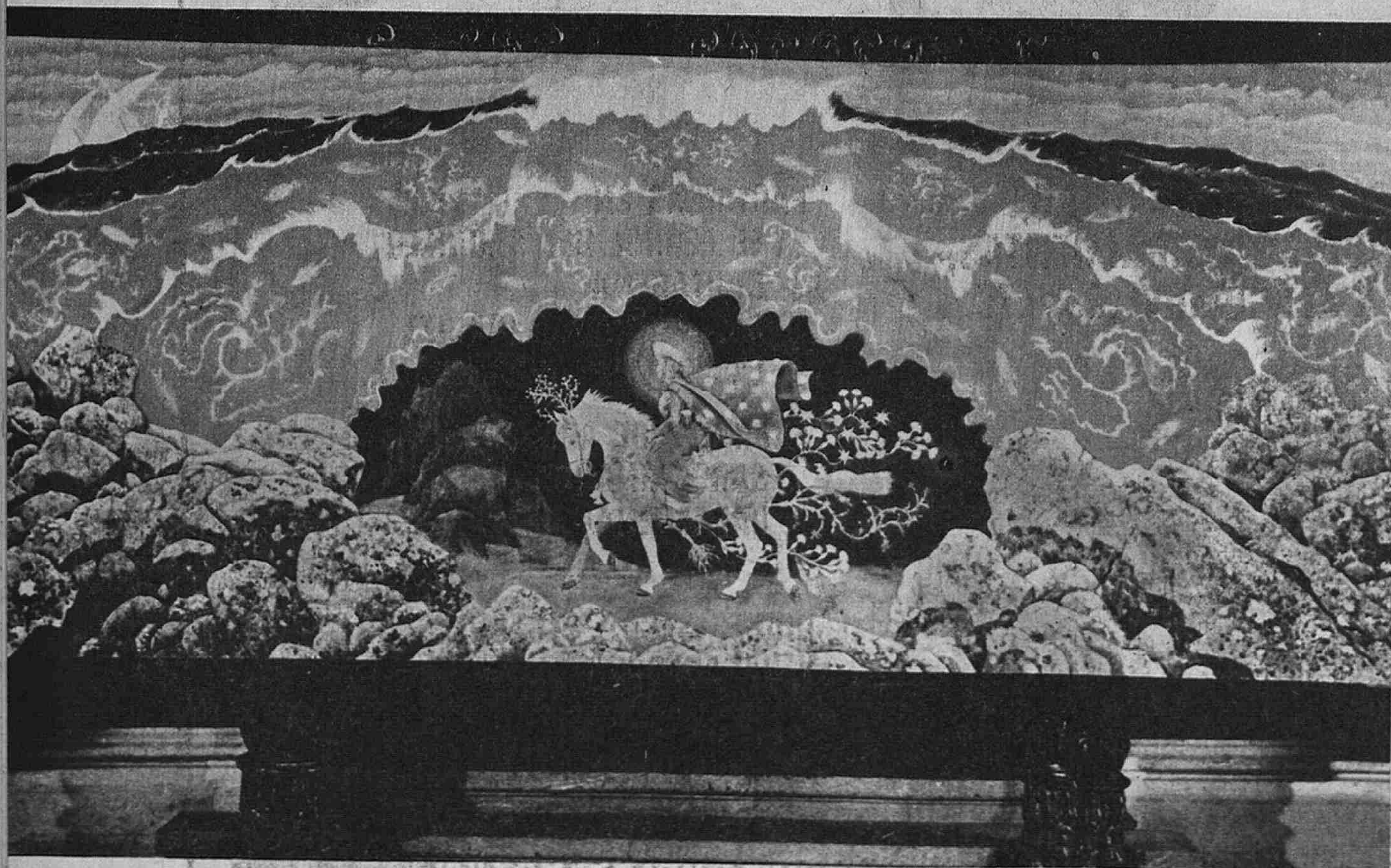
### SE RINDE SIN CONDICIONES

El caballero, holandés, está en una calle de Rotterdam pidiendo esposa. Impasible, sólo pone unas leves condiciones en el cartel: A ser posible, chica americana entre veinte y veinticinco años. Últimas noticias indican que no pican. — (Foto de Europa Press.)



### LLEGA UN GIGANTE

Es el mayor petrolero que jamás ha entrado en un puerto español. El "Esso Northumbria" ha llegado al Puerto de la Luz, de Las Palmas de Gran Canaria, a reparar una avería. Desplaza 253.000 toneladas y ha quedado fondeado, como una nave industrial flotante, en las aguas canarias. (Cifra.)

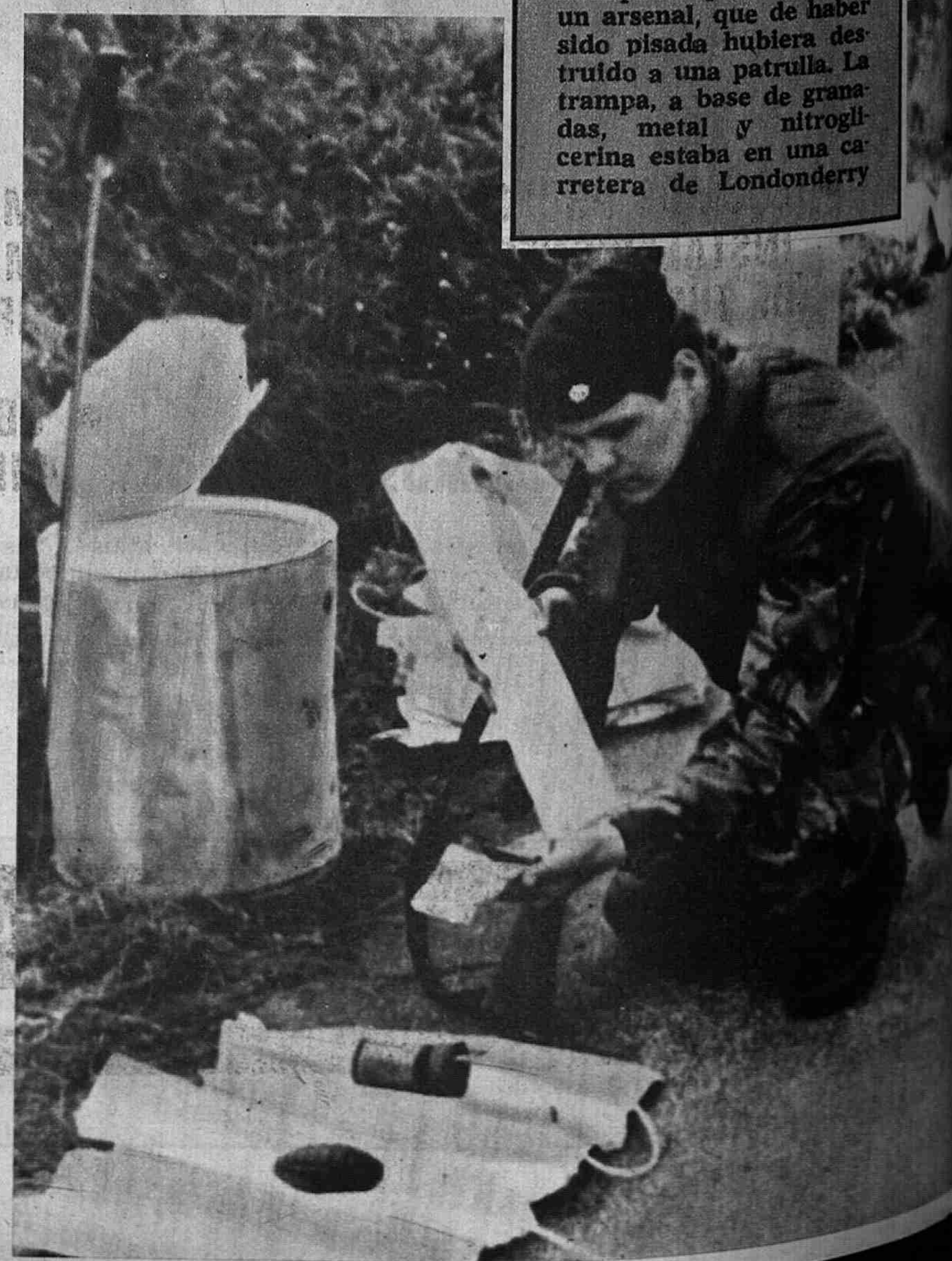


### EL PEREGRINO QUE VINO POR MAR

Es cuadro de Benito Prieto Cousent, el genio gallego que un día pintó un Cristo atado con cuerdas. La obra acaba de ser expuesta en Santiago y se basa en una leyenda: Un discípulo de Santiago perdió el barco en Jaffa y se lanzó, con la intercesión del Apóstol, a hacer el camino bajo el agua, protegido por una burbuja

### IRLANDA, PASO A PASO

Los soldados británicos en Irlanda se han aprendido la lección: Es peligroso caminar sin mirar al suelo. Esta es una trampa explosiva, todo un arsenal, que de haber sido pisada hubiera destruido a una patrulla. La trampa, a base de granadas, metal y nitroglicerina estaba en una carretera de Londonderry



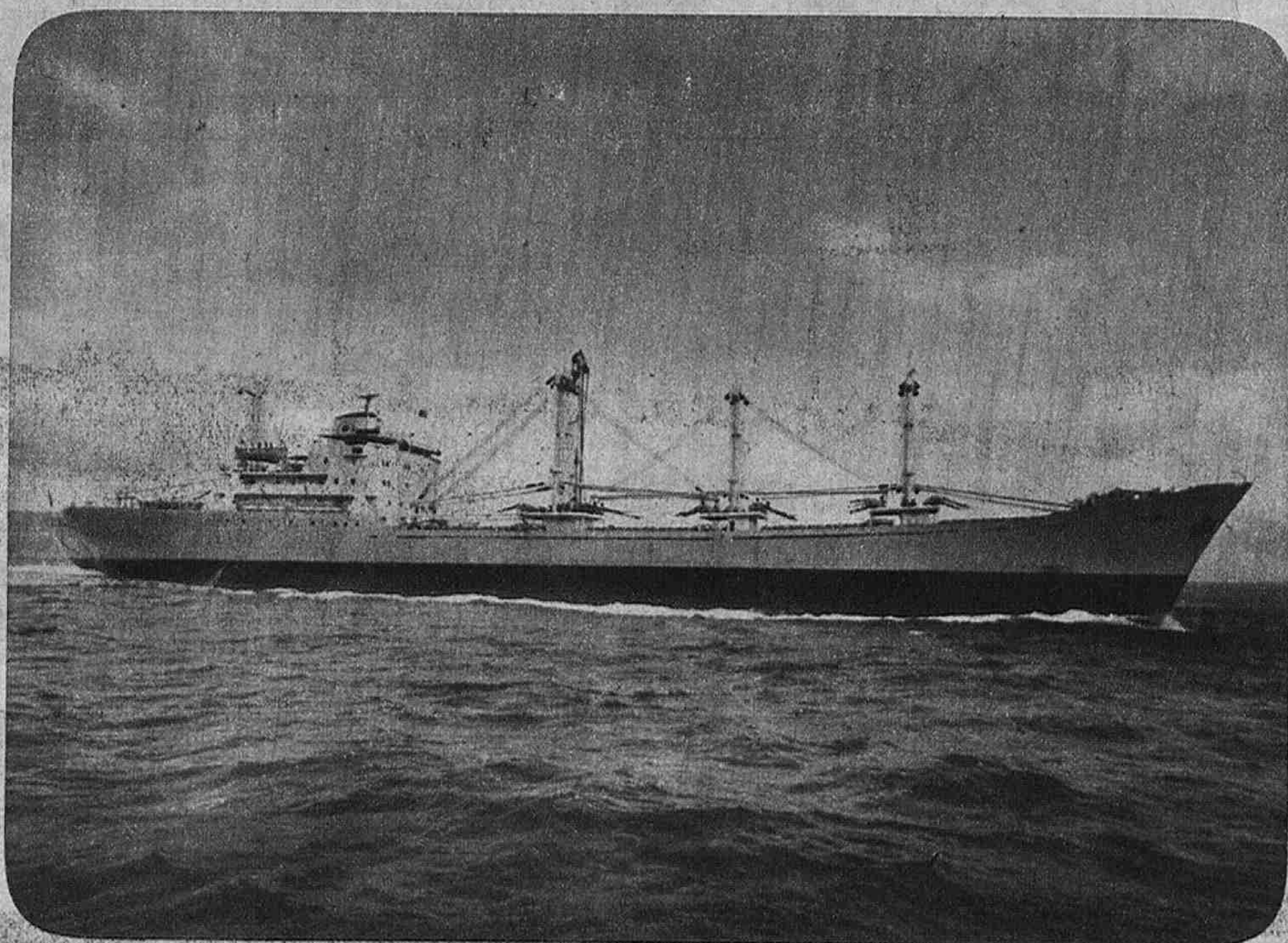
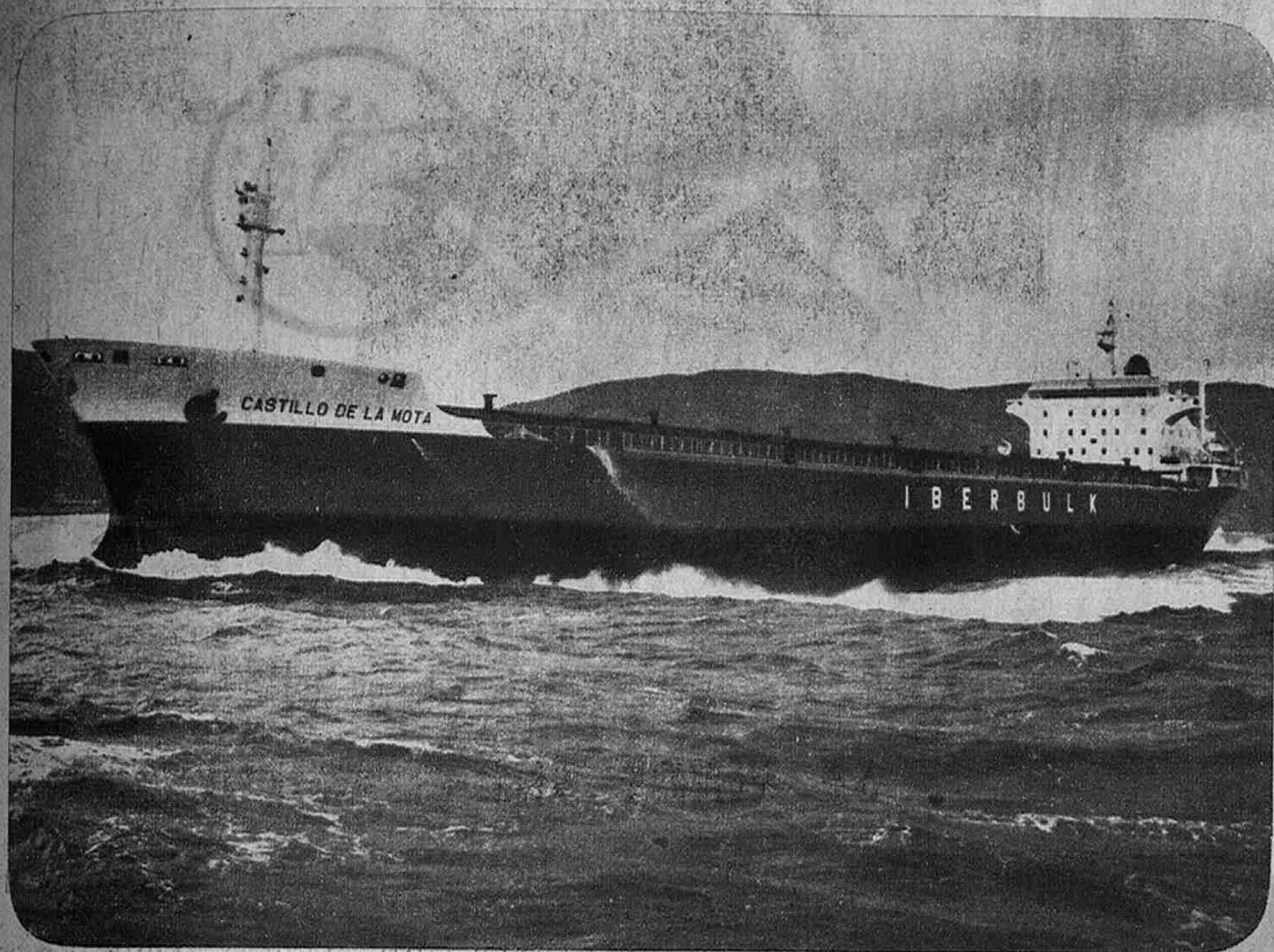


# Empresa Nacional "BAZAN"



CONSTRUCCION DE BUQUES DE GUERRA Y MERCANTES  
DE TODAS CLASES.

REPARACIONES EN GENERAL



- EQUIPOS PROPULSORES E INSTALACIONES TERRESTRES DE TURBINAS Y DIESEL.
- CALDERAS MARINAS Y TERRESTRES.
- ARMAMENTO.

- MAQUINARIA AUXILIAR, MAQUINAS HERRAMIENTAS, GRUAS LOCOMOVILES, ETC.
- OBRAS CIVILES E HIDRAULICAS.

FACTORIAS EN:  
EL FERROL DEL CAUDILLO  
CARTAGENA  
SAN FERNANDO (CADIZ)  
LAS PALMAS (GRAN CANARIA)

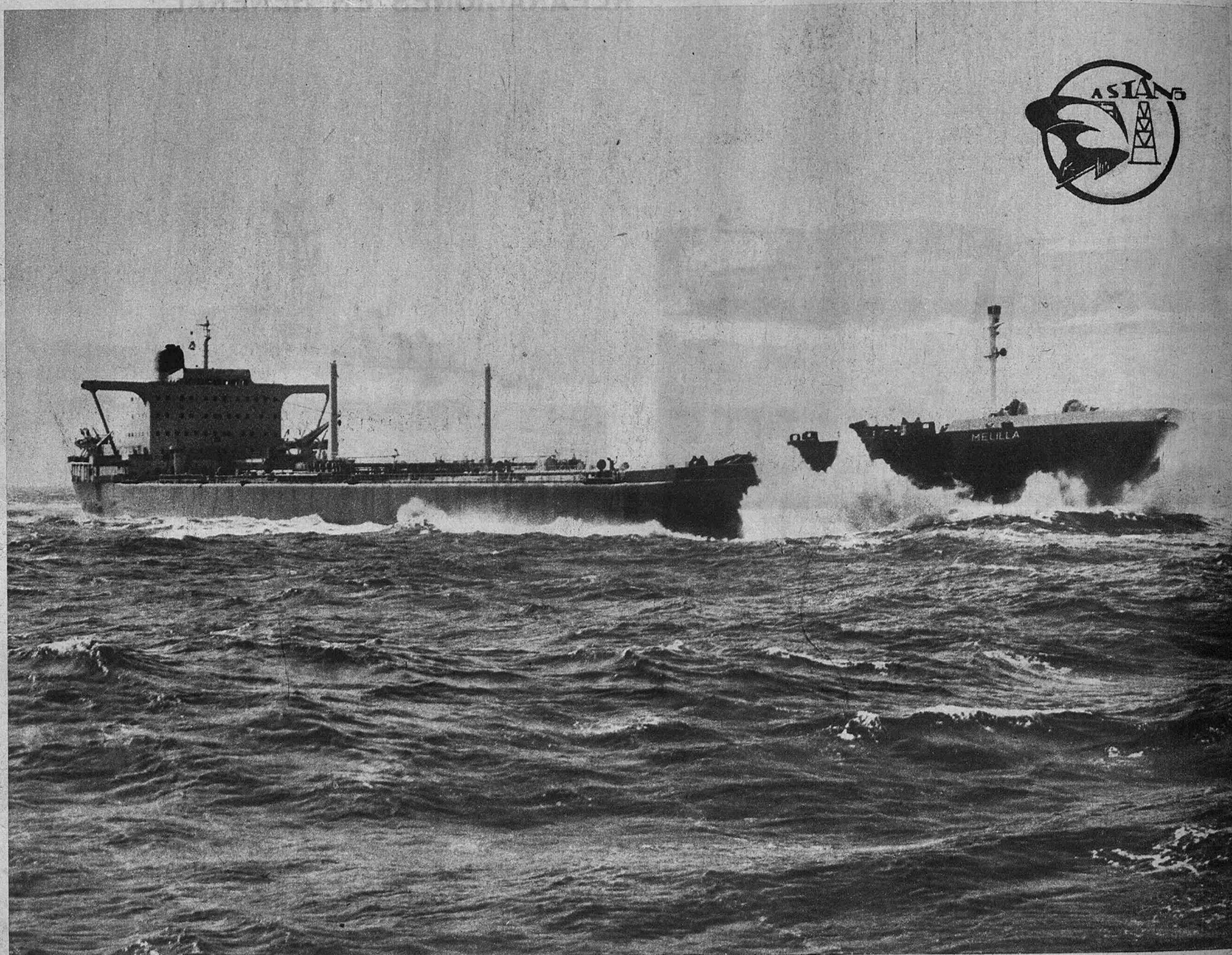
FABRICAS DE ARMAMENTO EN:  
SAN FERNANDO (CADIZ)  
CARTAGENA

DIQUES SECOS, FLOTANTES  
Y VARADEROS.

Castellana, 65 - MADRID-1 - TELEFONO: 234 44 10 - TELEX 27480 - CABLES: BAZAN



**PETROLERO "MELILLA" DE 163.000 TONS. DE P.M.**



# Astilleros y Talleres del Noroeste S.A.

**DIRECCION COMERCIAL:**

Avda. del Generalísimo, 30 - MADRID-16

Apartado 14.603 - Telf. 250 12 07 (3 líneas)

Dirección Telegráfica ASTANO-MADRID. Telex 27608

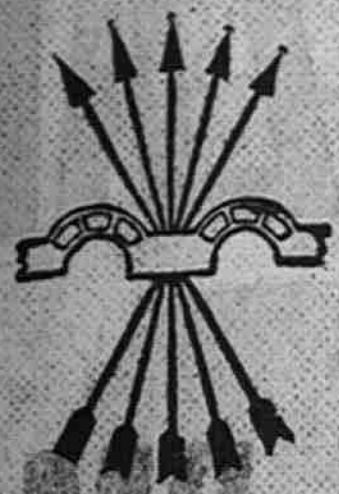
Astilleros en EL FERROL DEL CAUDILLO

Dirección Postal: Apartado, 994 FERROL

Teléfonos: 35 81 40 y 35 81 41 FERROL; 1 y 4 de FENE

Dirección Telegráfica: ASTANO-FERROL





# Arriba

FUNDADO POR JOSE ANTONIO PRIMO DE RIVERA

DIRECTOR: FELIX MORALES. — EMPRESA: PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO

DEPOSITO L.: 17-1958 — AVDA. GENERALISIMO, 142 — MADRID-16 — TELS. 215 06 40 y 215 22 40

NUMERO 12.053. — II EPOCA. — MADRID, MIERCOLES 28 DE JULIO DE 1971. — 4 PESETAS

UNIVERSIDAD  
COMPLUTENSE

## 5 NUEVAS FACULTADES

**LOS ENCARGADOS DE CURSO SERAN CONTRATADOS COMO ADJUNTOS CIENCIAS POLITICAS Y ECONOMICAS SE TRANSFORMARA EN DOS FACULTADES RUEDA DE PRENSA DEL RECTOR, BOTELLA LLUSIA**

Cinco Facultades y siete Escuelas Universitarias serán creadas o transformadas a lo largo del próximo curso académico en la Universidad Complutense de Madrid, anunció ayer el rector a los periodistas en la rueda de Prensa que se celebró en el Pabellón de Gobierno para informar sobre las novedades destacadas para el curso 71-72.

El rector negó la supuesta existencia de «numerus clausus» en las pruebas que se realizan en algunas

Facultades, cuyo único fin es el de poseer los suficientes datos para evaluar a los alumnos.

«Los profesores encargados de curso —afirmó— serán directamente contratados por la Universidad como adjuntos. El contrato será por un año y podrán acogerse a la plena dedicación, con lo que verán aumentadas sus remuneraciones.»

✱ ✱ Información, pág. 5

### ● HOMENAJE AL SERVICIO NACIONAL DE CEREALES

El Ministro de Agricultura, don Tomas Allende, asistió ayer al homenaje que se rindió en Cáceres al Servicio Nacional de Cereales. Asistieron al acto diversas personalidades, entre ellas el Ministro de Trabajo, don Licio de la Fuente, que fue el primer director de dicho Servicio. El señor Allende recibió una placa conmemorativa del acontecimiento. Asimismo don José Luis Luqué, actual director del Servicio Nacional de Cereales, recibió la Gran Cruz del Mérito Agrícola. (Pág. 5.)

### ● EPIDEMIA DE RABIA EN LOS VOSGOS

PARIS. (Efe.) — Un nuevo caso de hidrofobia acaba de ser señalado en la región fronteriza franco-alemana de Los Vosgos. Se trata de un gato que murió de rabia, en la ciudad de Epinal.

Recientemente varios casos más se produjeron en la misma zona, haciendo pensar la aparición en Epinal de la rabia que la epidemia tiene tendencia a extenderse hacia el sudoeste.

La municipalidad decidió la vacuna obligatoria para todos los perros y gatos, así como una campaña intensiva contra las ratas.

### ● TRAFICO DE DROGAS EN FRANCIA

El ministro del Interior francés amenaza con la pena de muerte como último intento para contener el tráfico de estupefacientes. Recientes investigaciones demuestran que

las tres cuartas partes de los intoxicados tienen menos de veinticuatro años. En las puertas de los institutos se regalan dosis de heroína para captar clientes. (PAG. 14.)

### ● ARGENTINA: OLA DE TERRORISMO

La serie de atentados dejó un balance de dos policías heridos y un terrorista en grave estado. Veinticinco artefactos fueron colocados ayer en distintos lugares de Córdoba. Hasta el momento han sido detenidas catorce personas complicadas en los hechos subversivos. (PAG. 11.)

### ● ENTREVISTA CON EL SECRETARIO GENERAL DEL CAUM

Los españoles son los más activos del mundo. La difusión de la Declaración Universal de Derechos Humanos ha sido una labor ininterrumpida del Club de Amigos de la UNESCO. (PAG. 6.)

### LA FRATERNIDAD LABORAL

Aspecto parcial del grupo escultórico que simboliza la fraternidad laboral y la protección al trabajador. Consta de ocho figuras que integran una composición plasmada en acero inoxidable representando trabajadores provistos de los elementos protectores para el trabajo. Es una obra del escultor Agustín de la Herrán, que será emplazada en los jardines de un nuevo centro de Asistencia y Rehabilitación. (Cifra.)

### Alquilamos a domicilio máquinas



de escribir nuevas a particulares y Empresas Mecanografía al tacto Taquígrafía. En ambas clases, dictado magnetofónico Cultura general Contabilidad. Prácticas de Oficina Regalamos folleto. Dirijase a la

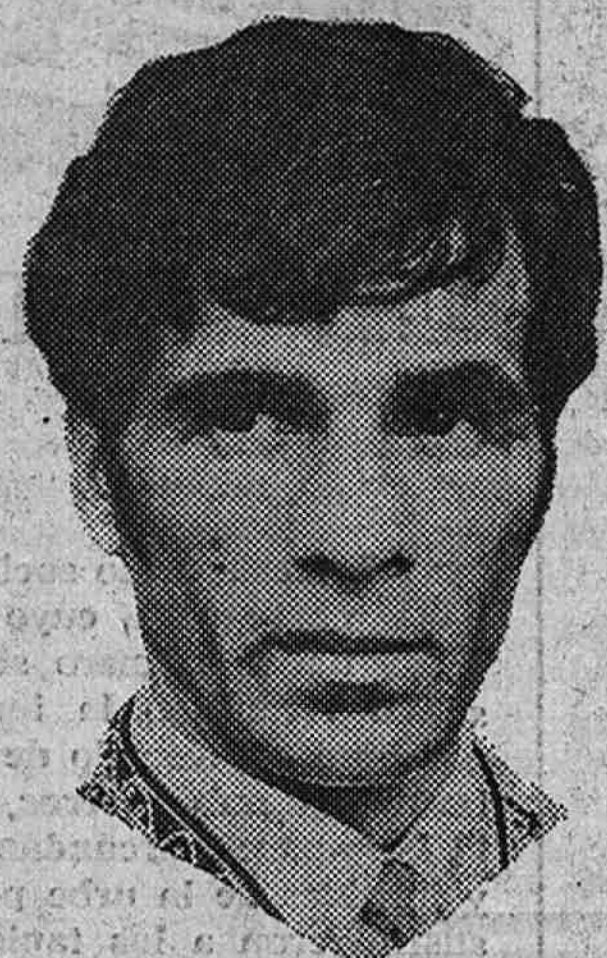
### ACADEMIA CABALLERO

Calle Santa Bárbara, 4 Madrid (10)

70.545

### EL «GORDO» DE AYER

En el sorteo de la Lotería Nacional, celebrado ayer, resultó agraciado con el premio mayor, el núm. 70545, dotado con veinticinco millones de pesetas. En páginas 9 y 10, reproducción de la lista.



### HA MUERTO JOSE MATA

#### A CONSECUENCIA DE LA CORNADA DEL DIA 25

A las nueve menos cuarto de la noche murió ayer en el Sanatorio de Toreros el matador José Mata, a consecuencia de la cornada sufrida el pasado domingo en la corrida de inauguración de la plaza de Villanueva de los Infantes (Ciudad Real). José Mata había cumplido treinta y un años el día 23 de este mes. Había comenzado a torear en el espectáculo «Fantasías en el Ruído»; en 1964 se inicia como novillero y dos años después en la plaza de Benidorm, recibió la alternativa de manos de «El Cordobés».

### «Apolo 15» a mitad de camino a la Luna

## Corregida la trayectoria

**Superados los temores que hicieron peligrar la misión espacial**

### SCOTT: TODO SALIO COMO NOSOTROS ESPERABAMOS

El «Apolo 15» seguirá adelante con el alunizaje previsto para el próximo viernes, ya que la prueba del encendido del motor principal del cohete se realizó con todo éxito. Al mismo tiempo que probaban el buen funcionamiento del motor afectado por un corto circuito, los tripulantes de la nave espacial corrigieron levemente la trayectoria del viaje que los sitúa en el camino preciso para alcanzar mañana la órbita lunar. En estos momentos el «Apolo 15» ya ha recorrido más de la mitad de la distancia que separa a la Tierra de la Luna. A bordo de la nave, según se ha registrado en los contactos con la estación de seguimiento espacial «Madrid», hay una normalidad absoluta y la misión lunar más productiva de las realizadas hasta ahora sigue adelante.

✱ ✱ Amplia información en pág. 13





## LO EMOCIONAL

**L**A última vez que se produjo un brote de cólera en España —lo cual es un decir, porque el cólera que consumen los españoles resulta siempre de importación— no había yo nacido, y eso que no cumpla los cuarenta.

**E**STA vez, que es más importante porque estoy yo en el mundo, el desenvolvimiento del cólera ha sido mucho menos chocante que el desenvolvimiento de las noticias, pues algunas parecían miuras.

**Q**UE a España le llegue un bacilo de cólera de esos, bien se llame «tor» —que ya es bonito— o se llame como se llame, no tiene nada de extraño. En los tiempos que vivimos, para un bacilo un poco aventurero tiene que ser tan fácil viajar como para nosotros. Es lo que se llama igualdad de oportunidades, y no vamos a quejarnos. Está bien claro que el bacilo que ande por Marruecos o que flote por la India, pongamos por caso, puede venir-se a Europa de muchos modos: en automóvil, en barco, en ferrocarril y en avión, aparte otros medios más originales, que podrían ir del camello al elefante.

**A**NALIZANDO los métodos de viaje tradicionales, que son los más sensatos, bacilos de cólera llegados en automóvil parece un poco difícil, porque el viaje es lo bastante largo como para acabar con el bacilo o con los ocupantes del coche. Más fácil es en barco —de hecho, los barcos tienen una larga tradición de cuarentenas con bandera amarilla en puerto— y muy fácil es en ferrocarril, que se lleva el mayor tráfico de hombres a cuenta de los salarios europeos. Y ahí quedan, como bacilos de primera y campeones de la rapidez, los bacilos de avión, que, además, son de urgencia. ¿Se dan ustedes cuenta de que una mosca que transporte el bacilo de marras puede colarse de rondón en un «Jumbo» abierto en Nueva Delhi y desembarcar tan tranquilo al cabo de medio día en Atenas, en Roma, en París, en Madrid, en Londres, en Berlín o en donde le dé su cólera gana?

**¿S**E dan cuenta de lo fácil que resulta llegar a la sanísima Europa?

**B**IEN. Pero además de cómo puede llegar un bacilo, también vale la pena hablar de cómo pueden desenvolverse o propagarse las noticias, porque alrededor del brote aparecido en ese par de pueblitos baturros ha habido de todo: desde el modelo de serenidad de las autoridades sanitarias españolas y mundiales, hasta la mala uva reteinsinuante de algunos periódicos europeos, que casi daban a entender que no iba a quedar ni un indígena ni un extranjero. Hasta el punto de que el refocilamiento tipográfico con que algunos diarios han dado la noticia, con un signo contrario al de la Organización Mundial de la Salud, hace pensar mucho más en una estrategia para impedir divisas turísticas que una caritativa preocupación por los semejantes. Somos muchos y muy apretaditos.

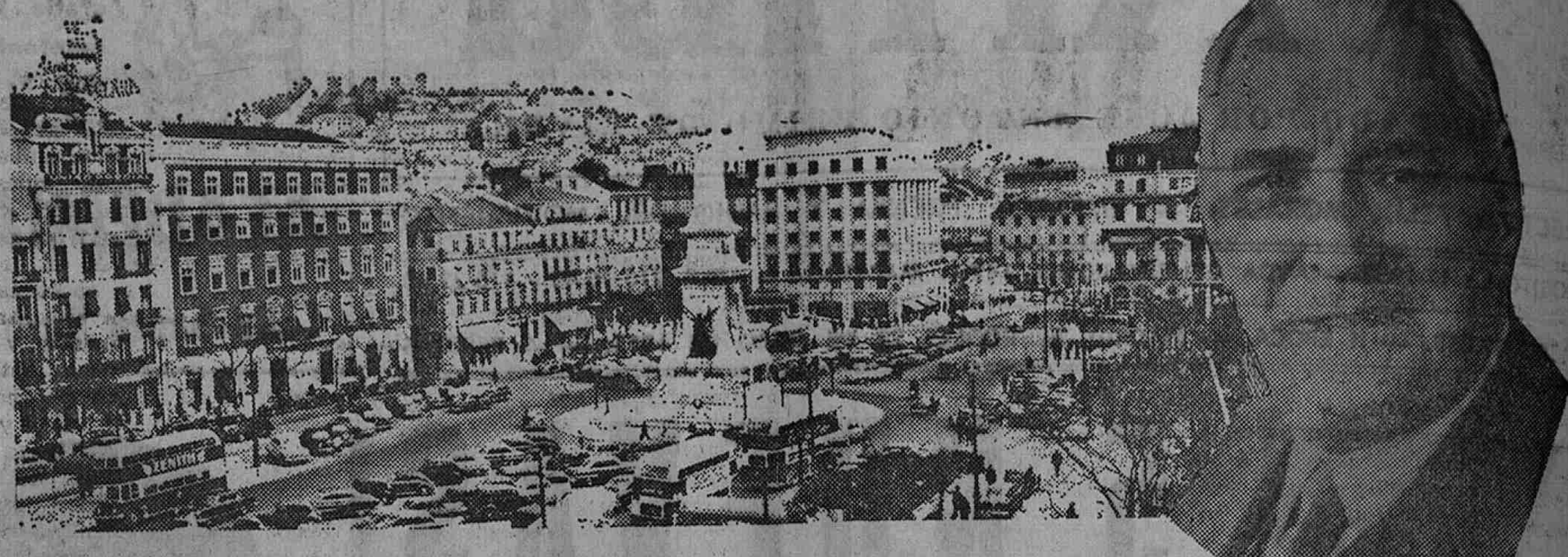
**D**E todos modos, aparte de la prueba de rapidez y calma de los sanitarios, hay dos cosas en las declaraciones que hizo por Televisión el director general de la Organización Mundial de la Salud, que me han parecido de aplicación universal. La primera es que el cólera es menos preocupante que el tifus o la gripe; la segunda, que el mayor peligro está en lo emocional.

**A**L oír lo primero, cuando decían que decían, me tranquilicé lo mío. (Al fin y al cabo, los ingleses tuvieron centenares de muertos hace dos años, a cuenta de la gripe, y nadie habló de tirarse de Inglaterra al agua.) En cuanto a lo segundo, eso de que el mayor peligro ante un problema gordo está en lo emocional, me parece una lección política que no necesita ni contraste de pareceres.

Y es que los médicos saben mucho.

Francisco DE BORJA

## PORTUGAL SIN SALAZAR



## EL ESTADO SOCIAL

3

**F**L mesianismo social conserva una hondísima raíz en el alma portuguesa, cuyo cripto-judaísmo se desborda en el cabalístico número siete atribuido a las colinas sobre las que se ha levantado la incomparable ciudad de Lisboa, según el cómputo equivocado de fray Nicolau de Oliveira, puesto que hay bastantes más morros, alti-plano y miradores para contemplar la hermosa circundante del paisaje marítimo, de las florestas y jardines de la urbe pombalina, en cuyas fachadas los azulejos sustituyeron a los tapices, o de la metrópolis monumental del Consulado salazariano, con el puente de más de tres kilómetros de largo encima del Tajo, los acueductos y autopistas, las nuevas avenidas, la imagen colosal de Cristo Rey y los edificios empinados, casi como rascacielos.

O se traduce en la sempiterna tradición comunitaria, que arranca de los profetas bíblicos, desde el pastor Amós, existente y vociferante en el siglo IX antes de Jesucristo, y traspasando sus trenos y reivindicaciones a Isaías, Jeremías y Ezequiel, ofreciéndose este cariz en la Cristiandad primitiva, para repercutir en los portugueses de 1500, João de Barros y Sá de Miranda, y aliándose con el sebastianismo perpetuo de Portugal y de los «encobertos» sucesivos, cuyo carisma se transmitió en la restauración monárquica en la dinastía de Braganza, sin que se secase la fuente, donde había bebido el jesuita Antonio Vieira y que inspiró a cuantos anhelaban un Quinto Imperio. Antes que Fernando Pessoa se ilusionara con este propósito formulado en su libro de versos «Mensaje» y que proporcionó al sutil y hábil Antonio Ferro un naipe favorable para la propaganda del Régimen de Salazar, hace un siglo se constituyó un cenáculo por una selección de estudiantes de Coimbra y se pronunciaron las conferencias democráticas y sociales del casino, interrumpidas, tras hablar Antero de Quental, Teófilo Braga, Eza de Queirós y un hebreo sin convertir a la religión cristiana, que había pactado y no se oponía en demasía a que la nobleza tratara a los campesinos como esclavos negros.

Todo el anterior caudal, que agitaron, aunque sin fecundidad, los valvenes republicanos y demagógicos hasta el 28 de mayo de 1926, desembocó en el hallazgo del Estado Social y Corporativo, que no era un cálculo de corporativismo fascista, ni tampoco se había contagiado excesivamente de las encíclicas de León XIII y de los otros Papas reformadores, ni de la acción de los social o cristianodemócratas. Los profesores y los prematuros sindicalistas, al tejer este armazón teórico y legislativo, pero, sobre todo Salazar, y a su vera Marcelo Caetano y Teotónio Pereira, no habían prescindido de la salvación e independencia moral de la persona, dentro de un mundo que había de enriquecerse, mediante la tecnología y la facilidad, o casi simultaneidad de las comunicaciones y de las relaciones humanas, como él mismo, el admirable municipalista que es Caetano, no había dejado fuera del sistema la elave municipal, robustecida y valorizada, a pesar de las desbandadas emigratorias.

El proceso corporativista, abarcando la total dimensión de los organismos y atributos sociales y económicos, fue tan lento y despacioso cuanto son los despliegues e innovaciones de la historia natural, y en las postrimerías del Consulado Salazariano, a despecho de existir y funcionar la Cámara Corporativa y la mayoría de las Corporaciones, Marcelo Caetano repetía, en su aislamiento universitario, que el corporativismo de Portugal todavía estaba muy cerca de su pila de bautismo. Ahora parece que el enunciado del Estado Social y Corporativo ha perdido, al saturar e infiltrarse en la sociedad portuguesa, su segundo epíteto, y que hemos de contar en adelante, exclusivamente, con los estímulos y parabienes del Estado Social.

Para esta arquitectura espiritual y biológica no se ha partido de los vetustos palacios dieciochescos construidos por el marqués de Pombal, después del terremoto de 1755, en la enorme y equilibrada plaza de Terreiro do Paço, centralizada por la estatua del Rey José I y en cuyas mansiones se albergaron los ministerios. Con parsimonia, algunos de estos edificios oficiales se han desplazado hasta lo que se presumía de periferia lisboeta, aún cuando hoy, a causa del crecimiento urbano, se asienten dentro del perímetro vitalista de la capital. El ministerio de Negocios Extranjeros estuvo y está instalado en el Palacio de las Necesidades, y los ministerios de Defensa y Educación se apartaron con sus sedes del complejo pombalino; mientras que el ministro de Ultramar y el actualismo de Corporaciones y Sanidad, simbólicos de dos ministerios y de la delegación presidencial para los Asuntos de la Emigración, se hallan situados en majestuosos y funcionales edificios propios.

Comparando las modestas oficinas y el despacho ministerial,

donde visité hace una década al ministro de entonces, profesor Gonçalves Proença, con la instalación del nuevo ministerio en la plaza de Londres, no lejos del aeropuerto de Portela de Sacavem, uno se hace cargo de la magnitud y densidad del propósito encomendado a Baltasar Rebelo de Souza, o más sencillamente, Baltasar. Médico, apenas quincuagenario, antiguo subsecretario de Educación y al que Salazar ofreció diferentes carteras, aceptando sólo el puesto de Gobernador General de Mozambique, de donde lo trajo Marcelo Caetano para confiarle ese ministerio compacto, coordinado y, sin embargo, descentralizado. Baltasar fue un pionero en múltiples aspectos de su actividad, a la que dedica doce horas diarias en la planta decimosexta, dentro del armazón de hormigón, aluminio y cristal, atreviéndose a nombrar a la primera mujer, doña María Teresa Lobo, una bella señora de origen goés, licenciada en Derecho y discípula de Caetano, casada, con tres hijos y que era asesora jurídica de un Banco de Lorenzo Marques, como subsecretario de Estado de Sanidad y Asistencia.

Baltasar me recibe la víspera de su viaje a Brasil y charlamos y comemos juntos, sin abandonar su sede, que ya se está quedando pequeña. En su despacho campear los recuerdos mozambiqueños y encima de la mesa de trabajo, en un sobrio marco portátil, está la fotografía de su esposa, María de las Nieves, y de la pareja de sus dos únicos hijos, varones. El mayor, Marcelo, ahijado de Caetano, que fue el padrino de la boda, como de la del ministro de Ultramar, despunta en la Facultad de Derecho de la Universidad lisboeta como el mejor alumno, que se recuerda desde tiempos pasados. También he convivido con este Marcelo y sus amigos, pudiendo comprobar la inquietud y la inteligencia de esta generación que no reniega de sus padres, pero que, descubriendo los inevitables errores paternos, se aprestan a corregirlos y a suplantarlos, preparándose para el Gobierno del Portugal futuro.

Rebelo de Sousa considera que el Estado Social es un Estado reformista, plural y abierto, dialogante con la sociedad, aunque con una Administración jerarquizada, sin un exceso de garantías administrativas. En el Estado Social, en cuanto a España reformista, su principal objetivo reside en la educación, en la asistencia y en la previsión sociales, para que pueda ser un Estado revolucionario en medio de la paz. Con estas directrices y coordenadas de la política social, Baltasar se entregó, práctica y totalmente, a la tarea amplísima que iba desde el perfeccionamiento de la seguridad social, aumentando los subsidios familiares referentes al campesino, al reajuste de los salarios y de las Casas del Pueblo y de los labradores, desde la mejora y racionalización de los veteranos hospitalarios, a la edificación de construcciones sanitarias de carácter local, regional y nacional.

La sobriedad inalterable de los portugueses, asegurada por el mantenimiento de una dieta alimenticia tradicional, en la que el precio del bacalao persistía sin variación, y en la abundancia de verduras y hortalizas para sus sopas, caldos y sus guarniciones, se ha transformado después de que el abadejo es un manjar de lujo y de que la gente desea y come la carne insuficiente, a pesar del fomento progresivo de la ganadería. En los prados y en las carreteras portuguesas faltan vacas y sobran automóviles. Pero, además, la masa del pueblo portugués abandonó su estatismo, del que no participaban los comerciantes, los descubridores y los aristócratas, y se ha puesto en marcha movilizándose, hacia los imanes de la urbanización demográfica, de las evasiones migratorias y de los deberes militares en el Ultramar amenazado.

Para este portugués diferente, cosmopolita, urbanizado y combatiente, Rebelo de Souza ha de imaginar y organizar unas instituciones pragmáticas que le sostengan, que le amparen y cubran sus riesgos, a partir del vientre de la madre. El jefe de Gobierno de Baltasar, doctor Alberto Vieira de Ascensão, me explica el rápido establecimiento, durante el trienio 1971-1973, de sesenta casas-cuna y jardines de la infancia, manejados en su totalidad por manos femeninas, concurriendo las pedagogas y las asistentes sociales, merced a la colaboración del Instituto de Asistencia a los Menores y del Instituto de Obras Sociales. La previsión se conecta con la sanidad, coordinándose las Cajas proveedoras con la Dirección General de Hospitales y hasta en las autónomas Casas de Misericordia, constituyéndose un sistema nacional sanitario en el orbe del Estado Social.

Los militares mutilados en la guerra ultramarina, gracias a los acuerdos del secretario general de la Defensa Nacional y de la Santa Casa de Misericordia de Lisboa, bajo el auspicio y estímulo de los ministros de Defensa y de Corporaciones, estarán seguros de su recuperación y rehabilitación física, pero también de su porvenir civil, colocados en empresas privadas, o el mismo Estado; ya que un inválido o mutilado disminuido no puede depender, exclusiva y desnutridamente, de la sopa boba y compasiva de las fuerzas armadas. Ahora se está desenvolviendo la operación de «Los brazos abiertos» la pacífica operación de bienvenida a los emigrantes que retornan para pasar sus vacaciones en el territorio natal. Principió en el último diciembre esta nueva política de la emigración, que en este mes de julio aguarda a cuantos regresan, en las fronteras de Irún, Villar Formoso y Valencia de Minho.

Atenazado y enérgico, sonriente y agudo detrás de sus gafas, Baltasar Rebelo de Souza ha servido como médico gratuito a nuestros compatriotas, menesterosos, protegidos por la Beneficencia Española de Lisboa. Para Baltasar y su familia, España visitada a menudo, en excursiones particulares a Madrid, como las de tantísimos portugueses con cargo oficial, ofrece una atracción, una pauta y una simpatía indelebles.

(Servicios especiales de EFE.)



# SANTIAGO Y ESPAÑA

En la vida de un pueblo existen una serie de constantes históricas que están en su misma raíz, que le dan sentido a sus orígenes y a su caminar a lo largo de la Historia. En España, una de esas constantes o factores esenciales es la relación existente entre nuestro pueblo y el Apóstol Santiago. El fue, desde los tiempos más remotos, como una referencia limpia de la que surgen los elementos más firmes del ser español. Su invocación, en los momentos difíciles de las luchas contra los invasores mahometanos, era la invocación a la unidad, al sentido de solidaridad de los diversos pueblos que componían la Península.

Este año ha sido el Jefe del Estado quien ha acudido personalmente a ofrecer el homenaje que la Nación rinde al Patrón de España en su fecha jubilar. Y ha expresado, con palabra sencilla, la vigencia de una fe en la protección del Apóstol. «No tienen comparación los sacrificios de hoy, en que las vías son claras y seguras, con el caminar a pie por la dura geografía española; pero la Historia no se detiene. Hoy venimos a impetrar vuestra protección para las batallas de la paz, que nos permita salvar a España de la invasión del materialismo que amenaza el orden espiritual de nuestro tiempo.»

Sólo desde una firme conciencia espiritual, desde un profundo respeto de los valores humanos, se puede reedificar la convivencia del hombre sobre la tierra. Como ha dicho Su Santidad el Papa: «El Año Jubilar de Santiago se nos ofrece como una nueva promesa de primavera que dará frutos maduros y abundantes de salvación.» Y más adelante: «Es deber nuestro adelantar su venida con el cambio de nuestra mentalidad, quizá demasiado acostumbrada a los frutos amargos y al egoísmo colectivo, mostrándonos dispuestos a sacrificar el particularismo, el interés propio del hombre viejo, en aras de un mundo nuevo menos dividido, más justo, más bueno y más fraternal.» Porque tal vez la máxima tarea que se le plantea al hombre actual sea la de abrir puertas a la posibilidad de un mundo solidario, pacífico, unido. Y no sólo en los aspectos espirituales, sino en las vertientes prácticas y reales.

Esta nueva mentalidad ha de ser aplicada constantemente desde una dialéctica de paz, de convivencia y de justicia. El camino de Santiago, hoy, ha de ser el que conduzca a la resolución de la crisis de nuestro tiempo en paz y solidaridad.

Construir un mundo mejor es una tarea estimable y un empeño posible. Y España puede tener en él un papel decisivo.

Siempre es positivo que un pueblo se reencontre con los datos esenciales de su fe, que recupere la conciencia de lo que es y de lo que ha venido siendo a lo largo de la Historia. Hablar de España y de su Historia es hablar de Santiago, y no podemos referirnos a Santiago sin tener en cuenta a España, ha dicho el Jefe del Estado. Hablar de modernidad de un Estado no quiere decir renunciar a la tradición más consustancial de un pueblo. Bien al contrario, sólo se puede renovar en la medida en que se vuelvan los ojos, creadoramente, a las fuentes de la tradición, de respeto al pasado. De este respeto, nacido desde una conciencia actual, nace la capacidad estable de permanencia. Santiago está en la conciencia de todos. Su camino es el del acercamiento de Europa a España. De ahí su valor, su modernidad en la hora presente.

# ENEMIGO PUBLICO

PODEMOS hablar a ciencia cierta de agoreros políticos. Más bien poco afortunados en sus pronósticos, cuentan con un notable apoyo de la Prensa. Desde provincias es fácil notar: gran parte de las «crónicas políticas» enviadas desde Madrid están confeccionadas a base de cábalas, rumores, sospechas... Se convierte así a la actualidad política en un mentidero. Las famosas «listas» que circulan estacionalmente, los últimos cálculos que ocuparon la atención de los especuladores, vienen a suplir, no cabe duda, noticias más concretas. Esto puede entrar, más o menos, en el capítulo de los deseos. Pero en el receptor de tales mensajes se crea, como acaba de denunciar un cronista, un espíritu de crisis y de inseguridad.

Ahora, ¿quién puede luchar contra los rumores? Nadie. Ni siquiera la propia incredulidad del espectador, porque el pronóstico es un arma política, y como tal está siendo utilizada por quienes lo lanzan. Porque el rumor no suplente solamente la falta de información: nadie puede exigir a nadie que se anuncie con unos meses de antelación que se va a cambiar el Gobierno. Y supongo que muy pocos portavoces del mismo Gobierno —quizá ninguno— está en condiciones de desmentir un supuesto de este tipo.

Es curioso, sin embargo, que todas las cábalas tiendan casi siempre hacia las mismas esferas del Poder: las capas más impermeables a las infiltraciones de una información precisa. Quizá se deba a que son esas esferas las que tienen un mayor y más cualificado número de pretendientes, y esos pretendientes tienen que moverse y hacer su juego por indicios, por fijos falsos y por pequeñas señales de situación política—mucha engaños.

Pero si se demuestra —y parece demostrado— que el rumor es un instrumento que fomenta la intranquilidad popular, sin duda nos encontramos ante un importante enemigo público. El hecho de que anime momentos políticamente abrumados o monótonos, no debe servir para que se le alabe indiscriminadamente. No se puede luchar contra él; pero sí contra algunas de las causas que lo motivan.—O.

# RETRATO DE UN LIBRO Y SU AUTOR

Es dicho común que el viajar ilustra. Uno se asoma al mundo, anda, ve y aprende. Y nadie crea que voy a soltar eso que todos los días —he dicho todos— se lee en los periódicos de «camínate, no hay camino, se hace camino al andar», porque yo esos versos ya me los sabía y los había citado muchas veces antes de que los popularizase no sé qué jugador de los de moda. Para aprender idiomas no hay nada mejor que escuchar y entonar canciones, a ser posible en buena, grata y amorosa compañía. Para aprenderse a los buenos poetas ahora hay que ir a las «boites» o salas de recitales con guitarra eléctrica o agarena y escuchar a determinados cantantes, buenos algunos, pero con aire de vivalavirgen la mayor parte de ellos.

Por lo que en punto a ilustración proporcionan los viajes, ya he dicho más de una vez que una buena parte de mi biblioteca está adquirida en las librerías de las estaciones ferroviarias y, en tiempos, cuando la aviación no llevaba tanta prisa, en los quioscos de los aeropuertos. Pero en el avión no da tiempo a leer más allá de un par de revistas. El tren, en cambio, es una biblioteca ambulante, donde el leer se transforma en incomparable deleite, porque se alterna el paisaje impreso con el paisaje que nos dio Dios, lo cual ayuda mucho al descanso y a la meditación de lo que se está leyendo. En este sentido la Renfe debiera recibir la Gran Cruz de Alfonso X el Sabio, porque hace más por la difusión del libro que el propio INLE. De modo que aun a riesgo de que muchos me llamen pesado y beneficiándome del privilegio especial que en este tema todavía goza el mes de julio, diré que en ocasión de mi último viaje a la Costa del Sol —con motivo del homenaje que la Asociación de la Prensa de Málaga tributaba a nuestro compañero y guía Juan Aparicio— fui a topar en Atocha con un libro estupendo sobre la guerra de España. Su autor es Jaime del Burgo. Su título «Conspiración y guerra civil». Portada blanca, titulación en negro y la foto monda y lironda de un usado casco de guerra español —de aquellos con que dotó a nuestro Ejército a su paso por el Ministerio de la Guerra don José María Gil Robles— como testimonio de que su autor fue un conspirador carlista y un combatiente requeté, que tanto da.

Jaime del Burgo y yo hemos nacido en el mismo barrio, o por lo menos hemos vivido en el mismo barrio; él, en la calle Curia, que asciende hacia la catedral de Pamplona, y yo, en la de Mercaderes, para los más finos doña Blanca de Navarra, donde se remansan Curia y Navarresa, junto a «La dulce Venecia», aunque mis gustos se inclinen por tradición al viejo nombre gremial. Calculo que Jaime del Burgo y yo andamos por la misma edad, acaso, y sin presumir de joven por mi parte, él tenga algún año más que yo. En lo que se me adelantó decididamente fue en vocación política y en activismo. Para saber esto, claro, no necesitaba del libro, pero sí para medir bien cómo los años y la distancia dan reposo al pensamiento y sosiego a las palabras. El organizador de la AET de Navarra, el capitán de requetés de antes y de durante la guerra, se nos muestra en «Conspiración y guerra civil», con una leve carga de desencanto, pero con la enorme satisfacción de un deber cumplido. Un deber que en su caso viene ya condicionado por su misma sangre, hijo y nieto de carlistas, y que supo cumplir abnegadamente entre 1931 y 1939. Toda su memoria, apoyada en una fuerte documentación y en apasionantes vicencias, adquiere un tinte de melancolía y hasta de escepticismo. Se diría que él, que contribuyó como pocos a resucitar el eterno espíritu cruzado de Navarra, guarda para sus andanzas e ideas la misma elegante, irrenunciable y hermosa actitud de estar en su sitio y a la vez estar de vuelta, de aquel admirable marqués de Bradomín que creara el genio de nuestro don Ramón María del Valle-Inclán. Encarcelado, desterrado, perseguido, con la muerte en los talones, Jaime del Burgo formó parte de eso que José Antonio definiría como «minoría inasequible al desaliento», y todo lo soportó con entereza hasta ver la gloriosa amanecida del domingo 19 de Julio en Pamplona; de la calle Curia, número 5, salió para Somosierra con casi toda la familia. Sus andanzas, aventuras y desventuras —de las que trata con singular humildad— le sirven para ir encajando pieza a pieza todo el «puzzle» de lo que fue la España nacional y también hacer un balance de puntos positivos e incluso negativos. Es ejemplar la valentía con que acepta, cifras en mano, de un modo matemático y objetivo, la «leyenda negra» de las represalias navarras, colocándolas en su justo número y sin buscar paliativos en innegables situaciones de hecho; por ejemplo, el sinnúmero de pueblos que quedaron sin más guarnición que los viejos, las mujeres, los niños... y el enemigo. Hay zumba en muchos de sus juicios, pero no porque él quiera ponerla, sino porque se deriva del testimonio que aporta, como, por ejemplo, cuando un prócer carlista, nada menos que el conde de Rodezno, entra en el Círculo de la plaza del Castillo un día cualquiera de la República y encuentra a Antonio Lizarza, a Jaime y otros formando en la guardia interior del local, acaso como yo siempre les vi, de uniforme y armados. El conde, inclinado al escepticismo en materia de asuntos militares, saludó así a Lizarza:

—¿Qué hay, general? ¿Jugando a los soldaditos?

Años después oíría yo a mis camaradas requetés de Somosierra hablar con pitorreo de muchos de sus jefes políticos que andaban por la retaguardia luciendo los más ostentosos uniformes, entorchados y cargando con todas las flores de lis del universo en el pico de las boinas o sobre el abigarrado pecho. Aquellos que «jugaban a los soldaditos» (a mí me acusó de lo mismo un catedrático de la Ceda, algo así como quince días antes del Alzamiento, y me escuchó lo que tuve a

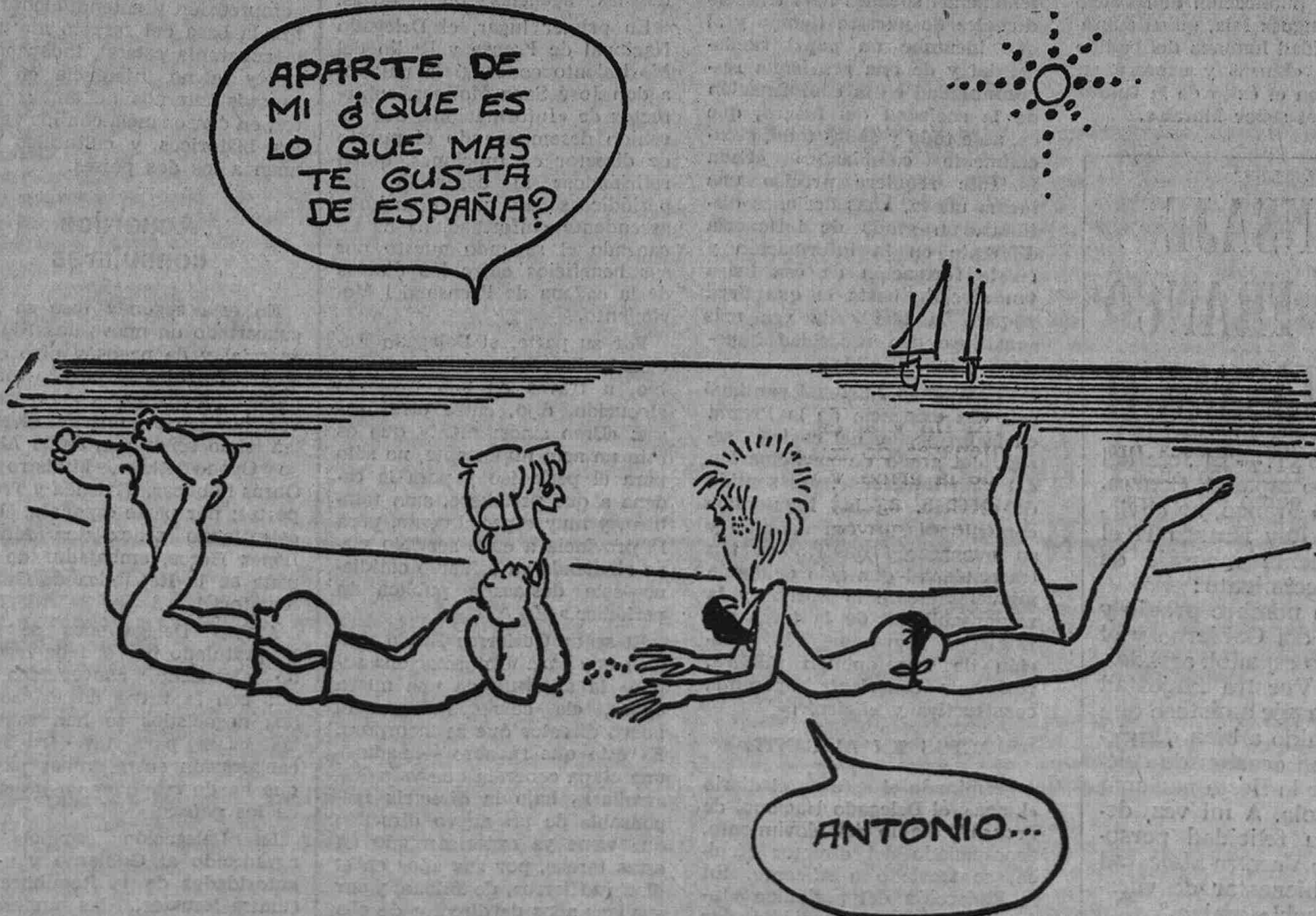
bien decirle) fueron los que formaron la legión antológica de Tercios y Banderas del Requeté y la Falange navarra. Por cierto, que ese mismo catedrático, a eso de las 11 de la mañana del día 19, cuando ya estábamos uniformados y armados y nos habían dejado salir del cuartel para despedirnos de nuestros familiares, me abrazó y me dijo:

—¡Ya era hora! Lo que necesitamos con urgencia es destituir al director del instituto.

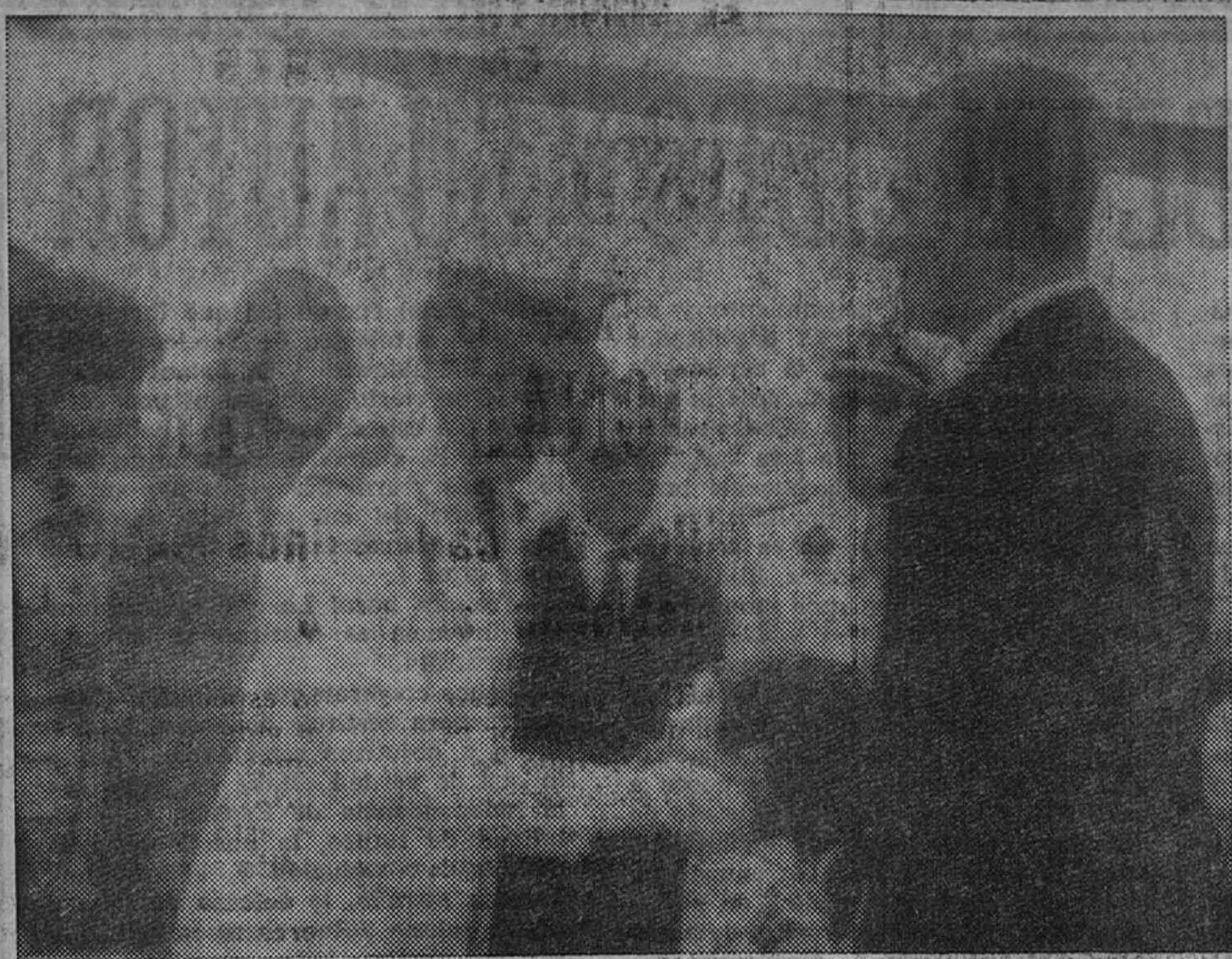
Muchos creyeron que comenzaba una guerra para destituir directores de instituto u objetivos semejantes, cuando lo que de verdad estaba en juego era la independencia de España, su posibilidad de futuro, la puesta en marcha de la revolución y, aunque hoy parezca extraño, la defensa de Dios y de su Iglesia. «Reconocemos que quizás en nuestro lado —escribe Jaime del Burgo con una ponderación que para sí quisieran los nuevos liberales— hubo un peso muerto de intereses bastantes que el propio Régimen nacido de la victoria de las armas trató de corregir, no con demasiado éxito a veces, por haberse desviado de su impulso primigenio. Porque, como dije en una ocasión en la villa navarra de Lumbier, allá por los tiempos de la segunda República, hay muchos que al vernos defender la Cruz en días de tormenta cuelgan de ella el zacuto... Estoy seguro de que un análisis frío y sistemático de los valores puestos en juego durante la contienda impugnará quizá con razones convincentes el calificativo de Cruzada que dimos a la guerra civil española de 1936 a 1939. Pero nadie puede negarnos la evidencia de que era la mayoría de los españoles —sobre todo de los navarros y castellanos— se trataba de una auténtica guerra santa. No vale decir, con criterio posconciliar, que hay que excluir la violencia del terreno de las ideas. Lo cierto es que la gente moría, lo mismo en las trincheras que en los paredones de fusilamiento, alabando a Dios y vitoreando a España, al viejo estilo cruzado. Y no era infrecuente —asombroso para hoy— que los voluntarios confesaran en voz alta sus culpas antes de entrar en combate. Y que las madres recibieran sin lágrimas los cadáveres de sus hijos. Brindo estos datos a tantos escépticos y posibilistas que sólo vieron en la guerra el choque brutal de un Ejército contra otro Ejército, de unos cañones de fabricación rusa o francesa contra otros cañones alemanes o italianos, de un sistema económico contra distinta concepción del Estado y de la Sociedad. Demasiado simple para ser verdad. Demasiado simple para levantar en vilo a todo un pueblo durante tres años largos de sufrimiento y penalidades.»

Yo ya he puesto el aperitivo. Ponga el lector el menú completo. Basta con acudir a este libro, que quedará como un hito entre la abundante bibliografía de nuestra guerra de Liberación. ¡Dios te lo pague, Jaime, amigo, camarada!

Rafael GARCIA SERRANO







◆ El Príncipe de España es saludado por el Ministro del Ejército, teniente general Castañón de Mena, a su llegada al aeropuerto de Alvedro, en La Coruña. (Foto Cifra.)

## LOS PRINCEPES EN GALICIA

● Pasarán unos días en el Pazo de Meirás invitados por Franco

LA CORUÑA. (Cifra).—Los Príncipes de España, Don Juan Carlos y Doña Sofía, acompañados de sus hijos, llegaron por vía aérea a esta capital, procedentes de Madrid, con objeto de pasar unos días en el Pazo de Meirás, invitados por el Jefe del Estado y su esposa.

El avión «DC-4» en que viajaba el Príncipe tomó tierra en el aeropuerto de Alvedro a las 12.35. Viajaban con Don Juan Carlos sus hijas Cristina y Elena. Diez minutos más tarde lo hizo el bimotor que traía a bordo a la Princesa Doña Sofía y a su hijo Felipe.

A recibir a los Príncipes de España acudieron al aeropuerto coruñés el Ministro del Ejército, en su calidad de Ministro de Jornada, teniente general Juan Castañón de Mena; mar-

quesa de Villaverde y sus hijos, con su tía doña Isabel Polo; los capitanes generales de la VIII Región Militar, teniente general Luciano García Machiñena, y de la Zona Marítima del Cantábrico, almirante Juan Romero Manso; Gobernador Civil, Presidente de la Diputación, delegado provincial de Información y Turismo, Alcalde de La Coruña y otras autoridades y personalidades.

Los Príncipes de España y sus hijos, así como la marquesa de Villaverde y sus hijos y demás personalidades y autoridades salieron poco después en automóvil en dirección al Pazo de Meirás, donde los Príncipes fueron recibidos a la entrada del palacete por el Jefe del Estado y su esposa.

## ● PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO

## NUEVOS DIRECTORES DE «LINEA» E «INFORMACION»

★ Presidió el acto el Delegado Nacional de Prensa y Radio del Movimiento, acompañado del Director Técnico de la Cadena

MURCIA, 27. (Pyresa).—El Delegado Nacional de Prensa y Radio del Movimiento, don Julio Gutiérrez Rubio, presidió esta mañana el acto de toma de posesión del nuevo director del periódico «Linea», don Pedro Morales Gómez Caminero. Dicho acto se ha celebrado con asistencia de las primeras autoridades provinciales.

Hizo uso de la palabra, en primer lugar, el director en funciones de la publicación don Valentín Domínguez Isla, quien subrayó la calidad humana del equipo que hace «Linea» y expresó su creencia en el éxito de la futura gestión del señor Morales.

El nuevo director, por su parte, intervino brevemente para agradecer al Delegado Nacional la prueba de confianza que le otorgaba.

El Delegado Nacional pronunció finalmente un discurso en el que, entre otras cosas, dijo: «Una nueva época se inicia para esta publicación con la ruta que inspire y trace su nuevo director. La Prensa, —añadió— es indudablemente uno de los fenómenos sociales más trascendentes de nuestro tiempo y al que incumbe un papel fundamental y de una gravísima responsabilidad en la conformación de la sociedad del futuro, que es, ante todo y sobre todo, esencialmente cambiante. «Cada instante requiere preciso una forma nueva, unas acciones distintas, un grado de influencia diferente en la información y en la formación de esa masa tan diversa, hasta la que llega y para la que cada vez más constituye una necesidad imperiosa e insustituible.»

El Delegado Nacional continuó así: «La exigencia de la Prensa en la formación del espíritu social, del grado de participación del afán integrador, del sentido de servicio, de las inquietudes comunitarias, es tan definido y su quehacer formativo es tan trascendental que sólo cuidando minuciosamente la pureza y la responsabilidad de la tarea periodística lograremos la creación de una opinión pública, realmente consciente, operante, constructiva y eficiente.»

### ACTOS EN ALICANTE

Terminado el acto en el diario «Linea», el Delegado Nacional de Prensa y Radio del Movimiento, acompañado del director técnico, se trasladó a Alicante. En la Redacción del periódico «Información» se procedió a dar posesión como director de di-

cho diario a don Jesús Prado Sánchez.

Asistieron al acto el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, don Mariano Nicolás García; Alcalde de Alicante, don Ramón Malluguiza; Presidente de la Diputación Provincial, don Manuel Monzón Meseguer, y otras autoridades militares y civiles de la provincia, así como los directores de los medios informativos locales y de las agencias publicitarias.

En primer lugar, el Delegado Nacional de Prensa y Radio del Movimiento concedió la palabra a don José Sanz Moliner, subdirector de «Información», que ha venido desempeñando el puesto de director en funciones, quien refiriéndose al desarrollo del periódico señaló que en su línea ascendente «Información» ha alcanzado el segundo puesto por sus beneficios entre los diarios de la cadena de Prensa del Movimiento.

Por su parte, el Delegado Nacional, don Julio Gutiérrez Rubio, a través de una brillante alocución, dijo, entre otras cosas: «Creo sinceramente que es este un acto importante, no sólo para el periódico y para la cadena a que pertenece, sino también, y muy especialmente, para la provincia a cuyo servicio viene rindiendo su esfuerzo cotidiano esta destacada publicación periódica.»

El señor Gutiérrez Rubio destacó que para «Información» supone la apertura de una nueva época, la correspondiente al nuevo director que se incorpora. Es esta que se abre —añadió— una etapa concreta que va a desarrollarse bajo la dirección responsable de un nuevo director, que viene ya experimentando en estas tareas, por sus años en el diario «Hiero», de Bilbao, y por sus tres años de director de «La Gaceta Regional», de Salamanca.

Ante una intensificación de las relaciones

# MAYOR COOPERACION ENTRE GUINEA Y ESPAÑA

● Comunicado conjunto sobre las últimas conversaciones de Santa Isabel

MADRID. (Pyresa).—La Oficina de Información Diplomática del Ministerio de Asuntos Exteriores ha hecho público el siguiente comunicado conjunto hispano-guineano:

De acuerdo con lo convenido al término de la primera fase de las negociaciones que tuvieron lugar en Madrid del 23 al 30 del pasado mes de mayo, una Delegación negociadora española, presidida por el excelentísimo señor don José Aragonés y Vila, secretario general técnico del Ministerio de Asuntos Exteriores, se trasladó a Santa Isabel el pasado día 18 de los corrientes, para continuar y concluir dichas negociaciones en una segunda fase que ha terminado el día 25 del presente mes.

La Delegación española fue recibida a su llegada al aeropuerto de Santa Isabel por el ilustrísimo señor don Gaudencio Asuamu Oyono Mendia, secretario general de la Presidencia de la República, y por el ilustrísimo señor don Bonifacio Nguena Esoro, secretario general del Ministerio de Asuntos Exteriores.

Por expreso deseo de Su Excelencia don Francisco Macías Nguena, Presidente de la República de Guinea Ecuatorial, la Delegación española, el día 19, acompañada por el excelentísimo señor don Miguel Eyegue Ntutumu, gobernador de Río Muni, visitó y pudo apreciar «in situ» las importantes obras que el Gobierno guineano está llevando a cabo en Bata, y el día 20, acompañada por el excelentísimo señor don Jesús Alfonso Oyono Alogo, las que se están realizando en Santa Isabel.

### Clima de sinceridad y confianza

El día 24 de los corrientes, la Delegación española, acompañada por el excelentísimo señor don Jesús Alfonso Oyono Alogo, Ministro de Obras Públicas, Viviendas y Transportes, y del excelentísimo señor don Alberto López Herce, embajador de España en la República de Guinea Ecuatorial, fue recibida en audiencia especial por S. E. el Presidente de la República de Guinea Ecuatorial, a quien cumplimentaron.

Las negociaciones de esta segunda fase se han desarrollado lo mismo que en las que se celebraron en Madrid, en un clima de total sinceridad, confianza y amistad, animado del mutuo deseo de inaugurar una nueva etapa en las relaciones entre Guinea y España, y de un espíritu de comprensión y entendimiento sobre la base del respeto mutuo a la soberanía estatal, independencia y la no injerencia en los asuntos internos de ambas partes, en consonancia con los vínculos históricos y culturales que unen a los dos países.

### Acuerdos consulares

En esta segunda fase se han concertado un nuevo acuerdo comercial y de pagos y otro consular, firmados el pasado día 24 por los plenipotenciarios respectivos, por parte guineana, el excelentísimo señor don Jesús Alfonso Oyono Alogo, Ministro de Obras Públicas, Vivienda y Transportes; por parte española, el excelentísimo señor don Alberto López Herce, embajador de España en la República de Guinea Ecuatorial.

Ambas Delegaciones se han congratulado por el feliz resultado alcanzado, convencidos de que con la firma de los acuerdos negociados se han sentado las bases para una fructífera cooperación entre ambas partes, que ha de redundar en beneficio de los países.

La Delegación española ha expresado al Gobierno y a las autoridades de la República de Guinea Ecuatorial las numerosas atenciones y agasajos que le han

sido dispensados durante su permanencia en Santa Isabel.

### Declaraciones del nuevo embajador panameño en España

BARCELONA. (Cifra).—El establecimiento de un nuevo tratado sobre el canal de Panamá, en el que se concede a este país plena soberanía y jurisdicción sobre aquella zona y la obtención de beneficios en proporción a los que actualmente obtienen los Estados Unidos y el comercio mundial, son las principales peticiones panameñas en las negociaciones para un nuevo tratado, según ha manifestado a «Solidaridad Nacional» el nuevo embajador de Panamá en España, Moisés Torrijos Herrera.

En sus manifestaciones al citado diario, el señor Torrijos hace un poco de historia sobre el tratado del Canal, desde la firma de la «convención itsmica» en noviembre de 1903 hasta los sucesos de abril de 1964, aunque se exigió que la bandera panameña ondeara en el Canal, produciéndose la ruptura de relaciones diplomáticas entre ambos países.

Después de examinar las condiciones de un nuevo tratado y subrayar que actualmente el Canal deja a Panamá únicamente un beneficio de 1.900.000 dólares al año, el embajador hace incapie en que para su país es inadmisibles la condición de colonia de Estados Unidos que tiene toda la zona del Canal.

Asimismo, en sus declaraciones, el señor Torrijos Herrera manifiesta su satisfacción por venir a ocupar el cargo de embajador de su país en España, país que conoce y ama tras haberlo visitado en muchas ocasiones en su condición de periodista, y conocer perfectamente las favorables condiciones que comercial y técnicamente España ha ofrecido siempre a Panamá.

### El conde de París en España

IRUN. (Pyresa).—Procedente de la capital francesa y después de ser huésped del marqués de Castro de Torre, cónsul general de España en Hendaya, ha cruzado la frontera de Irun, con dirección a Madrid y otras regiones, el conde de París y su nieta María Gloria de Orleans Braganza.

Al llegar a España fueron cumplimentadas por las autoridades.

## LOPEZ RODO EN AVILES

● Trabaja con sus colaboradores en el anteproyecto del III Plan de Desarrollo

AVILES. (Cifra).—El Ministro Comisario del Plan de Desarrollo, don Laureano López Rodó, se encuentra desde ayer en esta ciudad, concretamente en la finca denominada «La Granda».

El señor López Rodó abandonará Avilés el próximo viernes. Durante su estancia en «La Granda» trabaja, conjuntamente con algunos de sus colaboradores, en la ultimación del anteproyecto del III Plan de Desarrollo.

### Teresa Loring, en el Consejo Internacional de Enfermeras

MADRID. (Pyresa).—Se encuentra en Dublín la Secretaria Nacional de la Sección Femenina del Movimiento, Teresa Loring Cortés.

Teresa Loring, que, como se sabe, es además presidenta de la rama femenina del Consejo Español de Ayudantes Técnicos Sanitarios, representa a nuestro país en la reunión de presidentes del Consejo Internacional de Enfermeras que comenzó ayer en la capital irlandesa y cuyas sesiones de trabajo se prolongarán hasta el próximo día 30. En esta reunión se estudiarán los problemas que afectan a la profesión

en todo el mundo, así como la puesta al día de las competencias y los programas de estudio de la misma. En el Consejo Internacional de Enfermeras están representados 140 países de todos los continentes.

Previamente, al comienzo de la citada reunión —que se celebrará con carácter bianual—, las representantes de los países europeos mantuvieron el domingo pasado un cambio de impresiones sobre la situación y los problemas profesionales de las enfermeras en sus respectivas naciones.

## «BOE» HONORARIOS PARA MEDICOS DEL REGISTRO CIVIL

MADRID. (De nuestra Redacción).—Se modifica la tabla de los derechos a percibir en metálico por los médicos del Registro Civil, según un decreto correspondiente al Ministerio de Justicia publicado ayer en el «BOE».

Por este decreto, los médicos del Registro Civil percibirán los siguientes honorarios:

- Por la comprobación de nacimiento, cincuenta pesetas.
- Por su dictamen en expedientes no gratuitos, doscientas pesetas.
- Por reconocimiento de cadáveres:
  - Ciento cincuenta pesetas si el importe del sepelio no excede de mil pesetas.
  - Ciento cincuenta pesetas en los superiores a dicha cantidad e inferiores a tres mil.
  - Doscientas cincuenta pesetas en los superiores a dicha cantidad e inferiores a seis mil pesetas.
  - Cuatrocientas pesetas en los que exceden de esta cantidad y sean inferiores a doce mil pesetas.
  - Seiscientas pesetas en los superiores a dicha cantidad e inferiores a veinticinco mil pesetas.
  - Setecientas cincuenta pesetas en los superiores a dicha cantidad e inferiores a cincuenta mil pesetas.
  - Mil pesetas en los que excedan de la expresada cifra de cincuenta mil pesetas.

## MENSAJE DE FRANCO A HASSAN II

RABAT. — El Jefe del Estado español, Generalísimo Franco, ha enviado al Rey Hassan II el siguiente mensaje de agradecimiento:

«En nombre propio y en el del Gobierno y el pueblo español, agradezco a Vuestra Majestad el mensaje amistoso que ha tenido a bien dirigirme con ocasión de celebrarse la fiesta nacional española. A mi vez, deseo la felicidad personal de Vuestra Majestad y el bienestar de vuestro pueblo amigo.»



# CINCO NUEVAS FACULTADES EN LA COMPLUTENSE

● Los encargados de curso serán contratados por la Universidad como adjuntos

MADRID. (De nuestra Redacción.)—Cinco Facultades y siete Escuelas Universitarias serán creadas o transformadas a lo largo del próximo curso académico en la Universidad Complutense de Madrid, según las palabras del rector, José Botella Llusia, en la rueda de Prensa que sostuvo ayer con los informadores en la sala de Juntas del Pabellón de Gobierno.

El doctor Botella Llusia hizo balance del curso pasado y aludió al descenso de la agitación universitaria, que "si bien no ha sido total, la mejora ha sido paulatina". Se refirió a los primeros días de diciembre, en los que, dijo, "aumentaron los brotes de agitación, aunque se puede afirmar que no eran estrictamente universitarios, sino que se movían dentro de un movimiento a escala nacional".

Este curso se ha caracterizado por un mayor aprovechamiento docente, según el rector. El número de clases dadas se ha incrementado notablemente y los alumnos han aumentado, con "lo que se ha sacado mayor provecho de la Universidad".

## Modificación de la Facultad de Políticas

Entre los proyectos más ambiciosos anunciados por el rector figura la modificación de la Facultad de Ciencias Políticas y Económicas, que se transformará en dos Facultades: la de Ciencias Políticas, Administrativas y Sociales, y la de Económicas, Comerciales y del Seguro.

A éstas se sumarán una nueva Facultad de Filosofía y Letras y otra de Ciencias de la Educación, que serán situadas en el "campus" de Somosaguas. En cuanto a la futura Facultad de Ciencias de la Información se situará frente al actual edificio de Filosofía.

En el próximo curso serán incorporadas las escuelas de Sociología y de Estadística, que se convertirán en escuelas universitarias. Asimismo, se crearán las de Técnica Óptica y la de Teología.

Las dos escuelas de Magisterio (masculino y femenino) serán transformadas y, en adelante, se denominarán Escuelas Universitarias de Profesorado de Enseñanza General Básica. La Escuela de Comercio pasará a llamarse Escuela Universitaria de Administración de Empresas.

Sin embargo, la creación de nuevas Facultades ha de ser autorizada legalmente por la Junta Nacional de Universidades, que aún no está constituida. Se cree que una vez elegidos los presidentes de los distintos Patronatos se formará la Junta hacia el mes de septiembre.

El rector anunció otros proyectos, tales como la construcción de un nuevo bloque de viviendas para catedráticos, un gran complejo deportivo en la zona de Paranal y la futura creación de un tercer "campus" de la Universidad Complutense, en el que podrán iniciarse los estudios de Filosofía y Ciencias.

## Enmiendas a los Estatutos

El doctor Botella Llusia contestó numerosas preguntas y dijo que la autoridad académica tiene mucho interés por las asociaciones estudiantiles y que los Estatutos provisionales de la Uni-



◆ El Rector de la Universidad de Madrid, doctor Botella Llusia, se dirige a los periodistas para informarles de las novedades más destacadas para el próximo curso. (Foto Cifra.)

versidad estarán durante un tiempo a información pública. Se recibirán todas las sugerencias y enmiendas que profesores y alumnos crean oportunas para acondicionar los Estatutos.

Al abordar el tema de la Fuerza Pública en la Universidad, subrayó: «El deseo del rectorado es que la Policía no esté en la Universidad, pero si es así no se trata por una medida rectoral».

De todas formas, estoy convencido de que si las cosas van bien la Policía saldrá de la Universidad».

## Encargados de curso

Los encargados de curso desaparecerán el próximo curso de la Complutense, según anunció el rector. Los profesores encargados serán directamente contratados por la Universidad como adjuntos. El contrato será por un año y podrán acogerse a la plena dedicación, con lo que verán aumentadas sus remuneraciones.

Al mismo tiempo, los profesores figurarán en la nómina de la Universidad y percibirán sus sueldos puntualmente. Cuando entren en vigor los nuevos planes de estudio (curso 72-73), los contratos se firmarán por dos años.

Por último, el rector trató también del tema de la supuesta existencia de «numerus clausus» en las pruebas de ingreso de algunas Facultades. El doctor Botella Llusia lo negó y dijo que se trataba de un simple reconocimiento de que hay determinadas enseñanzas en las que la capacidad de la Facultad no da las condiciones básicas para impartirlas. Añadió que no se han rechazado peticiones de ingreso, si bien algunas Facultades están autorizadas para realizar pruebas a fin de poseer los suficientes datos para evaluar a los alumnos.

## Anulada la decisión del director de la EOC

MADRID. (Pyresa.)—La sala tercera del Tribunal Supremo ha anulado una decisión del director de la Escuela Oficial de Cinematografía, que declaró no aptos a varios opositores para el ingreso en la citada Escuela.

La orden del Tribunal Supremo supone que el Tribunal examinador eleve una propuesta de ingreso de los opositores, una vez calificado el cuarto ejercicio de los mismos, con arreglo a las normas legales y reglamentarias.

Cuando se celebraron las oposiciones para el ingreso, se presentaron a las mismas doña Angela Utrera Amor, don Enrique Refuerto de la Torre, don Carlos Álvarez Rodríguez, don Miguel Cardón y Barreiro, don José Ma-

ría Carreño Bermúdez, y don Alfonso Núñez-Flores Parra. Supieron los tres primeros ejercicios que eran eliminatorios, y al examinarse del cuarto surgió una disparidad de criterios por parte del Tribunal examinador, que estaba compuesto por don Luis García Berlanga, don Miguel Picazo y don Jesús Fernández Santos. Mientras que el señor Berlanga y el señor Picazo se mostraban de acuerdo en la puntuación, que permitía el acceso a la Escuela de los opositores, el señor Fernández Santos puntuó por bajo, impidiéndose el acceso.

Ante esta circunstancia, el director de la Escuela quiso arbitrar una solución objetiva, obteniendo la media aritmética de las calificaciones de los tres profesores, siendo rechazados mediante este sistema los mencionados opositores.

Estos, tras infructuosas gestiones ante la dirección de la Escuela de Cinematografía y ante la Dirección General de Cultura Popular y Espectáculos, recurrieron ante el Supremo. Su abogado solicitó que fuese anulada la decisión del director de la Escuela, ya que era antirreglamentaria. Lo legal, por parte de la dirección de la Escuela, hubiera sido tener en cuenta la opinión de la mayoría de los miembros del Tribunal. En este caso, la decisión legal tendría que haber sido el declarar aptos a los aspirantes, ya que dos de los tres miembros que constituían el Tribunal así lo habían estimado. El Tribunal Supremo se mostró de acuerdo en la tesis sostenida por el abogado y anuló, por antirreglamentaria, esta decisión de la dirección de la Escuela Oficial de Cinematografía.

## Estatutos provisionales de la Universidad de Barcelona

MADRID. (Pyresa.)—El «Boletín Oficial del Estado» publicó ayer un decreto correspondiente

## Nota del Ministerio de Educación y Ciencia

MADRID. (Cifra.)—En relación con la noticia aparecida en algunos medios informativos sobre el proyecto de disposiciones por el que se regulan los precios de enseñanza en centros no estatales, el servicio de medios de comunicación social del Ministerio de Educación y Ciencia facilita la siguiente nota:

«Primero.—En efecto, existe un anteproyecto de disposición sobre la materia que ha sido elaborado después de detenidos estudios y en el que han participado el Sindicato Nacional de Enseñanza, la Comisión Episcopal de Enseñanza, la Dirección General de Comercio Interior y otros organismos competentes del Ministerio de Educación y Ciencia y que en la actualidad está pendiente de informe de la Subcomisión Nacional de Precios de la Presidencia del Gobierno. Se espera que en muy breve plazo sea publicado en el «Boletín Oficial del Estado».

Segundo.—El contenido normativo publicado últimamente en la Prensa procede de un primitivo documento de trabajo que no coincide completamente con la redacción actual del anteproyecto y que fue por error facilitado por este servicio».

al Ministerio de Educación y Ciencia, por el que se aprueban los Estatutos provisionales de la Universidad de Barcelona.

La Universidad de Barcelona gozará de la más amplia autonomía en el orden docente, económico y administrativo, y por su carácter de organismo autónomo tendrá patrimonio, presupuesto y contabilidad propios e independientes de los del Estado y desarrollará su actividad económica conforme a lo establecido en la ley general de Educación, en la ley de Entidades Estatales Autónomas y disposiciones complementarias.

En el ejercicio de las tareas docentes o investigadoras, y en la expresión y discusión de las mismas existirá una total libertad por parte de profesores y alumnos; en la Universidad no se ejercerá discriminación alguna por motivos religiosos, raciales, políticos o sociales.

## Nuevos puestos escolares en León

LEON. (Cifra.)—En cuatro años se han creado en León 5.000 puestos escolares de Enseñanza Primaria y 2.000 de Enseñanza Media.

En la actualidad hay en construcción dos Institutos mixtos en dos barrios de la ciudad, con capacidad para 1.200 alumnos cada uno, y un colegio para enseñanza especial a subnormales.

Asimismo se están ampliando tres grupos escolares con dieciséis aulas cada uno, que habrá que agregar a las veintidós de que ya constaban. También se encuentran en construcción dos colegios comarcales, en Puente Castro y Armuna, con el fin de albergar a los alumnos de escuelas clausuradas por escasez de matrículas y dos colegios nacionales con veintitantas aulas cada uno.

Las previsiones se han adelantado a las necesidades, y se espera que el próximo curso ni un solo escolar se quede sin asistir a clase por falta de espacio.

## EL MINISTRO DE AGRICULTURA EN CACERES

# PRESIDIO EL HOMENAJE AL SERVICIO NACIONAL DE CEREALES

● Miles de campesinos extremeños asistieron al acto

CACERES. (De nuestro enviado especial.)—«Quiero recordaros que la mayor parte de mi vida la he pasado en el campo, en el estudio de sus problemas, de su economía, de su entorno sociológico, y que mi profesión, al igual que la de tantos que me escuchan, es —y esto lo digo con orgullo— la de agricultor y ganadero», dijo ayer el Ministro de Agricultura, don Tomás Allende y García-Báxter, en el homenaje que se rindió ayer en Cáceres al Servicio Nacional de Cereales.

El Ministro se encontraba acompañado por don Licinio de la Fuente, Ministro de Trabajo y primer director general de dicho Servicio; el Gobernador Civil de la provincia, don Valentín Gutiérrez Durán; el Secretario General de la Organización Sindical, don Rodolfo Martín Villa; el Presidente del Sindicato Nacional de Ganadería, señor Fernández de la Vega; el director general del Servicio Nacional del Trigo, señor Luque Álvarez; director del FORPPA, don Agustín Cotorruelo; Presidente de la Hermandad Nacional de Labradores y Ganaderos, señor Mombiedro de la Torre, anteriores delegados y directores del Servicio Nacional del Trigo.

«Como Ministro de Franco pienso que pocas veces se pueden lograr satisfacciones tan íntimas y al mismo tiempo tan populares, tan extensas como la de hoy ante este acto que tiene dimensiones nacionales», dijo a continuación el Ministro, refiriéndose a este homenaje.

## \* Ayuda a la ganadería

Gracias a la iniciativa de los Sindicatos Provinciales de Ganadería de las provincias de Badajoz, Cáceres y Salamanca, se hizo posible la realización de este acto de reconocimiento a la labor del Servicio Nacional de Cereales. El comportamiento de éste, prestando toda clase de ayuda a la ganadería española en el pasado otoño, así como su trayectoria de trabajo a lo largo de los 33 años de su existencia, han agrupado en Cáceres a varios

miles de labradores y ganaderos de toda la región.

El Servicio Nacional del Trigo fue creado por expreso deseo de Franco en 1937, pero al cambiar las circunstancias coyunturales de nuestro país durante este espacio de tiempo cambiaron los objetivos del Servicio, que se transformó en el año 1968 en el Servicio Nacional de Cereales siendo su primer director don Licinio de la Fuente, y en la actualidad, don José Luis Luque Álvarez.

## \* El acto

El Gobernador Civil de Cáceres, don Valentín Gutiérrez, dio la bienvenida a los presentes. Seguidamente, el Presidente del Sindicato Nacional de Ganadería, señor Fernández de la Vega, hizo entrega de la placa conmemorativa del acto al Ministro de Agricultura, quien, a su vez, la cedió al actual director del Servicio, señor Luque. Asimismo recibieron insignias conmemorativas las personalidades que asistieron al acto.

A continuación, el señor Luque pronunció unas palabras en las que agradeció el homenaje, y se le impuso —por parte del señor Allende— la Gran Cruz del Mérito Agrícola.

## \* Palabras del Ministro

Finalmente, el Ministro de Agricultura clausuró el acto con unas sencillas palabras llenas de adhesión a los labradores y ganaderos y a la labor del Servicio Nacional de Cereales.

Después de glosar brevemente la creación y evolución de este organismo, el Ministro dijo: «Creo poder decir que el Servicio Nacional de Cereales, antiguo

Servicio Nacional del Trigo, es el símbolo de la política de precios, otra de las vertientes de la política agraria que hoy día está fuertemente vinculada a ese organismo enormemente eficaz y a veces mal comprendido, el FORPPA, que con rigor y sensibilidad política está racionalizando los planteamientos entre los agricultores y la Administración».

## \* Política agrícola

Refiriéndose a la política de su Ministerio, dijo: «Como primer objetivo, elevar el nivel de vida de los campesinos, acercándolo a la media del país. En un régimen que proclama la igualdad entre los hombres y las tierras de España no podemos consentir que los hombres más fieles, más sacrificados, más austeros y más nobles no tengan una igualdad de oportunidades».

«Para ello —continuó— habrá que hacer un esfuerzo, habrá que romper viejos moldes, pero el Estado debe responder con generosidad a ese sacrificio de toda una generación de campesinos que está haciendo posible el resurgir económico y social de España».

# HA FALLECIDO EL PADRE DEL GOBERNADOR CIVIL DE GRANADA

GRANADA. (Cifra.)—Cuando se encontraba realizando una visita oficial a la localidad de Baza, el Gobernador Civil de esta provincia, Alberto Leiva Rey, recibió la noticia del repentino fallecimiento de su padre, ocurrido ayer por la mañana en Santander a consecuencia de un infarto de miocardio.

Inmediatamente, la primera autoridad civil granadina salió para la capital montañesa. Al conocerse la noticia en Granada, constantemente se reciben muestras de condolencia en el Gobierno Civil, tanto de entidades oficiales como de particulares.

Nuestro periódico recibe con sentimiento de dolor dicha noticia, dado que don Alberto Leiva Rey, que fue Delegado Nacional de Prensa y Radio del Movimiento, dejó en esta Casa muchos amigos que sienten tan dolorosa pérdida. Hoy ARRIBA se une de corazón a don Alberto Leiva para expresarle, desde sus páginas, su sentida condolencia y enviarle el más sincero pésame.



## Préstamo de once Bancos españoles

# AMPLIACION DE LA REFINERIA DE PUERTOLLANO

(La suma a invertir asciende a mil seiscientos millones de pesetas)

MADRID. (Cifra).—Un importante préstamo por valor de 1.680 millones de pesetas será suscrito mañana por la Empresa Nacional Calvo Sotelo, con once Bancos españoles, al objeto de financiar la ampliación de la refinería de Puertollano.

El crédito, que va a ser concedido con la sola garantía de la empresa, es reembolsable en siete años.

La Empresa Nacional Calvo Sotelo, de combustibles líquidos y lubricantes, pertenece al Instituto Nacional de Industria en un 99,571 por 100 y posee un capital de 4.978 millones de pesetas.

Cuenta con un centro de investigación en Madrid y tres complejos industriales en Andorra (Teruel), Puentes de García Rodríguez (La Coruña) y Puertollano (Ciudad Real).

## Absorción del Banco de Crédito Navarro

PAMPLONA. (Cifra).—El Banco Central y el Banco de Crédito Navarro, S. A., han llegado a un acuerdo por el que se prevé la absorción del segundo por el primero.

El activo del Banco Central al finalizar el año 1970 ascendía a 279.674 millones de pesetas y el de Crédito Navarro, en igual fecha, disponía de un activo de 10.741 millones de pesetas.

Se cree que la operación podrá ser finalizada, previa la Junta General de Accionistas, en los primeros días del próximo mes de noviembre.

El nominal de las acciones del Banco Central es de 500 pesetas y el de Crédito Navarro de 250 pesetas. Según algunas informaciones, los accionistas del Crédito Navarro podrán optar por cada dos acciones que posean a una del Central. El Crédito Navarro, pese a la operación prevista, conservará su nombre como Banco.

La cotización en la Bolsa de Madrid, el pasado sábado, fue de 783 enteros para las acciones del Crédito Navarro y de 890 para las del Central.

## Dificultades en la exportación de fruta leridana

LERIDA. (Pyresa).—La exportación de pera limonera a los mercados alemanes ha quedado virtualmente cortada por la competencia de otros países que gozan de ventajas arancelarias, co-

mo componentes del Mercado Común.

Sólo dos millones de kilos se han exportado cuando las previsiones eran de ocho millones como mínimo, debido en parte a las medidas de la Dirección General de Sanidad que recomendaba tomar frutas y verduras hervidas, que han hecho cesar la demanda de estos productos.

Cuatrocientos mil toneladas de fruta producida en estos días en la huerta leridana y su salida al mercado habrá que dosificarla, guardando el exceso en cámaras frigoríficas, para impedir que ocurra la situación del sábado anterior que se vendieron 20.000 kilos de fruta de los 250.000 llevados al Mercado Central, y a cinco pesetas kilo, mitad de precio que al comienzo de la campaña.

## Asamblea de Comercio Iberoamericano y Filipino

SEVILLA. (Cifra).—En la Asamblea de Comercio Iberoamericano y Filipino, que se celebrará en Buenos Aires en los primeros días de octubre próximo, participarán dos prestigiosas personalidades económicas de España y Argentina: el doctor Eduardo Peña, consejero económico de la Embajada de España en Buenos Aires, y el doctor Elvio Baldinelli, ex secretario ejecutivo de la ALALCY, ex mi-

nistro de Comercio Exterior de Argentina, según informa la Secretaría de Prensa de la Asamblea.

El señor Peña desarrollará el tema «Trayectoria del Comercio Iberoamericano» en la primera reunión plenaria, y el señor Baldinelli disertará sobre el tema «Prospección del comercio iberoamericano y filipino en las próximas décadas», en la segunda sesión del Pleno.

Por parte argentina han sido presentadas dos ponencias: «Aspectos jurídicos de las operaciones del intercambio y transportes.» Méjico también tiene anunciadas otras dos ponencias, sobre «Arbitraje comercial iberoamericano» y «Los transportes y sus incidencias en el comercio del área» y actualmente están preparando sus respectivas ponencias otros países, entre ellos Colombia y Uruguay.

A las reuniones de la Asamblea asistirán especialmente invitados los agregados comerciales españoles en las Embajadas de Iberoamérica. También es muy posible, añade la Oficina de Prensa, que a la sesión de clausura de dicha Asamblea asista el Ministro de Comercio español señor Fontana Codina.

## Delito de propaganda ilegal

# EL FISCAL PIDE CUATRO AÑOS DE CARCEL

SEVILLA. (Pyresa).—Habiendo finalizado la instrucción del sumario de la causa que en el Tribunal de orden público se sigue al ex concejal sevillano don Alejandro Rojas Marcos de la Viesca, el fiscal de dicho Tribunal ha formulado sus conclusiones provisionales. En ellas aprecia la existencia del delito de propaganda ilegal por dos conferencias pronunciadas por el encansado en los Colegios Mayores «San Juan Bosco», de Sevilla, y «Loyola», de Granada, sobre los temas «Personalización y acción política» y «Futura situación política», respectivamente, y pide para el señor Rojas Marcos la pena de cuatro años y 50.000 pesetas de multa.

El señor Rojas Marcos se encuentra en libertad provisional bajo fianza.

## POR ROBO A MANO ARMADA

# MARIA TERESA AREVALO, CONDENADA A 25 AÑOS DE RECLUSIÓN

BURGOS. (Pyresa).—A la pena de veinticinco años de reclusión mayor ha sido condenada María Teresa Arévalo Larrea, como autora de un delito de robo a mano armada en Consejo de Guerra celebrado ayer en la sala de Justicia de la VI Región Militar. El mismo Tribunal absuelve a la procesada del delito de rebelión. La sentencia no será firme hasta que la apruebe la autoridad militar de la región.

María Teresa Arévalo fue detenida el día 29 de julio de 1970, cuando en unión de otras personas procesadas en rebeldía ejecutaban un robo en las oficinas de la Sociedad de Construcción Naval, Empresa Astilleros Españoles, de Sestao. Le fue ocupada en el momento de su detención una pistola «SHE» 66, número 6.948, provista de silenciador n.a. 50 m.m.y.r., 30 centímetros n.c.

La procesada reconoció en el Consejo su participación en los hechos por los que se la juzgaba.

## Entrevista con el Secretario General del CAUM

# LOS CLUBS DE AMIGOS DE LA UNESCO

## Los españoles, los más activos del mundo

El mundo actual asiste a un doble cambio que crea una difícil contradicción en su seno. Por una parte, las ciencias, y con ellas la técnica, avanzan a un ritmo cada día más rápido. A su vez, este progreso científico-técnico se aplica a los medios de comunicación de masas. Esto hace posible un mayor acercamiento entre los distintos pueblos. La comprensión internacional podría, así, ser una total realidad. Sin embargo, este mismo acercamiento hace sentir a las naciones pobres la angustia de su condición, al descubrir el nivel de vida en las naciones adelantadas.

Los pueblos de todo el mundo esperan que las instituciones internacionales puedan ayudar a establecer un equilibrio fundado en la justicia entre los países avanzados que producen cada vez más, y los subdesarrollados que producen relativamente cada vez menos.

De todo este proceso surge la necesidad y la importancia de la Unesco (Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura). La Unesco se constituyó en París el 4 de noviembre de 1946, después de que veinte países aceptaron la constitución redactada un año antes en Londres, en el curso de una conferencia organizada por Inglaterra y Francia, y a la que asistieron representantes de cuarenta y cuatro países.

## Objetivos de la Unesco

Los objetivos de la Unesco se muestran en el preámbulo de su Constitución: «Puesto que las guerras nacen en la mente de los hombres, es en la mente de los hombres donde deben erigirse los baluartes de la paz.» La incompreensión entre los pueblos, la negación de los principios democráticos, la ignorancia que engendró el racismo, fueron las causas que hicieron posible la segunda guerra mundial, una catástrofe que no debe volver a repetirse. Por otra parte, la amplia difusión de la cultura y la educación de la Humanidad para la justicia, la libertad y la paz son indispensables a la dignidad del hombre y constituyen un deber sagrado que todas las naciones han de cumplir con un espíritu de responsabilidad y de ayuda mutua. La paz, por tanto, debe basarse en la solidaridad intelectual y moral de la Humanidad, que es el complemento indispensable a los acuerdos entre los distintos Gobiernos.

España ingresó en la Unesco en el año 1953, cuando el organismo llevaba siete años de funcionamiento. Es a partir de este momento cuando comienzan a conocerse en nuestro país las actividades y objetivos de la Unesco. La llegada a España de «El Correo», órgano informativo de la Organización, creó grandes núcleos de personas interesadas en la labor educativa y divulgadora de aquella.

Estos núcleos de personas interesadas van a ser quienes van a crear los primeros Clubs de Amigos de la Unesco en España. Ya en 1949, el entonces director general de la Organización, Jaime Torres Bodet, lanzó la idea de promover la creación de éstos. Desde aquel año, el movimiento mundial de Clubs ha crecido a un ritmo gigantesco. En Francia, por ejemplo, existen más de 400 y en Japón esta cifra es todavía superior. Lo mismo se podría decir de casi todos los países europeos y americanos.

## Clubs españoles

En España se creó el primer Club en Barcelona en el año 1960. En Madrid una Comisión organizadora solicitó el 11 de abril del mismo año la constitución del Club de Amigos de la Unesco de Madrid (CAUM), que fue inaugurado oficialmente en enero del año siguiente. Al principio tenía su sede en la calle Hortaleza, en unos locales cedidos por la Casa de Aragón, pero en 1964 dispuso de local propio, el mismo que mantiene en la actualidad, en la plaza de Tirso de Molina.

También existe otro Club en Alicante, que posee legaciones en Alcoy, Elche y Muchamel. Unas cincuenta Comisiones organizadoras, distribuidas por toda la geografía española, aguardan la autorización para comenzar sus actividades.

Pero, ¿qué actividades, qué objetivos guían a los Clubs de Amigos de la Unesco?

## El CAUM

Para responder a estos interrogantes nos dirigimos a don Mariano Herrero, secretario general del CAUM.

«Los Clubs de Amigos de la Unesco son asociaciones no gubernamentales, nacionales, que funcionan independientemente de la Unesco, pero en íntimo contacto con sus servicios y línea de conducta y en relación con las Comisiones Nacionales y organismos análogos.



Están formados voluntariamente por personas amantes de la paz que desean contribuir activamente a su consecución, dando a conocer y apoyando a la Unesco en este fin.

—¿Cómo pueden contribuir los CAU a la consecución de la paz?

—Estrechando los lazos de mutua comprensión, a fin de asegurar el respeto universal a la justicia, a los derechos humanos y a las libertades fundamentales que, sin distinción de raza, sexo, idioma, religión o ideas políticas, proclama la Declaración Universal de Derechos Humanos, que fue adoptada por la Asamblea General de las Naciones Unidas y que reconoce a todos los pueblos del mundo.

—¿Quién puede formar parte de los CAU? —Todas las personas cuyo espíritu se identifique con los principios y propósitos de la Unesco; todo el mundo amante de la paz, de la justicia y de la libertad: estudiantes, obreros, intelectuales..., todos, sin distinción de raza, sexo, nacionalidad, religión, opinión política o situación económica.

## Funcionamiento

—¿Cómo funciona, concretamente, el CAUM?

—Los miembros, todos sin distinción, participan activamente en la elaboración de los programas de actividades, en las votaciones, etcétera. El órgano supremo del Club es su Asamblea General, que está formada por todos los miembros del Club (que en la actualidad son casi cuatro mil) y que se reúne una vez al año, en el mes de enero. De ella se elige el Comité Ejecutivo, que se renueva en su mitad cada año para dar a todos los miembros la oportunidad de trabajar por y para el Club.

## Actividades

—¿Qué clase de actividades han desarrollado hasta ahora?

—Las actividades del Club han estado, y están, íntimamente relacionadas con los objetivos de la Unesco. De esta forma, ha sido una labor ininterrumpida del Club la difusión de la Declaración Universal de Derechos Humanos. También seguimos el programa de conmemoraciones de la propia Organización. El año pasado, por ejemplo, celebramos actos dedicados a Erasmo, Rembrandt, Rosa Luxemburgo, Machado, Diente, Castelar, Hernández...

—¿Y en la actualidad?

—Bueno, ahora en verano organizamos excursiones y proyecciones de diapositivas de arte. El Departamento de la Juventud celebró recientemente sesiones de música «folk». Nuestra principal actividad por el momento es la realización de un curso de educación sexual dirigido por don Angel Sopena, profesor de la Universidad de Madrid. En el otoño funcionará nuevamente el cine-club y el teatro de cámara. También hemos formado una orquesta de cámara.

## Diferencias

—¿Se diferencian estas actividades con las que realizan los clubs extranjeros?

—En sus objetivos, que son los de la Unesco, no. Pero sí en sus medios y posibilidades, que son allí muy superiores. Por ejemplo, recientemente, en Francia, la Federación de Clubs realizó unos programas de televisión para informar al público sobre los problemas de la paz en el mundo, el peligro atómico, etcétera.

Nuestros medios son mucho más modestos, pero estamos convencidos de que nuestra actividad, cara al futuro, será muy útil para promover el interés de nuestros compatriotas con respecto a los problemas que estudia la Unesco, y otros que están íntimamente ligados con ella, como la contaminación que sufre nuestro planeta, y que es un grave problema que hay que solucionar.

Así son, en síntesis, los Clubs de Amigos de la Unesco. Por otra parte, la Unesco se ha preocupado muy a menudo de las actividades de los clubs españoles, que están considerados como los más activos y capaces de todo el mundo. Así, por ejemplo, últimamente la Organización elogió largamente las actividades del Club Unesco Escolar «A. Machado», de Soría, que ha venido realizando un curso de arqueología, con Exposiciones teóricas y trabajos prácticos que han recibido la felicitación de los expertos internacionales.

Manuel NAVARRO



## INESTABLE EN EL NORTE

MADRID. (Pyresa).—Durante el día de ayer la nubosidad ha sido abundante en el Cantábrico, Duero y cabecera del Ebro, donde predominaron los cielos cubiertos. El cielo estuvo nuboso en Galicia, meseta inferior, cuenca media y baja del Ebro, norte de Cataluña y Canarias y despejado o poco nuboso en el resto de España. Se han registrado tormentas en el Cantábrico oriental, sistemas Ibérico, Pireneos y cuenca del Ebro y chubascos de inestabilidad en el Cantábrico occidental y la meseta superior, que han totalizado 44 litros de agua de lluvia por metro cuadrado en San Sebastián, 24 en Vitoria, 19 en Santander y Bilbao, 13 en Gijón, 8 en Avilés, 7 en Huesca, 5 en Zaragoza y 4 en Teruel.

## PRONOSTICO

Los mapas previstos para hoy al mediodía sitúan el núcleo del anticiclón al sur de Azores, que se prolonga en forma de cuña hacia el Nordeste hasta el golfo de Vizcaya. En la vertiente mediterránea de la Península seguirá la depresión térmica y los vientos soplarán del primer cuadrante con atmósfera inestable en la mitad septentrional del país. En esta situación tendremos cielo nuboso en el Cantábrico occidental y norte de Galicia, con riesgo de algún chubasco; cubierto el Cantábrico oriental, cabecera del Ebro y norte de este región, incluyendo la cordillera pirenaica y norte de Cataluña, con tormentas. Habrá nubosidad variable en el Duero y resto del Ebro y chubascos de inestabilidad aislados. En la mitad meridional de la Península predominará el buen tiempo, con intervalos de cielo nuboso en las horas centrales del día sobre la meseta inferior. Las temperaturas continuarán estacionarias.



## Cólera: Asunto terminado

# NO ES NECESARIA LA VACUNACION

## ★ Los turistas afluyen de nuevo a las fronteras españolas

IRUN. (Pyresa.) — La Prensa francesa coincide en que el tema del brote epidémico de cólera en Aragón ha finalizado felizmente, gracias a la actuación, tan rápida como eficaz, de las autoridades sanitarias españolas. El periódico «Sud-Ouest», de Burdeos, de fecha 27 del actual, afirma en primera plana que el cólera, como alarma, ha concluido. En la tercera página, a tres columnas, dedica el siguiente título a dos líneas: «Cólera: los turistas afluyen de nuevo a la frontera española.» En la misma información reconoce que el paso de turistas extranjeros a España es completamente normal en la actualidad y que en Irún la venta de frutas y legumbres alcanza su volumen habitual. Asimismo, se hace eco de un portavoz de la Organización Mundial de la Salud, de Ginebra, en el sentido de que no es necesaria la vacunación para quienes deseen trasladarse a España o regresen de dicho país.

### Paso de viajeros

IRUN. (Pyresa.) — Se ha anticipado a los planes previstos la oleada de turistas de los más diversos países a España, por la frontera de Irún, ferrocarril y carretera. Junto al paso de los que acaban de finalizar las vacaciones en el mes de julio, llega en trenes reforzados y especiales en largas caravanas de automóviles, el mayor volumen de viajeros del año, que siempre coincide en el mes de agosto.

En la frontera de Irún, gracias a las medidas adoptadas por las autoridades, se realizan los trámites de día y de noche con la mayor rapidez. Igualmente, en el recorrido por carretera, de Irún a San Sebastián, la Guardia Civil de Tráfico ha dispuesto un especial dispositivo que permite cubrir los 18 kilómetros de distancia en poco más de veinte minutos, aún teniendo en cuenta que se trata de un sitio superpoblado con un puerto por medio, que es Pasajes, y un tráfico muy denso en toda la ruta nacional de Irún a Madrid.

### Unión viaria del Noroeste

SORIA. (Pyresa.) — Una representación de la provincia de Soria ha visitado recientemente a los Ministros del Plan de Desarrollo, de Relaciones Sindicales y Obras Públicas, acompañada por el presidente del Consejo Económico-Social Interprovincial del Duero. La representación expuso a los Ministros la necesidad de mantener el Plan Nacional de Autopistas en su proyecto de unión del Noroeste de la Península, Galicia, Portugal con Cataluña, a través de Castilla la Vieja, así como la de acondicionar urgentemente la carretera Medinaceli-Soria-límite con Navarra.

El señor López Rodó coincidió en la necesidad de la unión por carretera del Este y el Oeste en su parte septentrional por la meseta. Por su parte el señor García-Ramall prometió gestionar ante el Gobierno las aspiraciones de Soria y del Consejo del Duero.

El señor Fernández de la Mora manifestó que es preciso comprender que el problema de las autopistas requiere contemplar los criterios de intensidad de tráfico y las necesidades de desarrollo de las áreas geo-económicas deprimidas. Agregó que la realización del primer tramo de la carretera Medinaceli-Almazán-Soria-límite de Navarra está incluida por su departamento

en las programaciones para el III Plan de Desarrollo.

### Toledo: Nuevo Presidente de la Diputación

Toledo. (Cifra.) — Tomó posesión de su cargo el nuevo Presidente de la Diputación Provincial, José Finat y de Bustos, marqués de Corbera, de manos del Gobernador Civil, Fernando Pérez de Sevilla, en representación del Ministro de la Gobernación.

Se celebró el acto en el Palacio del mencionado organismo y a él asistieron el Vicepresidente de las Cortes Españolas, conde de Mayalde, autoridades provinciales y representaciones diversas.

Pronunciaron unas palabras el Gobernador Civil, el nuevo Presidente de la Diputación, y el saliente, Julio San Román Moreno.

### Nuevo Presidente de la Diputación de Castellón

CASTELLÓN, 27. (Cifra.) — En sesión extraordinaria de la Diputación Provincial, a primera hora de la tarde, tomó posesión de su cargo como Presidente de la Corporación, Francisco Albella Redó.

Presidió la ceremonia el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, Juan Aizpúria, con las autoridades provinciales y locales, asistió también el Presidente de la Diputación de Valencia, José Antonio Perelló.

En el transcurso de la sesión pronunciaron unas palabras el Presidente saliente, Nicolás Pérez Salanero; el nuevo y el Gobernador Civil, que cerró el acto.

### Marea negra en el Ebro

TARRAGONA. (Pyresa.) — Una inmensa mancha de grasa de hidrocarburo se mantiene quieta desde hace varios días sobre las tranquilas aguas del Ebro, a su paso por Amposta. Se señala que la citada mancha pudo ser motivada por haberse reventado un gran depósito, esta circunstancia ha hecho imposible la práctica de los deportes náuticos en el río, así como también han aparecido gran cantidad de peces muertos.

### Torres petrolíferas en San Carlos de la Rápita

TARRAGONA. (Pyresa.) —

Van a comenzar a construirse en la explanada del puerto de San Carlos de la Rápita, las torres metálicas que se utilizarán para la explotación de los pozos petrolíferos descubiertos últimamente en aquella zona. Estas torres se construyen a base de tres elementos, que serán ensamblados sobre los mismos pozos petrolíferos, que tendrán una dimensión de 73 metros desde su base a la plataforma y más de cien metros de altura de estructura metálica.

Varios remolcadores van a proceder al traslado de las piezas hasta su lugar de emplazamiento en el mar.

### Saneamiento de la Costa Dorada

TARRAGONA. (Pyresa.) — A 1.566 millones de pesetas asciende la Memoria valorada del proyecto de saneamiento de la Costa Dorada tarragonense, según se ha acordado en el transcurso de una reunión presidida por el Gobernador Civil y a la que asistieron los Alcaldes de todos los Municipios del litoral. El proyecto comprende abastecimiento y distribución de aguas, construcciones de alcantarillado, colectores, depuradores y emisarios submarinos.

En la misma reunión se trató de la financiación y del consorcio que los Ayuntamientos de la Costa establecerán con la Diputación Provincial. El proyecto, que ha sido realizado por la Confederación del Pirineo oriental, ha sido entregado al director general de Obras Hidráulicas y a la Presidencia del Gobierno.

### Cable submarino Barcelona-Palma de Mallorca

BARCELONA. (Cifra.) — Un cable submarino que enlazará Barcelona con Palma de Mallorca, y que permitirá establecer 1.380 comunicaciones simultáneas, ha comenzado a ser instalado en la playa de la Barceloneta por la Compañía Telefónica Nacional de España.

Este cable, al que se ha dado el nombre de «Pen-Bal», contracción de las palabras Península y Baleares, tendrá una longitud de 182,5 millas náuticas, equivalentes a 340 kilómetros, aproximadamente, e incluye veintisiete repetidores sumergidos y uno en tierra.

Ayer se efectuaron los trabajos preliminares y mañana por la mañana se iniciará el tendido del cable propiamente dicho, con la utilización del buque cablero «John Mackay». Este buque proseguirá seguidamente el tendido en línea recta hasta la playa de Cala Mayor, en Palma de Mallorca, trabajo que se espera quede terminado a primeros de agosto; su puesta en servicio está prevista para el mes de septiembre.

El coste aproximado de este sistema es de trescientos cincuenta millones de pesetas, siendo el de mayor capacidad existente en el Mediterráneo, y el segundo del mundo de sus características. Después del que instaló también la Compañía Telefónica Española el pasado mes de junio entre la Península y Canarias, y al que se ha denominado «Pencan-2».

## BARCELONA

# NORMALIDAD EN HUARTE Y CIA.

BARCELONA. (Cifra.) — Se han reanudado con toda normalidad los trabajos en las obras que realiza la Empresa Huarte y Compañía, donde en la pasada semana se registraron paros laborales. Estas obras son el Hospital Psiquiátrico de Santa Coloma de Gramanet, Residencia Sanitaria de la Seguridad Social y pabellón polideportivo del Club de Fútbol Barcelona.

Como se recordará, se produjeron paros en todas ellas por reclamaciones del personal eventual respecto a la paga extraordinaria del 18 de Julio y a las vacaciones. El paro finalizó con el despido, aceptado por los obreros, de la casi totalidad del personal eventual. Ayer la Empresa constructora admitió nuevo personal, entre el que figura gran parte del que se vio involucrado en el aludido conflicto, y los trabajos se han reanudado hoy con toda normalidad.

### Gijón: Sancionados los trabajadores de dos empresas

OVIEDO. (SIS.) — Ante la persistencia en la actitud de paro de los 489 trabajadores de su plantilla, la dirección de la Empresa Talleres de Moreda, S. A., de Gijón, ha decidido imponerles una sanción de suspensión de empleo y sueldo desde el día 27 del actual hasta el 5 de agosto próximo, ambos inclusive.

Igual medida, y para la misma fecha, ha sido adoptada por la dirección de la Empresa Trefilería, SIA, también de Gijón, cuya plantilla es de 336 hombres.

## Crédito agrícola

# CONCEDIDOS 423 MILLONES

MADRID (De nuestra Redacción.) — En las últimas sesiones celebradas por el Comité ejecutivo del Banco de Crédito Agrícola, se han concedido más de 423 millones de pesetas, distribuidos a través de las secciones de Crédito de las Hermandades de Labradores y Ganaderos; Cooperativas agrícolas y ganaderas; comunidad de regantes del valle inferior del Guadalquivir de Sevilla; entidades colaboradoras de Burgos, Córdoba, Cuenca, Segovia y Santa Cruz de Tenerife; Empresas; creación de explotaciones viables; industrias agrarias; centrales distribuidoras de mayoristas de la alimentación y desarrollo ganadero y de acción concertada de ganado vacuno.

## Las Cortes

# SE REUNIO LA PERMANENTE

MADRID. (Pyresa.) — Bajo la presidencia de don Alejandro Rodríguez de Valcárcel se reunió la Comisión Permanente de las Cortes Españolas, que ha acordado admitir a trámite una proposición de ley suscrita en primer lugar por don Juan José Rosón Pérez y firmada por más de 50 Procuradores sobre «Derechos del intérprete o ejecutante».

En la mañana de ayer se reunió la Comisión del artículo 12 de las Cortes Españolas para dictaminar la urgencia de un decreto-ley sobre situación de haberes para alimentación de personal de tropa y marinería de los Ejércitos de Tierra, Mar y Aire.

## EN ALMERIA Y VALENCIA

# ASAMBLEA CONJUNTA DE OBISPOS Y SACERDOTES

ALMERIA. (Pyresa.) — «Hacia falta que nos reuniéramos para dar respuesta a nuestros problemas comunes. La Iglesia la constituimos los obispos, los presbíteros, diáconos, los religiosos y el pueblo. La Iglesia, pues, está ya hecha, pero tenemos la responsabilidad de que esta Iglesia continúe la misión y la obra redentora de Cristo», declaró el arzobispo administrador apostólico de Granada, doctor Benavent, al hacer la exposición de motivos de la Asamblea Regional Conjunta de Obispos y Sacerdotes de las Provincias Eclesiásticas de Sevilla y Granada.

A esta Asamblea, que comenzó su jornada de ayer con una misa presidida por el cardenal-arzobispo de Sevilla, don José María Bueno Monreal, y que fue concelebrada por once obispos y sacerdotes, asistieron el arzobispo administrador apostólico de Granada; los obispos de Almería, Badajoz, Huelva, Cádiz, Guadix, Jaén, Murcia, Cartagena, Las Palmas de Gran Canaria; auxiliares de Sevilla y Murcia; vicario capitular de Córdoba; unos cien sacerdotes, en representación del clero de dicha diócesis, así como también de Málaga y Tenerife.

El secretario general de la Asamblea expuso las líneas generales que iban a presidir el desarrollo de los trabajos y, finalmente, presentó los aspectos prácticos de las sesiones, que continuaron con la primera ponencia: «Iglesia y mundo en la región», que presentó don Enrique Roble Clavijo, de Sevilla.

Las sesiones, en las que se estudiarán cinco ponencias, continuarán hasta el próximo día 30.

### Asamblea en Valencia

VALENCIA. (Cifra.) — Ha comenzado, en el Seminario de Moncada, la Asamblea conjunta de Obispos y Sacerdotes, a nivel interdiocesano.

Participan en esta asamblea representantes de las siete diócesis que integran la provincia eclesiástica, cuya capitalidad reside en Valencia.

Hubo misa concelebrada en la que, con el arzobispo de Valencia, doctor García Lahiguera, participaron cuatro obispos y dieciocho sacerdotes. Luego fueron designados los moderadores escrutadores, uno por cada diócesis de la provincia eclesiástica, y a continuación el reverendo Poveda, delegado del Clero de Valencia, dio explicaciones y orientaciones a las que tenía que ajustarse los trabajos deliberativos.

Seis ponencias y dos temas de especial interés van a ser presentados a la Asamblea. Los temas se refieren a la formación permanente del clero y a la creación de la Facultad Teológica en Valencia. Las ponencias versarán sobre «Estructuras eclesiales y planificación pastoral», «Los sacerdotes ante los problemas socio-políticos», «Economía y Seguridad Social», «Promoción espiritual del clero», «Cauces de diálogo entre obispos y sacerdotes» y «Pluralismo».

A esta Asamblea, en su nivel interdiocesano, asisten, con voz y voto, con su delegado del Clero, tres sacerdotes por Mallorca, dos por Menorca, cuatro por Ibiza, cinco por Albalat, seis por Orihuela, cinco por Segorbe y ocho por Valencia.

### La iglesia ecuatoriana entregará tierras a los campesinos

QUITO. (Efe.) — La Central Ecuatoriana de Servicios Agrícolas informó ayer que la Iglesia del Ecuador entregará 15.000 hectáreas de tierras a los campesinos del país en el segundo semestre de este año.

Las tierras pertenecen en su totalidad a la Iglesia y están situadas en las diócesis de Ibarra, Quito, Ambato, Riobamba, Cañar y Cuenca y pertenecen, en parte, a las Comunidades de jesuitas y de salesianos.

La Central Ecuatoriana de Servicios Agrícolas informó también que otras 3.479 hectáreas de propiedad particular serán transferidas también a campesinos en cuanto concluyan las negociaciones tendientes a ese fin.

### Revitalización de la vida monástica

SORIA. (Cifra.) — Se han congregado en el monasterio cisterciense de Santa María de la Huerta los abades mitrados benedictinos y cistercienses de toda España, juntamente con el prior general de los Jerónimos, para iniciar unas convivencias previas con miras a formar un organismo monástico dentro de la Confederación Española de Religiosos.

La reunión tiene como fin estudiar una revitalización de la vida monástica española.

Preside esta reunión el director de la «Confer», padre Lucas Butrón, habiendo elegido este monasterio soriano, por reconocer su trascendencia histórica en la vida espiritual de nuestra Patria.

### Santiago: V Semana Nacional de Vocaciones

SANTIAGO DE COMPOSTELA (Pyresa.) — Organizada por el Se-

cretariado Nacional de Vocaciones de la CONFER va a celebrarse en Santiago de Compostela, del 2 al 7 de agosto, la V Semana Nacional de Vocaciones a la que se espera que asistan unos cuatrocientos seminaristas de toda España.

La Semana tiene como tema «Signos de los tiempos y vocación» y será inaugurada bajo la presidencia del cardenal-arzobispo de Santiago, monseñor Quiroga Palacios. A lo largo de las diversas sesiones de trabajo se estudiarán, a la luz de los signos de los tiempos, diversas instituciones, como Seminarios Menores, juniorados y noviciados, el estilo de la vida sacerdotal y religiosa y en general las bases de una nueva promoción vocacional.

Las ponencias estarán a cargo de destacados especialistas en la materia, y los seminaristas elaborarán, al final de sus jornadas de trabajo en equipo, unas conclusiones finales.

### Súpuesta curación milagrosa en Lourdes

BARCELONA. (Cifra.) — Un nuevo supuesto caso de curación milagrosa, registrado en el santuario de Lourdes, se ha dado en un residente de Villanueva y Geltrú, según informó ayer «Solidaridad Nacional».

El enfermo, que sintió un repentino alivio al ser sumergido en una de las piscinas del santuario francés, es Juan María Ríos, que desde hace doce años ha venido sufriendo una serie de enfermedades que van desde úlceras de estómago a infartos de miocardio, de los que padeció tres, debiéndole ser colocado un «marcapasos» que todavía lleva en el pecho.

Dado el pronóstico negativo de los médicos, el señor Ríos y su esposa decidieron tomar parte en una expedición de enfermos que iba a Lourdes, y al ser sumergido en una de las piscinas, el 24 de junio pasado, sintió de repente una sacudida en todo el cuerpo y encontró inmediato alivio de males, según cuenta al periodista en dicho reportaje.

Según parece, el enfermo estaba en auténtico trance de muerte y fue llevado a Lourdes en una camilla, pudiendo realizar el viaje de regreso por sus propios medios, mejoría que se mantiene en este momento.

## LA IGLESIA



# Ayuntamiento de Madrid











## ★ GRAN BRETAÑA

### ATAQUES A LA ORGANIZACION TURISTICA ESPAÑOLA

★ Pero los fallos, en la mayor parte de los casos, son de agencias inglesas

LONDRES. (Del corresponsal de ARRIBA.)—La Oficina Española de Turismo en Londres ha salido al paso de las acusaciones que determinadas agencias de viajes británicas, bien apoyadas por la Prensa sensacionalista, están desarrollando en las últimas semanas contra las condiciones hoteleras en los principales centros veraniegos de España.

Las quejas de estas agencias británicas sobre las instalaciones turísticas españolas —que, por otra parte, tan saneados beneficios les producen a lo largo de todo el año— se han reanudado últimamente con motivo de la confusión registrada en un hotel de Benidorm a la llegada de dos vuelos con turistas ingleses, que se encontraron con que sus habitaciones no estaban todavía terminadas y que los obreros daban apresuradamente los últimos toques al hotel.

Ayer, otro grupo de turistas ingleses se lamentaba de que en otro hotel, también en Benidorm, les sucedió lo mismo. Cuando llegaron a las cinco de la madrugada, después de un incómodo vuelo «charter» organizado por una agencia de viajes británica. Una hora más tarde, sin embargo, la «improvisación española» les procuraba alojamiento en que descansar de los ajetreos de un viaje duro, por lo barato, y así iniciar sus 15 días al sol lujoso de Benidorm.

Las fundadas quejas de estos turistas ingleses por las incomodidades que les depara su verano organizado bajo el pabellón de las agencias británicas han obligado a éstas a «defender sus intereses». Pero en lugar de inspeccionar los fallos de su deficiente organización, no se les ha ocurrido otra cosa que enviar una delegación a Madrid para trasladar a las autoridades españolas el malestar de los turistas que les entregan sus buenas libras en sus oficinas en Londres.

#### Deficiencias turísticas británicas

Teniendo en cuenta las respuestas dadas a conocer por la Oficina Española de Turismo en esta capital, nada tendría de extraño que las autoridades de Madrid devolviesen la reclamación con una seria protesta por el flaco favor que al buen nombre del turismo español están haciendo algunas agencias británicas, demasiado preocupadas en cobrar beneficios para atender como sería de desear a sus clientes. Se recuerda ahora que, hace unas semanas, un grupo de turistas británicos tuvo que abandonar en plena travesía un barco de recreo, fletado por una agencia inglesa, ante las infimas condiciones que ofrecía para un «crucero» por el Mediterráneo, a pesar de los lujos que se prometían en el programa de mano y del alto precio del billete.

Como acaba de recordar el portavoz de la Oficina Española de Turismo en Londres las agencias de viaje tienen la responsabilidad ante sus clientes de asegurarse que los hoteles que han contratado están dispuestos para su uso, máxime si tienen anterior y pleno conocimiento de que están siendo construidos.

Pero es lo que les sucedió a algunos turistas británicos, que se vieron obligados a cancelar su viaje a España por falta de asientos en los aviones, aunque los tenían previamente reservados. La Prensa inglesa de esta mañana cuenta algunos casos. Esta desorganización de determinadas agencias de viaje debería ser atentamente vigilada en atención a los intereses del turismo español, que no debe estar expuesto a informalidades que perjudican su buen nombre. Existen razones para sospechar que es aquí y no en España donde las reservas de plazas superan los límites permitidos.—M. A.

## Petición del Consejo de ministros de la CEE a la Comisión Europea

### PREFERENCIAS GENERALIZADAS PARA LOS PAISES MEDITERRANEOS

● España podría ser beneficiaria desde primeros del próximo año

BRUSELAS, 27. (Efe.)—En la reunión de la pasada madrugada el Consejo de ministros de la CEE ha dado un paso más en el camino hacia una decisión favorable, pidiendo a la Comisión Europea que le prepare sugerencias concretas para extender los beneficios del sistema de preferencias generalizadas a los países de la cuenca mediterránea.

Hasta ahora el Consejo de ministros comunitario se había limitado, en su declaración del 30 de marzo pasado, a decir que el caso de siete países, entre ellos España, sería objeto de estudio por parte de la Comisión y de consultas en la OCDE, y que la CEE llegaría a una determinación de su postura tan pronto como se produjeran resultados significativos en las instancias internacionales. Parece que estos «resultados significativos» se han producido, puesto que el Consejo comunitario ha pedido ahora a la Comisión formalmente que le someta propuestas para incluir como beneficiarios del sistema a los países de la cuenca mediterránea.

Esta madrugada la Delegación belga fue la que, hablando primeramente, propuso que el beneficio de las preferencias generalizadas fuera extendido a los países de la cuenca mediterránea y, en todo caso, a los que están unidos a la CEE por lazos de asociación. La gran mayoría de las Delegaciones se adhirió a esta propuesta, por lo que el Consejo comunitario dio el citado encargo a la Comisión.

#### ● ITALIA: OBJETORES DE CONCIENCIA

### EL SENADO APROBO LA LEY

● El período de servicio será ocho meses más largo

ROMA, 27. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa, Alejandro Pistolesi.)—El Senado de la República aprobó hoy el texto reformado de la ley que regulará en Italia la «objeción de conciencia». Votaron a favor de la ley los cuatro partidos del centro izquierdo (democristianos, socialistas, socialdemócratas y republicanos), más los liberales. Sólo los comunistas y los senadores del Movimiento Social Italiano votaron en contra.

Puede decirse que, por lo general, la ley ha superado el debate en el Senado, sin que se aportaran grandes modificaciones al texto que ya había aprobado la Comisión de Justicia de la Cámara de Diputados. Todas las enmiendas propuestas por la extrema izquierda, encaminadas a

disminuir el período de servicio de los objetores de conciencia y a concederles mayores privilegios y favores, fueron rechazadas con gran mayoría de votos.

#### Quién es objetor de conciencia

La nueva ley que pasará ahora a la Cámara de Diputados para su ratificación interesará a unos 200 jóvenes condenados o en espera de proceso por el delito de desertión, al que se ha venido inscribiendo desde hace varios años la actitud contraria a prestar servicio militar «por motivos ideológicos y de alto valor moral». A este respecto es muy interesante la enmienda propuesta por el democristiano de centro-derecha Mario Scelba, ex ministro del Interior en varios Gobiernos, según la cual no se podrá reconocer el derecho a la «objeción de conciencia» a los jóvenes que hayan pedido o tengan licencia para uso de armas de fuego o que hayan sufrido denuncias y condenas por hechos relacionados con el uso de armas de cualquier género. Esta significativa enmienda fue aprobada con gran mayoría de votos, así como otra propuesta por el mismo Gobierno que establece penas desde dos hasta cuatro años de reclusión para los jóvenes que, una vez declarados «objetores de conciencia» a petición propia rehúsen cumplir los servicios impuestos por la ley que acaba de aprobarse con «alternativa del servicio militar normal».

#### Puntos fundamentales

En definitiva, los puntos fundamentales de esta ley son los siguientes: a los jóvenes que lo pidan alegando motivos personalmente especiales, se les concederá la posibilidad de no prestar servicio militar en cuerpos armados. La concesión la otorgará una Comisión del Ministerio de Defensa encargada de comprobar la sinceridad de esos «motivos». Los servicios previstos por la ley en cuestión y destinados a sustituir el servicio militar son de tipo diferente, pero han de estar relacionados con la protección civil y la utilidad pública. El período de servicio de los objetores de conciencia será más largo que el de los «quintos»: exactamente, ocho meses más. Los jóvenes que se declaren objetores de conciencia y consigan este reconocimiento prestando así servicio en los sectores establecidos por la ley, no podrán luego, cuando vuelvan a su vida normal, poseer armas de cualquier género o trabajar y comerciar en el sector de la industria o la artesanía de armas.

## ARGENTINA: OLA DE TERRORISMO

● Trece de veinticinco bombas, explotaron en Córdoba

CORDOBA (Argentina), 27. (Efe.)—Con el hallazgo de otras dos bombas asciende a 25 el número de estos artefactos que fueron colocados ayer por elementos extremistas en distintos lugares de Córdoba.

La ola de atentados dejó un balance de dos policías heridos y un terrorista en grave estado, como consecuencia del efecto de una de las explosiones.

Las dos últimas bombas fueron halladas por la Policía en la confitería Moorish, situada en zona céntrica, y fueron desarmadas antes de que llegaran a estallar.

Hasta el momento han sido detenidas 14 personas en relación con la serie de atentados, se informó en fuentes policiales.

De este total, 13 bombas llegaron a estallar. El resto fue neutralizado con intervención de las autoridades policiales y del Ejército.

En la mayoría de los casos, el autotitulado «Comando Obrero Peronista» se adjudica los atentados.

#### Bomba en un edificio militar

LA PLATA (Argentina).—Daños materiales causó el estallido de un artefacto explosivo de alta potencia, que manos anónimas colocaron hoy en la puerta principal del edificio que ocupa el distrito militar número 19 de esta ciudad, capital de la provincia de Buenos Aires. Afortunadamente

no se registraron víctimas. La onda expansiva destruyó totalmente la puerta del edificio y produjo deterioros en la mampostería. Asimismo, resultaron con daños de menor importancia los edificios vecinos, que sufrieron la rotura de cristales de los ventanales exteriores.

#### Terroristas detenidos

CORDOBA (Argentina).—La Policía de la provincia, en distintas acciones, logró la detención de 14 personas relacionadas con los atentados registrados ayer en Córdoba, trascendió anoche.

En poder de uno de los detenidos, Miguel Angel Barrionuevo, de treinta y cinco años de edad, sin profesión conocida, se halló una lista de los artefactos explosivos colocados o por colocar, y que ascendía a un centenar.

#### Incidentes en varias ciudades argentinas

BUENOS AIRES.—En un choque entre grupos peronistas opuestos a los que dirigen actualmente la CGT, ocurrido ayer al terminar un acto celebrado en la central obrera en memoria de Eva Perón, hubo un herido y dos periodistas contusos.

Los desórdenes se produjeron cuando un grupo que se dirigía desde la catedral metropolitana a la CGT, al pasar frente a la organización paralela denominada «CGT de los argentinos», reclamó la libertad del dirigente

sindical Raimundo Ongano, en prisión desde hace algún tiempo. Al llegar a la sede de la CGT, cuyas puertas se encontraban cerradas, trataron de entrar.

Testigos presenciales dijeron que desde la sede de la central obrera se efectuaron varios disparos. Inmediatamente hicieron acto de presencia efectivos de la brigada de lucha antiguerrillera, que procedieron a disolver a los revoltosos lanzando granadas de gases lacrimógenos. Poco después pudo restablecerse el orden.

#### «En 1973 habrá nuevo Presidente en Argentina»

BUENOS AIRES.—«Puedo decirle que para mayo de 1973 el nuevo Presidente de la República Argentina estará en los umbrales de la Casa de Gobierno», expresó el ministro del Interior, Arturo Mor Roig, a la revista «Panorama», de esta capital, declaración que fue confirmada ayer en fuentes oficiales.

Se explicó al respecto que el Gobierno considera todavía prematuro dar a conocer un calendario electoral, reclamando como condición indispensable —según su criterio— el consultar previamente sobre el mismo a los futuros partidos políticos que se formen bajo el imperio de la ley orgánica de los partidos políticos y su decreto.

#### Acuerdo argentino-chileno sobre el canal Beagle

SANTIAGO DE CHILE.—Para los círculos diplomáticos y periodísticos chilenos, el elemento principal del compromiso aceptado por Argentina y Chile sobre el fallo que resolverá el desacuerdo de ambos países sobre el canal Beagle es prescindir de la «proyección antártica» de la resolución arbitral, cualquiera que ésta sea.

Por encima del lenguaje, la aceptación de este principio quiere decir que Chile mantendrá su actual territorio antártico, aun en el hipotético caso de que el arbitraje adjudicase a la soberanía británica todas o algunas

de las tres islas del canal Beagle en disputa.

En principio, si el Tribunal arbitral determinase la soberanía de Argentina sobre alguna de las islas Picton, Nueva y Lennox, este pequeño pedazo de tierra «arrastraría» también para la Argentina una parte considerable del territorio helado.

Al acordar los Gobiernos de Santiago y Buenos Aires eliminar la «proyección antártica» se superó el principal obstáculo que se presentaba para la resolución definitiva de los problemas limítrofes entre ambos países.

#### Relaciones Cuba-Bolivia

LA HABANA.—El primer ministro cubano, Fidel Castro, ofreció ayer reanudar relaciones diplomáticas con Bolivia y apoyar al Gobierno de Juan José Torres contra los «elementos reaccionarios» que tratan de derrocarlo.

Refiriéndose a la situación en Uruguay, en su discurso conmemorativo del XVIII aniversario de la revolución cubana, Castro dijo que espera que «un Gobierno popular» se haga cargo de los destinos del país a fines de este año.

«Los procesos revolucionarios en Chile, Perú y Bolivia siguen adelante, aunque cada uno con sus características peculiares y sus métodos diferentes», dijo Castro, contestando a un mensaje de felicitación del Presidente Salvador Allende, leído por el ministro chileno Almeyda.

#### Guerrillero muerto

MED ELLIN. (Colombia).—Tropas del Ejército sostuvieron un encuentro armado con guerrilleros del Ejército Popular de Liberación en la zona norte del departamento de Antioquia, con un saldo de una baja en la columna guerrillera.

El resto de la banda nuyó al ejercer presión la patrulla regular del Ejército.

## Bonn LLUVIA DE MULTAS SOBRE LOS AUTOMOVILISTAS

● Diez millones de pesetas recaudadas en un año por mal aparcamiento

BONN. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa, César Santos.)—Creo que si a un español se le dice que una pequeña ciudad como Bonn ha sacado en un solo año más de medio millón de marcos (casi diez millones de pesetas) en multas impuestas a automóviles mal aparcados, tiene que volver sobre lo leído para dar crédito a la noticia. La Policía de Tráfico se ha desentendido de los problemas de aparcamiento en el casco urbano y la ciudad se ha hecho con una nueva fuente de ingresos nada despreciable. Aunque las autoridades locales niegan haberse entregado con celo a la explotación de esta mina de marcos, lo cierto es que tanto en Colonia como en Bonn, por citar algún ejemplo, se ha procedido casi a marchas forzadas a suprimir los «parkings» de tiempo limitado. Los relojes automáticos a la cabecera de cada «parking» permiten aparcar una hora por veinte céntimos de marco y en otros casos media hora. Quien desde ahora utilice dichos aparcamientos más de una hora, tiene que contar con la multa de diez marcos, aunque haya regalado al automático otros veinte céntimos. Naturalmente, siempre que las «señoritas-policías» le sorprendan. Pero esto ocurre el noventa por ciento de las veces, y son implacables e insobornables a toda sonrisa o piropeo.

#### Severidad

Con toda seguridad que si se hiciera una encuesta entre los automovilistas se declararían todos, o casi todos, a favor de que se volviera a confiar esa tarea de inspección a la Policía profesional. Con ella al menos era posible entrar en conversaciones y hasta se podía librar uno de pagar y despedirse tras haber escuchado unas palabras de prevención. El ejército femenino, dependiente del Municipio, es comparable a un piquete de ejecución. Es difícil imaginar que estas señoritas hayan son-

reído o puedan sonreír en alguna ocasión. Ante el automovilista culpable son sordomudas.

#### El coche sale demasiado caro

En Bonn se impusieron en 1970 —por aparcar o parar donde estaba prohibido— la friolera de 70.000 multas, cuyo valor oscilaba entre cinco y 20.000 marcos. Cuando las multas eran de sólo cinco marcos solía ser fácil tropezar con automovilistas que preferían arriesgar la

sanción a rodar en primera o segunda velocidad durante media o una hora por la ciudad, en busca de un hueco donde dejar el vehículo. Pero las señoritas apuntan alto. Quien sale del paso con cinco marcos es un hombre de suerte.

La pregunta que no pocos se plantean es de hasta qué punto es justo que se le niegue un lugar gratuito de aparcamiento a un automóvil que paga en concepto de impuestos una minuta de 200 marcos al año, cuando no 500.

A la larga resulta bastante más caro un automóvil en Alemania que en España. Como tampoco esto es fácil de creer, ahí van un par de datos: Un automóvil de tipo medio paga al año unos 400 marcos de impuestos; de Seguro, como mínimo, unos 800; contando con tres o cuatro revisiones anuales, sin averías gordas y, por supuesto, sin accidentes, la cantidad sube a los 1.000 marcos. En resumidas cuentas que el símbolo del bienestar sale anualmente por cerca de 50.000 pesetas.

Por otro lado, los precios de venta han dejado también de ser de saldo y la calidad no hace ya honor al «made in Germany».



## PROBABLE ALIANZA ANTICOMUNISTA

HONG-KONG, 27. (Efe.)—Una nueva alianza anticomunista podría producirse a partir de las recientes reuniones que han mantenido representantes de China Nacionalista, Vietnam y Corea del Sur.

En un editorial, el «South China Morning Post», de propiedad británica, ha informado que el Consejo de Asia y del Pacífico (ASPAC) había concluido sus encuentros con la decisión de aumentar su flexibilidad hacia el futuro papel del régimen de Pekín en los asuntos mundiales.

Todos los países miembros del Consejo, excepto Formosa, Vietnam y Corea del Sur, que siempre habían deseado transformar la ASPAC en una alianza militar anticomunista, habían estado replanteándose la política a seguir respecto a China y la Unión Soviética.

Mientras tanto, las ligas anticomunistas mundiales y la de Asia y el Pacífico, al acabar sus encuentros, habían emitido un comunicado conjunto oponiéndose fuertemente a la entrada de Pekín en las Naciones Unidas y deplorando los «firteos» del Presidente Nixon con China.

El comunicado evidencia la cercana posibilidad de que se constituya una nueva alianza mi-

litar anticomunista. Formosa, Vietnam y Corea del Sur, en particular, hace tiempo que estudian la idea.

### Nixon paga la mediación rumana

NUEVA YORK, 27. (Pyresa.)—El importante papel jugado por el Presidente rumano, Nicolai Ceausescu, en la compleja serie de contactos diplomáticos que prepararon la visita de Henri Kissinger a Pekín, ha empezado a dar sus frutos a Rumania.

En efecto, el Presidente Nixon ha demostrado su agradecimiento a Ceausescu, presionando personalmente a varios miembros del Congreso para que sea aprobado un régimen de intercambio comercial por el que se conceda a Rumania la calificación de «nación muy favorecida» con todas las ventajas para sus exportaciones que ello implica.

Si las medidas solicitadas por el Presidente Nixon son aprobadas, se espera un notable incremento del comercio entre ambos países, que ha crecido de manera constante durante los últimos años, pasando las exportaciones rumanas de seis millones de dólares en 1965 a 66 en 1970.

### Plenos poderes a Sadat

## EL EJERCITO EGIPCIO PREPARADO PARA EXPULSAR A ISRAEL

EL CAIRO, 27. (Efe, UPI, AFP.)—Las fuerzas egipcias se encuentran preparadas al máximo para hacer frente a los acontecimientos que se esperan en la línea con Israel, informa la agencia semioficial egipcia Oriente Medio.

La agencia atribuye a fuentes militares la afirmación de que «las Fuerzas Armadas egipcias se encuentran en estado de máxima preparación para enfrentarse con la evolución de los acontecimientos que se esperan en el frente y con todo intento que realice el enemigo para infundir dudas sobre la capacidad de la Fuerza Aérea de Egipto».

La noticia de la agencia se produce a raíz de la decisión de los dirigentes políticos egipcios de dejar en plena libertad al Presidente Sadat para llevar a efecto su plan de expulsar a Israel este mismo año de los territorios árabes ocupados.

La misma agencia ha informado que el Parlamento egipcio quedará disuelto el próximo día 1 de septiembre, con el fin de celebrar elecciones dentro de los sesenta días siguientes.

La medida fue aprobada por la Unión Socialista Árabe en su sesión de clausura del lunes por la noche, a sugerencia del Presidente Sadat.

## ★ EGIPTO NO CERRO LA PUERTA ★

El Presidente El Sadat ha pedido en el Congreso de la Unión Socialista Árabe —y la obtuvo por unanimidad— carta blanca para las grandes decisiones que se avocan en el conflicto con Israel. Prácticamente, plenos poderes porque «1971 será un año decisivo para el arreglo, sea por la paz, sea por la guerra», ha dicho. Esta precisión en el tiempo no es nueva: varias veces desde el comienzo de año ha colocado a 1971 bajo un signo crucial, «el gran giro». Pero esta vez la ocasión resultaba especialmente solemne: es el primer año en que El Sadat reemplazó al desaparecido Nasser en la conmemoración de la revolución de julio, hablaba ante los exponentes del partido en reorganización tras el complot de mayo y se está en vísperas del aniversario del alto el fuego en el Canal. Desde agosto del pasado año, en efecto, no se ha combatido en la muerte vía de agua. Es una situación peligrosa. «No podemos admitir permanecer bloqueados en una situación que no es de guerra ni de paz, intolerable para nosotros y nuestras fuerzas armadas», ha dicho El Sadat.

¿Cómo salir de ella? El tono duro e incluso dramático del discurso del Presidente egipcio inclina a una interpretación belicosa. Pero su análisis hace pensar que en El Cairo no se han descartado todas las posibilidades de negociación. Llama la atención la ausencia de todo ataque a la política norteamericana, mientras hay una alusión muy concreta a los que critican el mantenimiento de los puentes: «Quiénes me piden suspender el diálogo con Washington arriesgan hacer la política del avestruz». De la alternativa para llegar a un acuerdo en este año —por la paz o por la guerra—, El Sadat se inclina por el primer término. Pese a todo lo que ha pasado en los últimos meses y sobre todo en las últimas jornadas, se mantienen estas opciones: apoyo a la propuesta de reapertura del canal de Suez, a la resolución del Consejo de Seguridad y a la misión Jarring. De estos puntos, el más inmediato es el que concierne al canal de Suez, que fue objeto de las recientes entrevistas con Bergus. El Cairo no da, pues, por totalmente fracasada aquella iniciativa del diplomático norteamericano, aunque se sabe que las condiciones de El Cairo no son aceptadas por Israel. Estas condiciones resultan lógicas: las tropas egipcias podrían cruzar a la orilla oriental, los israelíes evacuarían parcialmente la península del Sinaí y se establecería un alto el fuego de seis meses para discutir en ese tiempo el calendario de la retirada total. El espinoso punto de la presencia de soldados egipcios en la orilla oriental podría marginarse incluyendo los entre unidades internacionales, fórmula que habían aceptado, al parecer, los soviéticos. «Espero la respuesta de Estados Unidos», señaló El Sadat. Y la expresión es significativa: la constatación de Washington depende de que la presión norteamericana logre romper, al fin, la tozudez negativa de Israel. La visita anticipada de Joseph Sisco, secretario adjunto del Departamento de Estado, a Tel Aviv se inscribe entre las repercusiones de este discurso.

J. L. GOMEZ TELLO

## ★ SUDAN

# PROTESTAS, PRESIONES Y AMENAZAS SOVIÉTICAS

## ★ El secretario del PC, en espera de ser condenado

El Comité Central del Partido Comunista sudanés había programado, ya en marzo, el cambio de Gobierno en Sudán, ha revelado ante los tribunales el secretario general del mismo PC. Las implicaciones de las fuerzas comunistas en el abortado golpe de Estado, aparecen cada vez más claras. Y la reacción soviética no se ha hecho esperar, protestando contra la decisión de El Numeiry de acabar con sus enemigos.

### ● Advertencia soviética

MOSCU, 27. (Efe, UPI y Reuter.)—A través de la agencia oficial Tass, la URSS ha lanzado una primera y clara advertencia a los dirigentes del Sudán: «La dirección del Sudán, según esperan los hombres soviéticos, junto con la opinión progresista mundial, se dará cuenta del peligro del camino por el que conduce al país... y hará el esfuerzo de volver al camino de la consolidación de todas las fuerzas nacionales y patrióticas.» La Tass, seguidamente, denuncia «las detenciones en masa de comunistas y otros patriotas» a los que se acusa de participación en el movimiento del 19 de julio.

A juicio de los observadores, esta «escalada» soviética contra los dirigentes sudaneses hace temer intervenciones diplomáticas y presiones políticas más graves de Moscú sobre Jartum.

### ● Ejecución de un comunista

En otro informe de la misma agencia Tass, se dice que «El Consejo Central Sindical de la Unión Soviética condena furiosamente la ejecución del dirigente de la unión sudanesa Shafei El Sheikh, y ha pedido la inmediata puesta en libertad de los funcionarios sudaneses encarcelados».

Tal declaración, se estima en los medios políticos, no hubiese podido hacerse pública sin la aprobación de los altos organismos oficiales soviéticos, por lo que puede considerarse como represen-

tativa de la opinión oficial rusa en lo tocante a la situación sudanesa.

El citado Sheikh fue secretario general de la Federación de Uniones de Trabajadores de Sudán, y recibió el premio Lenin de la URSS.

Las relaciones entre los dirigentes del Kremlin y el Presidente sudanés, Gaafar El Numeiry, han sido amistosas hasta la semana pasada, en que, tras el golpe y contragolpe de Estado, sobrevino una persecución contra los comunistas sudaneses. El

Numeiry visitó la Unión Soviética a principios de este año, y su recepción en Moscú fue cordial.

### ● Juicio del secretario del PC, Jalek Mahgub

Abdel Jalek Mahgub, jefe del Partido Comunista sudanés, se enfrentó ayer a la Suprema Corte Militar, como parte de la «purga» que se sigue en Sudán contra los rebeldes izquierdistas implicados en el golpe de Estado que intentó eliminar al Presidente El Numeiry. Se espera que el fiscal solicite para él la pena de muerte, sobre todo después de que Radio Omdurman señalase ayer a Mahgub como el cerebro del abortado golpe.

La agencia de noticias Oriente Medio afirma que las acusaciones contra Mahgub son, entre otras, la de planear el golpe de Estado, la de realizar actividades comunistas contra las órdenes gubernamentales y la de escapar de prisión. El diario cairota «Al Ajjam», por su parte, informa que durante el interrogatorio, Mahgub declaró que el Comité Central del Partido Comunista había decidido el pasado mes de mayo hacer un llamamiento para realizar una revolución y cambiar de régimen. Dijo también que Hachem El Atta, el primero de los rebeldes en ser ejecutado, era miembro activo del Partido Comunista.

### ● Prosiguen los procesos

Hasta el momento, han sido ejecutados doce dirigentes izquierdistas, incluyendo al coronel Babakr El Nur, elegido Presidente por el grupo rebelde, y a su hombre de confianza, el mayor Farouk Hamadallah. Todavía tienen que realizarse procesos contra otros dos izquierdistas y se esperan más ejecuciones.

Uno de los ejecutados ayer —que ha originado una de las protestas soviéticas— fue Ahmed El Sheikh, secretario general de la Federación de Sindicatos, dominada por los comunistas. Fue hallado culpable de complicidad con el

golpe y ahorcado. Por esta muerte, además del Consejo central de los sindicatos soviéticos, han protestado grupos comunistas de Francia y Hungría.

Las ejecuciones del coronel El Nur y del mayor Hamadallah fueron confirmadas ayer después de un día de confusas informaciones acerca de su suerte. El juicio del coronel El Nur había sido prolongado para facilitar tiempo a que pudiera presentar evidencia de que se hallaba en Londres para un tratamiento médico mientras se desarrollaba el golpe. Pero tampoco esto pudo salvarlo.

### ★ Ex ministro de Numeiry, ejecutado

JARTUM, 27. (Efe-Reuter.)—Un ex ministro comunista subió al patíbulo en Jartum hoy, y el jefe del Partido Comunista lucha por su vida ante un Tribunal militar, mientras continúa la inexorable purga de izquierdistas sudaneses.

El ex ministro de Asuntos del Sur, Joseph Garang, ejecutado en la prisión de Kubar por su participación en el abortado golpe de la semana pasada, era el segundo dirigente civil ahorcado y el decimotercer hombre ejecutado desde que las tropas gubernamentales permitieron recuperar el Poder al Presidente Jafar el Numeiry.

## AL NUR HABRIA OFRECIDO A GRAN BRETAÑA BASES EN SUDAN

### Esta «sugerencia» de Jartum ha sido desmentida en Londres

LONDRES, 27. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa.)—El Gobierno inglés, que desde el jueves de la semana pasada está esperando que Libia le conteste a su nota de protesta por el secuestro de los dos militares sudaneses, complicados en el golpe de Estado producido en Jartum, que regresaban a su país a bordo de un avión comercial británico, ha pasado en pocas horas de acusador a acusado, obligando al Foreign Office a negar retundamente las sugerencias vertidas en Sudán de que el teniente coronel Al-Nur había estado en contacto con las autoridades británicas para ofrecer bases en su territorio por temor a una intervención egipcia.

La audaz maniobra de Libia de secuestrar al teniente coronel Al Nur y al comandante Hamadallah, ha puesto al Gobierno inglés entre la espada y la pared. De un lado, Londres no puede ignorar que los dos militares sudaneses volaban a bordo de un avión comercial inglés y como tal corresponde a Gran Bretaña velar por la seguridad de los que viajan bajo su pabellón. Del otro, están los intereses que tiene en Libia y a los que le cuesta trabajo poner en peligro a pesar de la gravedad del acto «contrario a las normas internacionales» llevado a cabo por las autoridades de Trípoli.

Al Gobierno inglés le hubiera gustado que Libia diese una explicación plausible y afortunada para justificar en lo posible ante el mundo el haber consentido que un avión de la BOAC, con más de 100 personas a bordo, tuviese que tomar tierra en un aeropuerto del desierto —con no pocos riesgos para los pasajeros— y fuesen secuestrados del mismo dos militares pertenecientes a una tercera nación, para

luego ser entregados a su repuesto Presidente, y que éste les mandase ejecutar después de un breve juicio.

Pero Trípoli ha callado por respuesta, dejando a Londres en la embarazosa situación de no saber qué camino tomar. Hasta ahora se ha limitado a decir que serán estudiadas serias medidas. La única medida que se supone adoptará es la de presentar el caso ante la próxima conferencia sobre raptos de aviones que se celebrará en Montreal el mes de septiembre. Teniendo en cuenta lo sucedido sobre los cielos de Libia, a Gran Bretaña le gustaría que en la región se ensanchase el concepto de raptos aéreos, que hasta el momento estaba restringido a actos políticos privados sin intervención estatal.

En cuanto a Trípoli, no parece fácil que se tome ninguna resolución, ya que Libia suministra el 20 por 100 del petróleo que consume Inglaterra y a precios de flete muy baratos por su proximidad. Y no conviene olvidar que el canal de Suez continúa cerrado a la navegación.

Si a todo esto se añade que para la aviación británica son vitales los espacios aéreos de Libia y Sudán en sus rutas africanas, se comprenderá la difícil situación en que se encuentra el Gobierno inglés para adoptar «serias medidas». Otra sería su postura si no estuvieran por medio tan claros intereses. Pero, ante ellos, Inglaterra se contenta con rechazar enérgicamente que haya mantenido cualquier contacto con el teniente coronel Al Nur, durante la estancia de éste en Londres, sobre el fracasado golpe de Estado que se produjo en Jartum para impedir que la Federación Egipcio-Sirio-Libia se incrementara en su momento con un nuevo miembro: Sudán.



A mitad de camino de la Luna

# Normalidad total en el "Apolo 15"

- ★ Los temores que hicieron peligrar la misión, superados
- ★ Fue corregida levemente la trayectoria de la nave

HOUSTON (Tejas), 27. (Efe, Upi, Reuter, Ap, Afp.) Con todo éxito se realizó la prueba del encendido del motor principal del cohete y la misión del "Apolo 15" seguirá adelante con el alunizaje previsto para el viernes próximo.

Aunque, efectivamente, existía un corto circuito en uno de los dos sistemas de encendido del motor, el problema no afectará a la misión.

El astronauta David Scott, comandante del "Apolo 15", y el astronauta Allen, de la tripulación de reserva en Houston, comprobaron a las 19,15 (hora española), el buen funcionamiento del circuito afectado.

Esto lo confirmaron las palabras del astronauta Scott, al decir: "Todo salió como nosotros esperábamos."

## Corrección de trayectoria

Al mismo tiempo que probaban el buen funcionamiento del motor afectado, los tripulantes del "Apolo 15" y el centro de control de Houston llevaron a cabo una pequeña proyección de trayectoria del viaje que los sitúa en el camino preciso para alcanzar, el jueves por la noche, la órbita lunar.

El problema de un cortocircuito existente al final del cable conductor de encendido del motor, que deberá reducir la velocidad del "Apolo 15" cuando éste esté cerca de la Luna y posteriormente sacar a la nave de la gravedad lunar para devolverla a la Tierra, apareció el lunes tres horas después del lanzamiento desde Cabo Kennedy y ha mantenido en tensión a los técnicos de la NASA con la expectativa de una posible

cancelación del proyectado alunizaje.

El comandante del "Apolo 15", David Scott, y sus colegas, Alfred Worden y James Irwin, todos ellos oficiales del Ejército del Aire norteamericano, mantuvieron encendido el motor sólo un segundo, período que sirvió para comprobar el buen funcionamiento y corregir levemente la trayectoria.

El cortocircuito en el sistema de repuesto del encendido del motor hubiera motivado la cancelación de la misión por razones de seguridad, ya que la NASA no deseaba exponer a sus astronautas a un descenso a la Luna con un solo sistema de encendido. En ningún momento el problema representó un peligro para la vida de los astronautas.

## A mitad de camino

Los astronautas dieron los buenos días a este centro espacial a las 15,34, hora española, momento previsto para poner fin a un período de descanso que ha durado cerca de doce horas.

A esta misma hora, el "Apolo 15" cumplió sus veinticinco horas de permanencia en el espacio, habiendo cruzado durante la noche la barrera de los 150.000 kilómetros de distancia de la Tierra y encontrándose a poco más de medio camino de la Luna.

Pocos minutos antes de comenzar la prueba que determinó que el "Apolo 15" podrá alunizar el viernes en el satélite de

la Tierra, la nave espacial alcanzó las 129.997 millas de recorrido, es decir, la mitad del camino que separa la Tierra de la Luna. La nave viajaba a una velocidad de 3.339 millas por hora.

## Un problema leve

El director del vuelo "Apolo 15", Milton Windler, al explicar los problemas de una luz del tablero que ponía en peligro el alunizaje de los astronautas, explicó la costumbre de la NASA de repetir los sistemas en el navío espacial.

"Así es la filosofía de los sistemas del 'Apolo' —declaró Windler en una conferencia de Prensa concedida a primera hora de hoy—. Vuelas con el sistema principal y si llegas a necesitar el segundo, en el caso de que te encuentres en el punto en que sólo tienes un medio de regresar a casa, le usas."

Se estima que el problema surgió a bordo del "Apolo

15" no era demasiado grave, y los mismos astronautas no se encuentran en peligro, pero Windler afirmó que el problema, caso de ocurrir lo peor, habría obligado a cancelar la misión de alunizaje.

"Nunca volamos con el último motor. Ustedes saben que un avión de dos motores, al perder un motor, utiliza el otro para poder aterrizar, pero no continúa volando a través del Atlántico", dijo el director de la actual misión lunar.

Windler explicó claramente que la agencia espacial continuará con su plan de entrar en órbita lunar, pero no llevará a cabo el plan de alunizaje si el problema llega a ser demasiado grave.

## Contacto con la estación Madrid

MADRID. (Cifra).—En el momento de entrar en contacto la Estación de seguimiento espacial Madrid con la cápsula "Apolo 15", a las trece horas veinte minutos, los astronautas se encontraban durmiendo y el vuelo hacia la Luna continuaba con toda normalidad.

La comida la efectuaron alrededor de las tres de la tarde y, aproximadamente, a las cuatro comenzaron a hacer una serie de fotografías y experimentos científicos previstos en el plan de vuelo.

Posteriormente, los tres astronautas realizaron una serie de ejercicios físicos y procedieron a la primera corrección de la trayectoria del vuelo.

Para las cero horas, treinta minutos tienen prevista una retransmisión de televisión, cuyas imágenes no podrán ser recogidas en la Estación Madrid, ya que ésta perderá contacto con la nave a las cero horas.

A través de las conversaciones de los tres astronautas con el centro de Houston, por medio de la Estación Madrid, se aprecia la normalidad con que se va desarrollando la operación, así como el buen humor de los tripulantes, quienes se han interesado por el resultado de la pelea entre Cassius Clay y Jimmy Ellis, celebrada ayer en Houston, y en la que venció Cassius Clay.

## "Apolo 15": tres mil millones más que el "Apolo 14"

NUEVA YORK, 27. (Pyresa).—El "Apolo 15" ha batido, aun antes de llegar a la Luna todo un record: el de presupuesto. En efecto, el "Apolo 15" ha costado la astronómica cifra de 31.150 millones de pesetas, superando así a su predecesor, "Apolo 14", en millones 3.150.

La razón de este considerable incremento no ha sido, por supuesto, el alza del ni-

vel de costos, sino la introducción de toda una serie de innovaciones, que van desde la duración de doce días del viaje, hasta el empleo, por primera vez, del llamado "Land Rover Lunar", pasando por las transformaciones del interior de los módulos, lunar y de mando, para hacerlos más espaciosos y capaces de transportar más equipo electrónico.

## Comprobaciones en el módulo lunar

Los médicos de la NASA han recomendado especialmente a Alfred Worden, el piloto de la nave comando que estará seis días orbitando la Luna, mientras sus dos compañeros bajan al satélite, que haga bastante ejercicio físico para evitar problemas en su aparato circulatorio y en el corazón, debido al tiempo que ha de pasar fuera de la gravedad y sin apenas movimiento.

Al final de la jornada del martes, Scott e Irwin iniciarán las comprobaciones en el módulo lunar "Halcón", que serán continuadas el miércoles y el jueves para dejar todo previsto antes del alunizaje, el viernes por la tarde.

El Presidente Nixon envió hoy sus deseos de "buen viaje" al trío espacial norteamericano y recordó que ésta era la "más ambiciosa exploración espacial" nunca llevada a cabo por los Estados Unidos.

"Esperamos que en este viaje conozcamos mejor los orígenes de la Luna, de la Tierra y de otros países... y nos ayude a comprender mejor al hombre mismo", declaró el Presidente.

Scott e Irwin piensan explorar la zona de la cordillera Apennina y utilizar en sus desplazamientos un pequeño vehículo de cuatro ruedas. Cerca de un millón de personas observaron el lunes el lanzamiento desde Cabo Kennedy, y muchos millones más de todo el mundo en las pantallas de la televisión.

## ULTIMAS NOTICIAS

### ULSTER: DISPAROS CONTRA LAS TROPAS BRITANICAS

VEINTICUATRO HORAS ANTES, UN SOLDADO FUE HERIDO POR BALA

BELFAST (Irlanda del Norte).—(Efe).—Una unidad del Ejército británico volvió a ser atacada con disparos anoche en Londonderry menos de veinticuatro horas después de que uno de sus hombres tuviera que ser hospitalizado tras ser herido por bala.

En el incidente de anoche, cinco disparos fueron hechos contra una unidad del segundo batallón de los "Chaquetas verdes".

Un portavoz del Ejército dijo que los disparos fueron hechos desde un bloque de pisos conocido como "Rossville Flats".

Anteriormente, un numeroso grupo de personas atacó con piedras a los soldados en el centro de la ciudad.

En Belfast, dos camiones fueron secuestrados anoche, pero fueron hallados más tarde por sus conductores, aunque sin su cargamento: varias cajas de botellas de whisky.

### DETENCION DE TRES TRAFICANTES DE DROGAS

PARIS. (Efe).—Tres traficantes de estupefacientes —un inglés, un norteamericano y una holandesa— han sido detenidos anoche por una patrulla de Policía de Aduanas, en Saint Jean de Vedas, después de haber atravesado la frontera hispano-francesa, con siete kilos de narcóticos.

Los detenidos viajaban a bordo de un automóvil matriculado en la República Federal Alemana, en el que habían ocultado cuidadosamente siete kilos de hashich en la rueda de repuesto. El cargamento lo habían adquirido en Casablanca (Marruecos) y se proponían llevarlo a Londres.

William Walton, de veinticuatro años; Jack Winsten, de veintiséis, y María Fransen, de veintisiete, han sido encarcelados en Montpellier. (Más información en página 14.)

### ACUSADAS DE INTENTAR VOLAR EDIFICIOS PUBLICOS

LYDDA (Israel) (Efe-Reuter).—Dos hermanas originarias de Marruecos y una muchacha nacida en Alemania se han reconocido culpables de transportar ilegalmente explosivos dentro de Israel y de intentar volar edificios públicos en Haifa y en Tel Aviv.

Las dos muchachas originarias de Marruecos, Nadia Bachir Bardali, de veintiséis años, y Marlene, su hermana, de veintinueve, proceden de Casablanca y estaban establecidas en París.

La otra muchacha implicada, Evelyn Barj, de veintiséis años, originaria de Alemania y actualmente residente en París, negó al principio las acusaciones, si bien más tarde terminó por admitir ante el Tribunal su culpabilidad.

### JALEK MAHTUB, CONDENADO A MUERTE

JARTUM, (Efe-Upi).—El dirigente comunista Abdel Jalek Mahjub, considerado el cerebro del golpe izquierdista de la semana pasada en Sudán, ha sido condenado a muerte la noche pasada y será ahorcado hoy, ha anunciado Radio Omdurman.

### LA ADMINISTRACION NIXON, CONTRARIA A UNA POLICIA NACIONAL

MIAMI BEACH (Florida) (Efe-Reuter).—El fiscal general de los Estados Unidos, John Mitchell, ha declarado anoche que la Administración Nixon es contraria a la idea de una fuerza de Policía nacional en Norteamérica.

Las bienintencionadas propuestas para conceder poderes más amplios al Servicio Federal de Investigación (FBI) para investigar delitos en el país podría conducir indirectamente a la creación de una fuerza de Policía nacional, dijo.

Ampliar de esta manera las facultades del FBI podría originar conflictos de jurisdicción, menoscabos de la autoridad de los órganos de los Estados y locales y una indebida atribución de poderes a Washington, dijo Mitchell en un discurso en la Asociación de Sheriffs de Florida.

"La Administración Nixon es contraria a cualquiera de estas posibilidades", dijo.

### UN TERRORISTA ASESINA A SU AMANTE Y SE ENTREGA A LA POLICIA

RECIFE (Pernambuco, Brasil). (Efe).—Claudio Ribeiro de Souza, terrorista del grupo clandestino VPR (Vanguardia Popular Revolucionaria) y buscado en todo el país, se entregó anoche a la Policía de esta ciudad pocos momentos después de matar a su amante, Clide Dall'Moljo, que le traicionaba con otro compañero de la organización; Claudio mató a Clide con tres tiros de revólver, uno en la cabeza y otros dos en el pecho. Después huyó mientras los vecinos que oyeron el tiroteo avisaron a la Policía, pero pocos momentos después el terrorista se entregó en una Comisaría próxima completamente trastornado y llorando.

Claudio Ribeiro de Souza, que aparenta unos veintiocho años, está considerado como un elemento importante dentro de esta organización subversiva y su retrato con el letrero de "se busca" apareció junto con el de Carlos Marighela repartido por todo el país.

### MEDIDAS DE SEGURIDAD EN LAS CAMARAS LEGISLATIVAS

BOGOTA (Efe).—Ningún senador podrá entrar al recinto parlamentario con guardaespaldas o amigos personales, según decidió ayer el Gobierno colombiano en una serie de medidas destinadas a impedir los incidentes y garantizar el orden en las sesiones de las Cámaras legislativas.

Entre otras medidas de seguridad, han sido adoptadas las siguientes:

— Las armas que sean decomisadas a los senadores les serán devueltas en su oportunidad a solicitud de la Mesa directiva de la Corporación.

— Los agentes de la Policía no podrán entrar en el recinto sino con previa solicitud de la Mesa directiva de las Cámaras, y salvo en caso de incidentes de agresión que requieran su presencia.

## EL ANIVERSARIO DE LA INDEPENDENCIA DEL PERU

MADRID. (De nuestra Redacción).—Hoy se conmemora el sesquicentenario de la independencia del Perú. Han transcurrido ciento cincuenta años desde que el último virrey español abandonara la ciudad de Lima —fundada por Francisco Pizarro en 1535—. La celebración de la Independencia peruana recuerda la participación española en el descubrimiento, conquista y civilización de la tierra de los incas. En Lima se estableció —a los dieciséis años de su fundación— la Universidad de San Marcos y fueron los primeros virreyes de la Corona española quienes iniciaron el desarrollo peruano con la organización del problema de la tierra y la explotación de las mismas. Emancipadas las provincias de Río de la Plata y Chile, el Ejército de los Andes, acudido por San Martín y O'Higgins, emprendió la acción libertadora que culminó con la proclamación de la Independencia, el 28 de julio de 1821. El 9 de abril de 1933 nació la Constitución, por la que actualmente se rige el país. En 1968, el general Velasco Alvarado asumió la presidencia de la República. Los lazos de amistad que unen a España y Perú se han reactualizado en favor de una mayor cooperación entre ambos países, a raíz de la reciente visita que hizo a Lima el Ministro español de Asuntos Exteriores, Gregorio López Bravo.



# ★ TERREMOTO EN EL PACIFICO ★ EL MAS FUERTE DEL MUNDO DESDE 1964

## ★ Duró casi un minuto y fue seguido de grandes olas

**RABAU (Nueva Bretaña, Oceanía).** (Efe-Reuter.) Las gentes de Nueva Bretaña y de Nueva Irlanda han recorrido sus pueblos devastados observando los daños causados por un terremoto y las olas que le siguieron.

El temblor de tierra que sacudió las islas, situadas junto a la parte oriental de Nueva Guinea, se cree que sea el más fuerte del mundo desde el de Alaska de 1964. Duró casi un minuto y fue seguido por grandes olas. En las aldeas nativas el agua arrastró decenas de casas, mientras en la calle principal y en el centro comercial de Rabaul los automóviles eran arrastrados al mar.

No se tiene noticia de ninguna muerte, pero la defensa civil espera con ansiedad los informes de las aldeas y de las islas cercanas, de muy escasa altura.

Los aviones volaron ayer por toda la costa para localizar los daños causados. Este terremoto es la segunda gran sacudida en la zona durante los últimos quince días. Iguala al registrado en 1906, que se tenía por el de mayor intensidad. En toda la historia de la zona se piensa que es la primera vez en el mundo que dos terremotos, con una intensidad de más de ocho de la escala Richter, suceden en el mismo sector en doce días.

Los navíos de la Real Armada australiana están preparados para acudir donde sea necesaria su ayuda. Muchas familias están tratando de abandonar las islas y dirigirse a Australia.

### ● Inundaciones en Corea del Sur

**SEUL.** (Efe-Reuter.) — Por lo menos han muerto 57 personas a causa de las inundaciones y desplazamientos de tierra originados por las lluvias torrenciales que han barrido las áreas centrales y suroccidentales del país el domingo y el lunes.

La Policía ha informado de que había 43 heridos y cuatro desaparecidos. Es el segundo desastre causado por un temporal en una semana, ya que recientemente las tormentas provocaron 45 muertos en Seúl y sus alrededores.

La Policía teme que el número

de muertes registradas no sea aún el total mientras las comunicaciones con algunas de las zonas inundadas están cortadas.

Veinticinco personas murieron al ser barridas sus aldeas por las aguas desbordadas de los ríos. El río Unsan empezó a aumentar su caudal el domingo por la mañana, después de un desplazamiento de tierra, y el lunes se desbordó un embalse en su curso. Un pueblo de unas 50 casas ha quedado sumergido por las inundaciones, siendo arrastrados once mujeres y niños.

### ● Arde un mercante en la costa francesa

**MARSELLA (Francia).** (Efe.)—Un violento incendio se declaró ayer en el mercante «Ann-Bewa», de bandera danesa, a menos de un kilómetro de la costa mediterránea francesa, a la altura de Tolón.

El mercante se encuentra actualmente en llamas y en los trabajos de extinción participan los servicios contra incendios marítimos civiles y militares de Tolón. Diez personas han resultado heridas —la mayor parte de ellas con quemaduras—, aunque no se ha podido establecer aún el balance de víctimas ni las circunstancias del siniestro.

### ● Se suicida tras matar a sus dos hijos

**PARIS.** (Efe.) — La señora Darzac dio muerte, la noche del lunes, a sus dos hijos, Patrick, de cuatro años, y Anne Marie, de siete años. Acto seguido, la infanticida, que contaba treinta años de edad, utilizó la misma escopeta de caza que sirvió para quitar la vida a sus hijos, para suicidarse.

El marido de la señora Darzac, que trabaja en una empresa de carpintería, encontró los tres cuerpos sin vida al regresar del trabajo por la noche.

Se ignoran, por el momento, los motivos que impulsaron a la señora Darzac a este terrible acto de violencia.



### MEDALLA AL VALOR

**HIGUERUELA (Albacete).**—Al muchacho de trece años, Antonio Ballesteros Tolsada, le acaban de conceder la Medalla al Valor por su decidida intervención en el accidente sufrido por su padre, Juan Ballesteros Rubio, al quedar aprisionado debajo de un carro cargado de gran fortaleza de ánimo, logró levantar el carro lo gado que había volcado. Antonio, dando muestras de suficiente para librar a su padre, el cual ya había sufrido la fractura de tres costillas.

## ★ Tráfico de drogas en Francia ★

# EL GOBIERNO AMENAZA CON LA PENA DE MUERTE

### ● En la puerta de los institutos se regala heroína para captar clientes

**PARIS.** (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa, Enrique Laborde.)—El tráfico de drogas parte de Marsella —y sus misteriosos alrededores— y se extiende por todo el país a través de una red de especialistas, intermediarios y propagandistas. La base de irradiación está en el Valle del Ródano, pero su campo de acción ha alcanzado el Norte, el Este, la región parisense y, en el Sur, los Alpes marítimos y los Pirineos atlánticos. En cuanto a la clientela, no son ya los comprendidos en el capítulo de los llamados «drogadictos», perfectamente fichados, sino el vario mundo de la juventud, desde la Universidad hasta el Instituto, desde la fábrica hasta el trabajo no calificado. Las últimas investigaciones demuestran que las tres cuartas partes de los intoxicados tienen menos de veinticuatro años, con un 10 por 100 de consumidores de entre catorce y diecisiete años y casi un 18 por 100 de obreros jóvenes. En fin, la última revelación: en las puertas de los institutos se regalan dosis de heroína para captar clientes, como si se tratase de una marca de galletas.

El ministro del Interior se ha referido a la aplicación de la nueva ley de represión del tráfico de estupefacientes: «Si esas penas no son suficientes como elemento de disuasión, habrá que ir hasta la pena de muerte.» No hace mucho, el alcalde de Marsella, Gaston Defferre, se anticipó a ese extremo y hubo sus más y sus menos; pero no cabe duda que sabía lo que se decía.

### Recompensa a los denunciantes

En un semestre, la Policía ha actuado de modo efectivo: 150 detenciones de traficantes (133 intermediarios y 17 especialistas internacionales), 840 usuarios llevados ante el juez y una captura de mercancías verdaderamente impresionante: 141 kilos de opio, 520 kilos de morfina-base, más de 45 kilos de heroína, 340 kilos de canabis en sus diversas presentaciones y más de 2.500 dosis de LSD. Mientras tanto, los tribunales llevaban a la cárcel a más de 40 «especialistas», de ellos, 11 con más de diez años de prisión.

Pero el ministro sabe que tienen que entenderse con unos criminales de mucho vuelo que trabajan siempre con una serie de coartadas para burlar la ley. Por ello, ha lanzado un llamamiento: «Yo le aconsejo a la Policía judicial el disponer de un número de teléfono para las denuncias directas. El público debe cooperar en esta campaña.» El ministro del Interior ha ofrecido los dos números, de París y Marsella, y ha indicado que habrá recompensas para los que ofrezcan una pista segura. «Yo hago un llamamiento a todos porque se trata de un asunto de interés nacional.»

La denuncia, con anonimato garantizado, ha tenido en principio, como reacción ante ese método, una velada crítica por parte de la opinión; pero, frente a esa repugnancia, se ha ofrecido el texto del artículo 62 del Código Penal, por el cual se castiga con una pena que va desde un mes a tres años de cárcel a toda persona que no denuncie un crimen o tentativa de crimen. El tráfico de drogas es un crimen en sí, y cuando el ministro del Interior ha hecho un llamamiento de esa especie, es que el asunto ha superado los límites de lo posible. En cuanto a la pena de muerte, la opinión pública se dice: «¿Y por qué no?» Pero este es un paso que deberá determinar el Parlamento. Mientras tanto, sólo funcionará la guillotina seca de una severa ley de represión y el sistema de la denuncia, que, en muchos casos, será un ajuste de cuentas entre bandas rivales. La cuestión es frenar y suprimir un «comercio» que ha entrado en el campo de la tragedia colectiva.

### EN EL GRAN SAN BLAS

# LADRONES FRUSTRADOS ORIGINAN UN INCENDIO EN UNA SUCURSAL BANCARIA

**MADRID.** (De nuestra Redacción.)—Unos ladrones, que no pudieron llevarse nada valor, originaron un incendio con sus manipulaciones en una sucursal bancaria, causando daños en el local e instalaciones que se evalúan en más de medio millón de pesetas.

Los hechos ocurrieron durante la madrugada pasada en la sucursal de la Caja Ibérica de Crédito de la barriada del Gran San Blas, sita en la calle de Pobladora del Valle. Forzando la puerta de entrada a la sucursal penetraron los frustrados asaltantes que revolvieron todos los cajones de las mesas de los despachos del recinto y aún llegaron a bajar a la planta sótano, en la que se encuentra instalada la caja fuerte de la entidad, que no pudieron abrir.

Sin duda, a causa de las manipulaciones se produjo un cortocircuito que dio origen a un incendio, que se propagó con rapidez por cuito que dio origen a un incendio, que se propagó con rapidez por enseres y revestimiento de las paredes de las oficinas, y que hizo necesaria la intervención de dos coches de bomberos para sofocar las llamas. Los destrozos producidos se estiman superiores a las quinientas mil pesetas.

La Brigada Criminal se ha hecho cargo del caso y efectúa investigaciones para tratar de localizar a los protagonistas del frustrado robo, aunque hay que destacar que el incendio ha destruido casi todo vestigio en las oficinas, por lo que es prácticamente imposible la localización de huellas.

### Un muerto y un herido en accidente laboral

Un muerto y un herido de consideración es el resultado de un accidente laboral registrado ayer en la localidad de Morata de Tajuña. Dos hermanos, Benito y José Grande Muñoz, de treinta y seis y veintiséis años de edad, respectivamente, vecinos de Parla, estaban trabajando en la lim-

pieza de una chimenea de alfactoria, de casi 30 metros de altura, cuando, por causas no determinadas, cayeron al vacío. El mayor de los trabajadores pereció casi en el acto a causa de las heridas recibidas, mientras que el segundo sufrió lesiones de importancia.

## TORMENTAS EN SAN SEBASTIAN

# LAS INUNDACIONES CAUSAN GRAVES DAÑOS (Intervenciones de los bomberos hasta altas horas de la madrugada)

**SAN SEBASTIAN.** (Pyresa.)—Las consecuencias que ha tenido la tormenta de granizo caída sobre la ciudad y también sobre distintos puntos de la provincia en la tarde de lunes fueron bastante graves. En San Sebastián el agua penetró en viviendas y bodegas, especialmente en la parte baja, teniendo que intervenir los bomberos durante toda la tarde, incluso hasta altas horas de la noche. Por la parte de Anoeta y Loyola causó también algunas inundaciones. La Compañía eléctrica Iberduero sufrió averías en un transformador, quedando sin luz varias zonas de la ciudad hasta pasadas las diez de la noche, en que pudo ser reparado.

Las piedras, algunas de muy respetable tamaño, causaron destrozos en claraboyas, ventanas y balcones y también inutilizaron varios rótulos luminosos de establecimientos comerciales.

### Robo de joyas por valor de un millón de pesetas

**BARCELONA.** (Cifra.)—Joyas y otros efectos, valorados en un millón de pesetas fueron robados con escala, en el piso de Tomás Alami Cerdá, en la calle de Nápoles, en ausencia del dueño. Pre-

sentó la denuncia un sobrino suyo.

### Muere una mujer de ciento ocho años

**PUEBLA DEL RIO.** (Sevilla.) (Cifra.)—En la finca donde habitaba, denominada Los Pobres, en este término municipal, ha fallecido a la edad de ciento ocho años, Mercedes Laiñán Millán, la persona de mayor edad de toda la provincia de Sevilla.

La anciana señora gozaba de una memoria prodigiosa. Casi nunca se había sentido enferma y siempre ayudaba en las faenas de la casa a una hija suya, con la que vivía. Únicamente había visto mermada su visión con el

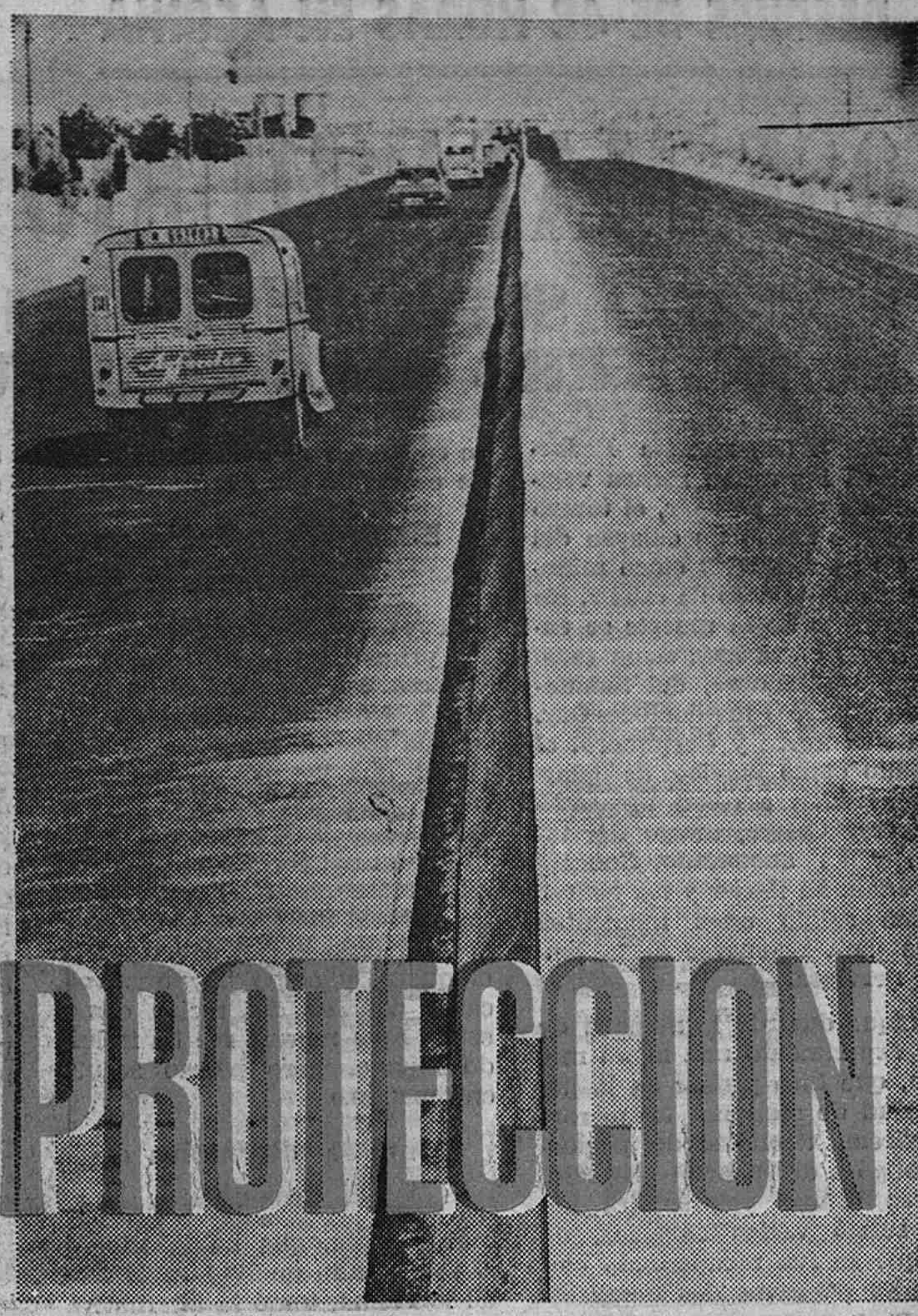
paso del tiempo y, en los últimos años, no veía casi nada a cierta distancia.

### Corrimiento de tierras

**MÁLAGA.** (Cifra.)—Debido a un corrimiento de tierras, se produjo en las primeras horas de la mañana, en el lugar conocido por Zorrador, en el término municipal de Pizarra, un desprendimiento de unos veinte metros del canal de las aguas del río Guadalhorce, que abastece provisionalmente a Málaga.

Inmediatamente, y con toda actividad, se iniciaron los trabajos de reparación.





## UNA PROTECCION

# QUE PUEDE CONVERTIRSE EN AMENAZA

Desde Madrid hasta Aranjuez, la antigua carretera se ha convertido en una autopista. Es otra más de las salidas y entradas de la capital de España que han sido ensanchadas ante el aumento de circulación. Madrid-Aranjuez, el día que las obras estén terminadas, se podrá hacer cómodamente en veinte minutos, sin demasiadas prisas.

Pero hay algo que extraña y alarma. La línea divisoria, el arco de la autopista, esa tierra de nadie dispuesta para que los coches no puedan dar la vuelta donde les parezca, se va a convertir en un elemento peligroso: un murete de cemento, de

casi un metro de altura y con un ancho respetable. Un reventón o un pinchazo en las ruedas, un fallo en la dirección, un vehículo de gran tonelaje que haga una maniobra extraña o se arrime demasiado a su izquierda puede provocar el choque contra ese muro, capaz de resistir golpes de importancia. Las obras continúan y en varios kilómetros ya está dispuesta esa gruesa y consistente separación entre las dos calzadas de la autopista de Andalucía. ¡Ojalá que nadie sufra los efectos de la resistencia del cemento!

(Fotos Antonio.)



## AUMENTA EL INTERES POR EL ARTE ENTRE LA JUVENTUD

### CONVERSACION CON EL COMISARIO GENERAL DE EXPOSICIONES, LUIS GONZALEZ ROBLES

Ya se conoce el programa de Exposiciones de la Dirección General de Bellas Artes para el curso 1971-72. Un paso importante para la promoción del arte por tierras de España. El comisario general de Exposiciones, Luis González Robles, señala así los objetivos:

—Nuestra misión es poner al día a España. Llenar las fabulosas lagunas de información existentes hasta hace poco. Era indispensable hacer ver a la juventud todos los movimientos artísticos desarrollados hasta ahora. De ahí nuestro interés en presentar las Exposiciones del modernismo, futurismo, impresionismo y, pronto, la del cubismo.

—¿Arte español o extranjero?

—Debemos traer a España la obra de las grandes figuras internacionales indispensables, pero sin que ello signifique olvidar lo que hacen nuestros artistas. Por esta razón, conjuguemos lo mejor posible las Exposiciones extranjeras y españolas.

#### Presencia de la juventud

—¿Cuál es el momento actual de la afición a las artes plásticas en España?

—La nota más característica y sorprendente es la masiva presencia de la juventud en nuestras Exposiciones, lo que indica claramente su interés por el arte. El éxito obtenido por los impresionistas franceses también resulta sintomático, sobre todo si se tiene en cuenta que no se trata de un hecho aislado. Desde hace tiempo se venía registrando un interés «en crecimiento» por el arte que, con los impresionistas, llegó a convertirse en una auténtica explosión.

#### Objetivos didácticos

—¿Razones del crecimiento de la afición?

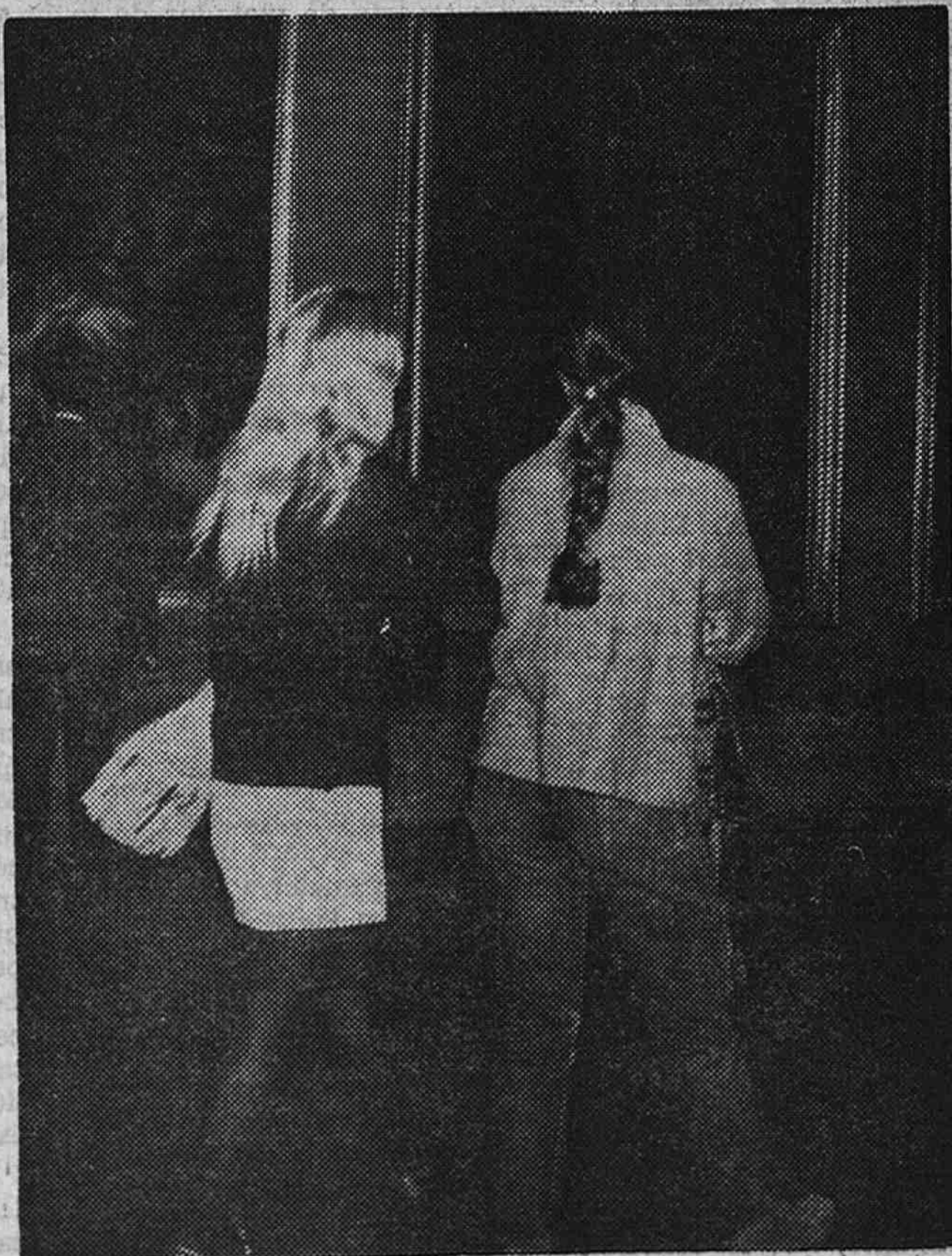
—Quizá la forma en que se organizan las Exposiciones. Por expreso deseo del Ministro de Educación y Ciencia se montan didácticamente. No nos limitamos a colgar unos cuadros en unas paredes y abrir las puertas para que entre la gente, sino que proporcionamos toda clase de información que pueda ayudar a la mejor comprensión de las obras, desde todos los ángulos posibles, con biografías, datos sobre el entorno histórico de los artistas, etc.

—¿Responde el público favorablemente?

—Desde luego. Resulta emocionante ver cómo los jóvenes acuden a las salas de Exposiciones y, aparte de leer los datos que les proporcionamos, tomar notas en sus blocs de los artistas que atraen más su interés.

#### Pintura joven

—¿Cuáles son las características fundamentales del progra-



ma de Exposiciones para el próximo curso?

—Hay una presencia importante de pintores jóvenes: Manuel Viola, Antonio Valdivieso, Gómez Raba, etc. Es también de destacar la Exposición de obras de Paul Klee, a celebrarse en abril, y la del cubismo. Por otra parte, ha aumentado considerablemente la proyección del arte en provincias a través de las Exposiciones Itinerantes montadas con la colaboración de la Confederación Española de Cajas de Ahorro.

—¿Qué esfuerzo económico supone el programa?

—Muy considerable. Afortunadamente, contamos con ayuda de importancia. La Exposición de Joaquín Mir, por ejemplo, se ha montado con la ayuda del Ayuntamiento de Barcelona.

—En el programa figura únicamente una Exposición de Pintura Española en el Extranjero, la de Goya en Tokio y Kioto.

—Sí, efectivamente; pero no será la única, desde luego. Lo que ocurre es que la organización resulta más compleja y aún no se pueden facilitar detalles.

Luis MATIAS LOPE

## PROGRAMA DE EXPOSICIONES PARA 1971-72

El programa de Exposiciones de la Dirección General de Bellas Artes para el curso 1971-72, aprobado en el último Consejo de Ministros, es el siguiente:

### MADRID

Se celebrarán en las Salas de Exposiciones de la Dirección General de Bellas Artes, Salas Altas del Museo Español de Arte Contemporáneo y palacios de Velázquez y de Cristal, en el parque del Retiro.

Octubre y noviembre del año en curso: exposiciones antológicas de Pablo Gargallo, Pancho Cossío y Carlos Lezcano, así como «Cincuenta años de Pintura Vasca».

Enero de 1972: Exposición Extraordinaria Conmemorativa «San José en el Arte Español», que forma parte de la serie dedicada en años anteriores a las exposiciones de los «Reyes Católicos» y «Santa Teresa y su tiempo», las antológicas de Vaqueiro Palacios y Francisco Llorens y las de últimas obras de Echaz y Antonio Suárez.

Febrero: continuación de «San

José en el Arte Español», Exposición Nacional de Arquitectura, Diseño y Artes Aplicadas; Grabados Ingleses Contemporáneos, antológica de Rafael Canogar y las de últimas obras de Labra y Antonio Valdivieso.

Marzo: Se clausurarán «San José y el arte español» y la Exposición Nacional de Arquitectura, Diseño y Artes Aplicadas. «Joven pintura sevillana» y las de últimas obras de Gómez Raba, Senén Ubiña y Waldo Balart.

Abril: Paul Klee (colecciones de Félix Klee y Museo de Dilsdorf), «Invención y raíces del cubismo en la pintura española».

Mayo: Continuará la Exposición de Cubismo, XX Salón Internacional del Grabado, Exposición Nacional de Arte Contemporáneo, antológica de Antonio Sacramento y de últimas obras de Enrique Brinkmann y Francisco Castillo.

### ESPAÑA

También en el curso 1971-72, la Dirección General de Bellas Artes, con la colaboración de la Confederación Nacional de Cajas de Ahorro, celebrará en toda España una serie de exposiciones itinerantes:

Pintura Española Actual: comenzará el 1 de diciembre en Granada, continuará en Guadix, Huéscar, Motril, Almería, Málaga, Santa Cruz de la Palma, Arrecife de Lanzarote y Sevilla, el 20 de junio.

El Diseño Gráfico: Melilla, el 1 de octubre. Algeciras, Cádiz, Jerez de la Frontera, Sevilla, Mérida, Córdoba, Ubeda, Baeza, Jaén y Ciudad Real hasta el 5 de junio.

Grabados Japoneses en Madera: 10 de octubre en Santa Cruz de la Palma, Santa Cruz de Tenerife, Arrecife de Lanzarote, Málaga, Almería, Granada, Guadix, Huéscar y Motril hasta el 5 de junio.

Grabado Español Actual: 1 de octubre, en Tárrega, Badalona, Barcelona, Palma, Ibiza, Valencia, Teruel, Zaragoza, Corella, hasta el 5 de mayo.

Acuarelas de Grandes Maestros: 1 de octubre en Valladolid, Logroño, Soria, Palencia, Oviedo, La Coruña, Santiago, Salamanca, Avila y Toledo, hasta el 5 de junio.

Xilografía de artistas de América: 1 de octubre en Ciudad Real, Jaén, Baeza, Ubeda, Córdoba, Mérida, Sevilla, Jerez, Cádiz, Algeciras y Melilla, hasta el 10 de junio.

Xilografía de artistas de Europa: 1 de octubre en Corella, Zaragoza, Teruel, Valencia, Palma, Ibiza, Barcelona, Badalona y Tárrega, hasta el 5 de mayo.

Xilografía de artistas de Oriente: 1 de octubre en Toledo, Avila, Salamanca, Santiago, La Coruña, Oviedo, Palencia, Soria, Logroño, hasta el 5 de junio.



# JOSE MATA MURIO ANOCHE

★ NO PUDO SUPERAR EL ULTIMO COLAPSO  
★ EL ENTIERRO SERA EL JUEVES

MADRID. (De nuestra Redacción).—A las nueve menos veinte de la noche de ayer, el torero José Mata sufrió un colapso del que no se recuperó: cinco minutos más tarde dejó de existir. En el momento de la muerte se encontraban en la habitación (sala «Antonio Márquez», del Sanatorio de Toreros) los doctores García de la Torre y Carpintero, el segundo como médico de guardia. También estaban presentes el doctor Celaya, amigo del torero, y su apoderado, Gonzalo San Juan. La mujer y los padres habían salido unos momentos antes para reponerse de la tensión nerviosa.

Aunque durante la mañana de ayer experimentó una ligera mejoría, que hizo pensar en la posibilidad de amputar la pierna, la extrema debilidad del paciente obligó a desear el proyecto. En las últimas veinticuatro horas sufrió varios colapsos, de los que se fue recuperando con masajes de hasta dos horas seguidas, y a las cinco sufrió un intenso «shock». Según el doctor García de la Torre el proceso gangrenoso se le manifestó por el largo tiempo —tres horas— que pasó el domingo con un torriquete que le fue aplicado en la plaza de Villanueva de los Infantes. La capilla ardiente quedó instalada en el Sanatorio de Toreros y el entierro tendrá lugar el jueves por la mañana.

Los padres de José Mata García, un matrimonio septuagenario, llegaron en avión desde Canarias el lunes por la noche. De sus seis hermanos sólo había tres presentes en el Sanatorio, por estar uno en Venezuela, otra hermana, de monja de clausura en Ramalosa (Pontevedra) y la tercera trabajaba en Inglaterra. Sobre las diez de la noche se recibió una conferencia telefónica de la hermana que vive en Inglaterra, que ya estaba enterada de la noticia. Para entonces ya habían llegado numerosos amigos, entre ellos los hermanos Efraín, Rafael y José Luis Girón. También se encontraba Gabriel de la Casa y Agapito García «Serranito», que había llegado momentos antes del fallecimiento. El apoderado, Gonzalo San Juan, solicitó del mozo de estochos que

se encargara de buscar un hábito de carmelita para la mortaja.

Efraín Girón habla de  
Pepe Mata

«Pepe empezó conmigo a dar los primeros pasos del torero en Caracas. Era una bellísima persona... No tengo palabras. Todo lo que diga es poco», es Efraín Girón, que llevaba trece años junto con el malogrado torero y entrenaban todos los días. «Esta era su temporada y empezaba a levantarse. Lo que pasa es que los toreros modestos tienen que aceptar todo lo que salga por el chiquero, y como hay que volcarse ocurren desgracias como estas. Esta muerte me ha influido mucho, pero pienso seguir entrenando».

Tomó la alternativa de  
El Cordobés

José Mata, que había nacido el 23 de julio de 1940 en la isla de la Palma, tomó la alternativa de manos de El Cordobés, en Benidorm, el 8 de agosto de 1965. En Madrid había debutado el 5 de agosto de 1962 como

novillero, escalafón en el que estuvo tres años sufriendo una cogida grave. Al principio usaba el sobrenombre de El Canario, pero lo había dejado cuando confirmó la alternativa el 12 de octubre de 1965 en Madrid, recibiendo los trastos de Andrés Hernández.

El año pasado obtuvo un gran triunfo en las Ventas y en la presente temporada ya había actuado dos veces en esa misma plaza y tenía contrato para todos los domingos y festivos en diversas plazas. Había tenido, en total, cinco cornadas graves, pero la mortal fue la del pasado domingo en Villanueva de los Infantes, con el agravante de no poder recibir los primeros auxilios en la enfermería.

Sobre la reclamación que va a presentar en este sentido el apoderado, ayer no pudo aclarar nada, pues a preguntas de los periodistas al respecto contestaba: «Yo me voy con Pepe. Ya he terminado con el mundo de los toros».

La autopsia se efectuará hoy y el sepelio está previsto se realice mañana jueves.

## Nota del Gobierno Civil

CIUDAD REAL, 27.—El Gobierno Civil ha facilitado la siguiente nota:

«El día 25 del actual mes tuvo lugar en la plaza del Santuario del pueblo de Villanueva de los Infantes, de esta provincia, una corrida de toros en la que desgraciadamente resultó lesionado de gravedad el diestro José Mata.

Ha de señalar este Gobierno Civil el sentimiento que le asiste por esa penosa incidencia sufrida por el expresado matador de toros. La autoridad gubernativa provincial, en el exigible deber que le es atribuido y también en nexo a diversas informaciones y comentarios de Prensa, ha de emitir la siguiente información: En el expediente preceptivo de este Centro, referido al mencionado espectáculo, consta, entre la documentación, certificado expedido por el jefe local de Sanidad de Villanueva de los Infantes, en el que se acredita que ha girado visita de inspección a la enfermería de la plaza y que ésta reúne las condiciones sanitarias precisas y previstas en el vigente reglamento de espectáculos taurinos.

En el oficio que este Gobierno Civil cursó a la Alcaldía de Villanueva de los Infantes, comprensivo de la autorización para la celebración del espectáculo, entre otros extremos, se formulaba el requerimiento expreso, cuyo texto literal se transcribe: «... y se adoptarán también por la autoridad las determinaciones precisas para que quede responsabilizada la adecuada instalación de la enfermería, dotación de instrumental, material de cura, y equipo de transfusión, en la forma prevista en el Reglamento de Espectáculos Taurinos».

Independientemente de lo expuesto, este Gobierno Civil ha recabado de la Jefatura Provincial de Sanidad, la práctica de una urgente información para depurar en el orden administrativo, las deficiencias que hayan podido originarse y la exigencia de las responsabilidades que de aquellas se dimanaren. Ciudad Real, 27 de julio de 1971.» (Mencheta.)

## • EL TORO

### CUARTA DE VALENCIA

# UN FESTIVAL ESCANDALOSO

VALENCIA, 27. (De nuestro cronista taurino, enviado especial).—Sin llegar al lleno, que según nos dicen registra esta plaza en las charlotadas por la noche, la entrada de hoy ha sido superiorísima, como era de esperar, pues no en balde estaba programada la actuación de un torero que sólo se diferencia de los cómicos —y dicho sea con perdón de los cómicos— en que cobra más y hace el pasillo por las tardes.

También, como era de esperar, la corrida de toros ha resultado novillada y aún menos, de manera que su razón tenían aquellos espectadores de sol que a la salida del segundo llamado toro, primero del lote de Manuel Benítez, alzaron una pancarta en que se leía: CABRA. (Por cierto que, en un gesto retador, Manuel Benítez brindó la muerte de la cabra a los portadores de la pancarta. Yo no sé qué les diría, pero a mí se me ocurre que la mejor respuesta a tales acusaciones no son palabras, sino hechos de torrear toros de verdad, de esos que no admiten dudas, se les mire lo que se les mire.) Faltos de trapío, de fuerzas y de respeto, amén de otras faltas igualmente importantes, las reses de doña Eusebia Gala, che rebajaron la anunciada corrida de toros a un simple festival, en el que bien pudieron sobrar los picadores, cuya labor se redujo a hacer un poquitín de

sangre a los seis animalitos, de los que sólo el quinto se reunió dos veces con los caballos, y eso de muy mala gana, distanciado y defensivo. Los otros salieron a un simple apunte o arañazo y pronto indultado por morillo, sin que de las seis lastimosas peleas quepa reseñar más vara considerable que la recibida por el sexto.

Santiago Martín «El Viti» perjudicó nuevamente su cartel de torero grande al prestarse a esta parodia. Al pírulo, medio inválido y desgastado primero, le cedió en una faena de mimo y de salón, bonita y ordenada, pero huera de interés y de emoción por la carencia de enemigo; y con el cuarto, que apenas tenía fuele para iniciar las arrancadas, estuvo desilusionadamente triste, tramitario, breve y apático. Acabó con el primero de una entera y cuatro descabellos, y con el otro de más de media y tres descabellos, suerte ésta de pulso y de arte, pero que en Valencia se valora más que una estocada de Machaquito.

Jaime González «El Puno» se mostró, casi, casi, como el famoso festival de Madrid que le colocara en órbita. Valiente, voluntarioso, vistosísimo y variado, sobre todo en los adornos, de los que tiene un gran repertorio, aprovechó con limpieza la continuidad de los medios viajes del tercero, y aguantó y fue a más en su faena al sexto, un no-

villote flojo, corto y algo derroton, pero manejable. El Puno, aparte de su superficialidad y de que se fuerza y retuerce un poco, entusiasmó al público del festival y se llevó las dos orejas del tercero, muerto de más de media pasada, y una del último, víctima de una casi entera, algo contraria, y dos descabellos.

La labor de Manuel Benítez, desastrosa, ridícula y atropellada, con la cabra (a la que mataron sus peones, a fuerza de marearla, después de que él clavara malamente medio estoque inofensivo), precavida y archiprecavida ante las tardanzas y la cara alta del quinto, no merece mayor atención por nuestra parte, ni por la de ningún crítico que se estime. Pero la oreja, vergonzosa e insultante, que le concedieron tras el óbito de la cabra, dejó en cueros vivos a una plaza, a una feria, a un presidente y a un público indigno no ya de su primera categoría, sino del villorrio más apartado e ignorante, dejando en su lugar, serio y responsable, a los no pocos que enmudecieron del susto y de vergüenza.

Dado el carácter casi nocturno del festejo se permitió la entrada a muchos menores de catorce años.

Pesos: 501, 482, 473, 520, 510 y 477.

José Antonio MEDRANO

# VEINTIOCHO MATADORES DE TOROS MUERTOS EN LOS RUEDOS DESDE 1907

La terrible cornada sufrida el domingo en la plaza de Villanueva de los Infantes por el diestro José Mata, y a consecuencia de la cual murió ayer, martes, demuestra que hoy, como ayer y como siempre, la gloria taurina se paga con sangre. Frente a todo lo que se dice y escribe alegremente sobre la disminución en peso y edad de las reses que se lidian, al arreglo de sus defensas y del escaso peligro de los morlaques que actualmente se corren, está la fría realidad de las estadísticas.

Con datos concretos de nombres toreros, plazas y fechas sabemos que en los catorce lustros transcurridos del presente siglo se han producido mayor número de desgracias taurinas que en los cien años completos de la pasada centuria. Así, del total de 417 toreros profesionales muertos en los ruedos de que tenemos exacta y puntual noticia, un 67 por 100 —280 en total— perecen desde 1901 hasta el día de hoy; superan en 125 a todos los que caen en los cosos en el siglo pasado, que no pasan de 155.

Estas cifras tienen una elocuencia irrefutable. Si frente a ellas cabe argüir que las desgracias son más en este siglo que en los pasados, por ser mucho más abundantes los festejos taurinos, se puede alegar en contra que los gigantes avances de la Medicina y la Cirugía en los últimos tiempos han logrado salvar muchas vidas de toreros que habrían muerto inevitablemente hace cincuenta o sesenta años.

En lo que respecta a los matadores de toros, preciso es consignar que de los 51 espadas muertos en el ejercicio de su arriesgada profesión, más de la mitad —26, exactamente—, perecen en los catorce lustros de la presente centuria. Por riguroso orden cronológico, los diestros muertos en el siglo en curso son los siguientes, con expresión de la plaza en que tuvo lugar la desgracia y circunstancias en que se produjo la tragedia:

1. Antonio Montes.—Torea en la plaza de Méjico el día 13 de enero de 1907, y el toro, «Matajaca», de la ganadería de Tepeyahualco, lidiado en segundo lugar, le propina una grave cornada al entrar a matar, a consecuencia de la cual fallece cuatro días más tarde.

2. Hilario González «Serranito».—Resulta herido de extrema gravedad en la plaza de Astorga (León), por un toro de la ganadería de Nelche, en la corrida celebrada el 28 de agosto del año 1908. Trasladado a Madrid fallece el 13 de octubre, a consecuencia de las lesiones sufridas.

3. José Marrero «Cheché de la Habana».—Cogido en la plaza de Ciudad Juárez (Méjico) en la corrida celebrada el 9 de agosto de 1909, fallece dos días después. (Torero modesto y casi desconocido, «Cheché» es el primer diestro no nacido en España que, con categoría de matador de toros, perece víctima de una cornada.)

4. José Clarós «Pepete».—Herido de una cornada en la ingle derecha en la plaza de Murcia, el 8 de septiembre de 1910, por el toro «Estudiante», de la ganadería de Parladé, fallece en la enfermería del coso. (Es el tercer espada apodado «Pepete», un alias trágico en la Fiesta, que muere a consecuencia de una cogida.)

5. Manuel García «Corcelito».—Herido el 23 de octubre de 1910 por un toro de la ganadería de Agostadero, en la plaza mejicana de San Luis de Potosí, sufre una cornada en la ingle derecha que alcanza la cavidad abdominal. Fallece el día 27 a consecuencia de la peritonitis.

6. Manuel Lara «Jerezano».—En la corrida celebrada en Veracruz el 7 de octubre de 1912, un toro de la ganadería de Blanco le propina un golpe terrible que determina su fallecimiento veinticuatro horas más tarde.

7. Fermín Muñoz «Corchaíto».—Cogido y muerto en la plaza de Cartagena el 9 de agosto de 1914, al matar al toro, «Distinguido», de la ganadería de don Félix Gómez; sufre, entre otras, una cornada que al interesarle el corazón determina su muerte instantánea.

8. Florentino Ballesteros.—Cogido en Madrid el 22 de abril de 1917, al dar la tercera verónica al toro «Cocinero», de Benjumea, lidiado en tercer lugar, sufre una cornada en el pecho que interesa la cavidad torácica. Trasladado a su alojamiento —una fonda de la calle del Carmen— fallece el día 24.

9. José Gómez Ortega «Galitito o Joselito».—Cogido en la plaza de Talavera de la Reina, el 16 de mayo de 1920, al pasar de muleta al toro «Bailador», de la ganadería de la Viuda de Ortega, lidiado en quinto lugar. El cornúpeto le infiere un puntazo en

el muslo izquierdo y una enorme cornada en el vientre. Cuando le conducen a la enfermería está prácticamente muerto.

10. Agustín García «Malla».—Cogido y muerto en la plaza francesa de Lunel, el día 4 de julio de 1920, al dar un pase de rodillas al quinto de la tarde, perteneciente a la ganadería de Lescot. El animal le prende de lleno, infiriéndole una cornada en el pecho que alcanza al corazón y determina su instantáneo fallecimiento.

11. Ernesto Pastor.—Cogido por un toro de Villagodio, lidiado en Madrid, el 4 de julio de 1921. Herido durante la faena de muleta, se niega a retirarse a la enfermería hasta acabar con su enemigo. Aunque la herida no parece revestir gravedad extrema, fallece siete días después, el 12 de julio.

12. Isidoro Martí «Flores».—El 26 de julio de 1921, en la plaza francesa de Bexiers, un toro de Alipe le propina una grave cornada en el pecho. Meses después, y sin reponerse por completo de la herida sufrida, embarca para Venezuela, falleciendo en Caracas el 6 de diciembre de 1921.

13. Manuel Varé «Varellito».—Cogido en la Maestranza sevillana el 21 de abril de 1922, al entrar a matar al quinto de la tarde, de la ganadería de Guadalest. Sufre una terrible cornada que le destroza el recto, falleciendo tras dolorosa agonía el 13 de mayo siguiente.

14. Manuel Granero.—Cogido en Madrid el 7 de mayo de 1922, al pasar de muleta al toro «Pocapena», de Veragua, lidiado en quinto lugar en la corrida en que Marcial Lalanda confirma su alternativa. Tras derribarle, el cornúpeto le empuja bajo el estribo de la barrera donde le propina una espantosa cornada, que penetrándole por la región orbital derecha, destroza la masa encefálica. El diestro muere instantáneamente y la tragedia produce enorme impresión en los espectadores.

15. Manuel Báez «Litri».—El 11 de febrero de 1926, en la plaza de Málaga, al dar el primer pase de muleta al segundo toro de la tarde, «Extremo», de Guadalest, es prendido por el astado, sufriendo una herida gravísima en el muslo derecho. Fallece el día 18 del mismo mes.

16. Mariano Montes.—El 13 de julio de 1926, y en la plaza madrileña de Vista Alegre es cogido al torrear de capa al toro «Gallardo», de Sotomayor, sufriendo dos grandes cornadas, una en el triángulo Scarpa, y otra en el pecho, que determinan su fallecimiento a los pocos minutos de ingresar en la enfermería.

17. Enrique Cano «Gavira».—En Madrid, el 3 de julio del año 1927, y al matar a volapié al toro «Saltador», de Pérez de la Concha, es prendido de lleno por el cornúpeto, que le asesta una cornada penetrante por la fosa iliaca izquierda. El diestro muere antes de llegar a la enfermería.

18. Francisco Vega de los Reyes «Gitanillo de Triana».—En Madrid y en la corrida celebrada el 31 de mayo de 1931, el toro «Fandanguero», de Graciliano Pérez Tabernero, le coge al pasar de muleta, produciéndole tres graves cornadas —una en cada muslo y otra en la cadera— que destroza la pelvis. Soportando terribles sufrimientos vive hasta el 14 de agosto siguiente, día en que fallece.

19. Carmelo Pérez.—Fallece en Madrid el 18 de octubre de 1931, luego de una delicada operación a la que tiene que someterse como consecuencia de las graves heridas sufridas en una corrida celebrada en la plaza de Méjico el 17 de noviembre de 1929.

20. Ignacio Sánchez Mejías.—El 11 de agosto de 1934, en la plaza de Manzanares (Ciudad Real), al dar el segundo muletazo sentado en el estribo de la barrera al toro «Granadino», de Ayala, sufre una cornada grande en la ingle derecha. Trasladado a Madrid para ser operado, fallece en el Sanatorio de Toreros en la mañana del día 13.

21. Alberto Balderas.—El 29 de diciembre de 1940, en la plaza de toros de Méjico y en la corrida en que da la alternativa a Andrés «Blanco», es alcanzado por el toro «Cobijero», de la ganadería de Piedras Negras.

22. Pascual Márquez.—El 18 de mayo de 1941, toreando en Madrid, es alcanzado al torrear de capa por un toro de la ganadería de Concha y Sierra, que le propina una cornada seca en el pecho. Tan grave es su estado que no puede ser sacado de la enfermería, donde fallece el 24, tras seis días de terrible agonía.

23. Manuel Rodríguez «Manolete».—El 28 de agosto de 1947, y al entrar a matar a volapié al quinto toro de la tarde —«Isidoro», de Miura—, la res le prende por el muslo derecho, infiriéndole una cornada gravísima en el triángulo Scarpa. Todos los esfuerzos de la Ciencia resultan inútiles y el diestro fallece en el Hospital Municipal de Linares, a las cinco y siete minutos de la madrugada del día 29 de agosto.

24. José González «Camillerito de Méjico».—En la plaza portuguesa de Villaviciosa, al pasar de muleta al séptimo toro de la corrida celebrada el 14 de septiembre de 1947, el astado «Sombrerito», de la ganadería de Olivbreiro, le infiere una extensa herida en el muslo derecho, a consecuencia de la cual fallece al día siguiente.

25. Guillermo Rodríguez «el Sargento».—Cogido por un toro de la tierra en la plaza peruana de Cuzco el 11 de octubre de 1951, sus lesiones no parecen revestir gravedad extrema; no obstante, se produce una infección tetánica y el diestro perece el 13 del mismo mes.

26. Aurelio Puchol «Morciento de Valencia».—El 11 de octubre de 1955, toreando reses de don Lorenzo Tous en la plaza de Guayaquil (Ecuador), es alcanzado por un toro al dar un pase con ambas rodillas en tierra. Sufre una terrible cornada en el vientre, con salida del paquete intestinal, y muere a las pocas horas en la clínica a la que se le conduce para ser operado.

(Aparte de estos veintiséis matadores de toros, que mueren víctimas del ejercicio de su profesión en lo que va de siglo, cabe mencionar, e incluso entre ellos, al diestro mejicano Antonio Campos El Imposible, que actúa en España durante las temporadas 1962 y 1963, sufriendo varias cornadas gravísimas. Vuelto a su país y operado en varias ocasiones tratando de aliviar las dolencias derivadas de sus viejas heridas, «El Imposible» fallece en una clínica de Méjico en diciembre de 1964.)

Eduardo DE GUZMAN



## HIGIENE Y MEDICINA PREVENTIVA Y SOCIAL

EL CONGRESO  
INTERNACIONAL  
SE CELEBRARÁ  
EN MADRID

MADRID. (De nuestra Redacción.)—Del 18 al 21 de octubre próximo Madrid será sede del VI Congreso Internacional de Higiene, Medicina Preventiva y Medicina Social, organizado por la Sociedad Española de Higiene y Medicina Social, bajo los auspicios de la Federación internacional del mismo nombre. Los temas a debate serán la contaminación ambiental, las enfermedades crónicas y cardiocirculatorias, la prevención de las enfermedades profesionales y los accidentes de trabajo y, en último término, los problemas de salud mental de la juventud.

Las sesiones se celebrarán en el Palacio de Exposiciones y Congresos del Ministerio de Información y Turismo. La Secretaría del Congreso se ha montado en la Escuela Nacional de Sanidad, Facultad de Medicina, Pabellón número 1, Ciudad Universitaria, Madrid, en donde se atenderán las solicitudes de inscripción. Una exposición de diverso material relacionado con los temas a tratar será presentado en la sede del certamen.

Los pies de los niños,  
un motivo más de  
preocupación para  
las madres

En el Palacio de Congresos de Barcelona se ha clausurado con toda brillantez el V Congreso Nacional de Podología.

En la misma, y como acto previo a la presentación de conclusiones, se rindió un homenaje a la figura de don Leonardo Escachs Clariana, presidente nacional de la Agrupación de Podólogos de España. Los delegados provinciales de la Agrupación hicieron obsequio al señor Escachs de objetos típicos de cada región, simbolizando la gratitud debida a este íntegro profesional por su labor de tantos años en pro de la podología.

Seguidamente se procedió a la lectura de las conclusiones de este Congreso dedicado a profilaxis y afecciones del pie del niño. Por éstas se decide:

— Ofrecer a las autoridades sanitarias la programación, por parte de la Agrupación de Podólogos, de unas revisiones sistemáticas para la salud del pie del niño en los centros de enseñanza.

— Establecer una campaña a nivel nacional de orientación podológica, dirigida a las madres.

— Recomendar la utilización de la suela de cuero como material noble fisiológico.

— Desechar totalmente las plantillas prefabricadas y el calzado en que ya se encuentran incorporadas dichas plantillas.

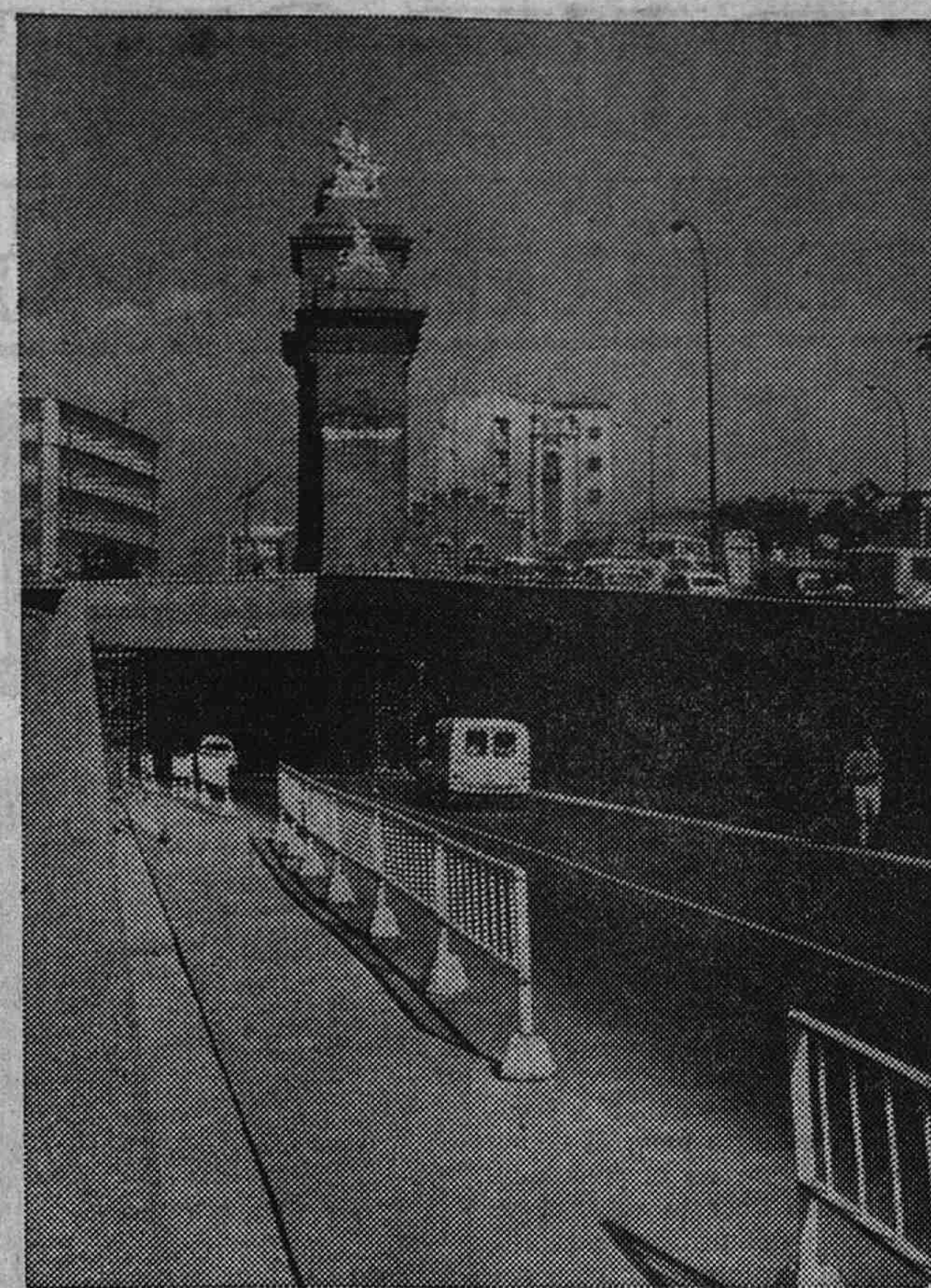
— Promover la revisión de los pies del niño a partir de los dos años de edad, ya que en dicho momento y en previsión de mayor riesgo, puede conseguirse la recuperación total de cualquier malformación.

— Recomendar la utilización de calcetines fabricados en fibras naturales como algodón, hilo o lana.

«Enseñanza de la  
Química»

Finalizó el I Seminario sobre «Enseñanza de la Química» organizado por la Asociación Nacional de Químicos de España, con la colaboración del Colegio de Doctores y Licenciados de Cataluña y Baleares, y que ha dirigido el doctor Juan Rion.

La sesión inaugural se celebró el día 19, a cargo del director de Planificación del Instituto de Ciencias de la Educación de la Universidad Autónoma de Barcelona, doctor José Laporte, quien habló sobre «La reforma de la enseñanza». La conferencia de clausura versó acerca de «La química técnica», de la que fue ponente el doctor José Costa, catedrático de Química Técnica de la Universidad de Barcelona.



## PASO BAJO LA PUERTA DE TOLEDO

No ha sido inaugurado oficialmente, pero ya ha entrado en servicio el paso subterráneo bajo la madrileña Puerta de Toledo. Por el momento sólo se puede utilizar una de las dos vías. Pronto el paso estará abierto en las dos direcciones. (Foto Cifra.)

## PRESTAMO A LA DIPUTACION

El doctor don Carlos González Bueno, presidente de la Diputación Provincial de Madrid, firma la escritura del préstamo concedido por el Banco de Crédito Local de España, cuyo presidente, señor Udina Martorell, aparece en el centro. Con este préstamo, del que ya dio cuenta ARRIBA hace unos días, se financiarán las obras para construir en Aranjuez la Ciudad de Ancianos. (Foto Cifra.)



## LA SANGRE DE SAN PANTALEON



MADRID. (Cifra.)—El milagro de San Pantaleón ha vuelto a producirse, al licuarse, en la víspera de su festividad, la sangre que del santo se conserva en una ampolla de cristal, en el monasterio de religiosas agustinas recoletas de Madrid.

Desde hace siglos se produce este fenómeno, científicamente no explicado, en la tarde del 26 de julio, víspera de la fiesta de San Pantaleón, hasta el anochecer del 27, en que la sangre vuelve a coagularse. Durante la tarde del lunes y ayer fue incesante el desfile de devotos del santo por el convento de la Encarnación.

La tradición cuenta que San Pantaleón fue médico a principios del siglo IV, en la corte del Emperador Valerio Maximiliano, de Constantinopla. El santo murió mártir y sus discípulos se encargaron de conservar su sangre, la que se guarda en las agustinas recoletas de Madrid. Fue obsequio del Papa Pablo V al virrey de Nápoles, conde de Miranda, quien a su vez la regaló a Felipe III. Este Monarca donó la reliquia al convento en 1628.

También se guarda sangre de San Pantaleón, e igualmente se observa allí el fenómeno de su licuación, en las mismas fechas, en el templo de Revello, población situada a 75 kilómetros de Nápoles.

El santo es venerado en varios lugares de España, donde se le han erigido en su honor ermitas, como la de Zulla (Vizcaya).

## MADRID, UNA DE LAS CIUDADES MAS BARATAS

Resultado de una encuesta de la Unión de Bancos Suizos

PARIS. (Pyresa.)—Madrid figura entre otras capitales del mundo occidental como una de las ciudades donde la vida es más barata, según una encuesta realizada por encargo de la Unión de Bancos Suizos.

Madrid, según la citada encuesta, es la capital donde se paga menos por los productos alimenticios, los servicios —peluquería, periódicos, teléfonos y cine— y los hoteles de cuatro estrellas con dos camas y cuarto de baño. Figura en segundo lugar, después de Nueva York, en el precio de la gasolina, y también en segunda posición, después de Londres, en el precio de un filete.

Esta encuesta, que ha medido los precios de los productos corrientes —alquileres, vestidos, cigarrillos, etcétera— en 31 grandes poblaciones de todo el mundo, afirma que, si bien algunas ciudades se destacan por tener ciertos productos baratos, ninguna lo tiene todo a un precio que pueda considerarse ideal. En la clasificación general, Nueva York y Tokio son las más caras del mundo, con mucha diferencia sobre las demás. El alquiler de un apartamento, no muy bueno, de tres habitaciones, cuesta en ellas cinco veces más que en París y unas 25 veces más que en Madrid. La propina que se da a un pe-

luero de Nueva York es más grande que el precio total del corte de pelo en Bogotá, y un solomillo tomado en la Quinta Avenida cuesta tres veces más que uno tomado en un restaurante de los Campos Elíseos, de París. Paradójicamente, la mantequilla cuesta tres veces menos en Londres que en las ciudades suizas próximas a los Alpes.

Por último, es interesante señalar que en Chicago se practica una curiosa segregación: mientras se clasifica como una de las ciudades más caras en ropa para hombres es una de las más baratas en vestidos para mujeres.



## MADRID, PARA AGUSTIN LARA

José Angel Espinosa «Ferrusquilla», autor de canciones de éxito, actor de cine, miembro de la Sociedad de Autores y Compositores de Música de México, recoge tierra del parque del Retiro, de Madrid, con la que llenará un saquito, que será guardado en una pequeña urna, con el nombre de la ciudad, en el monumento que en memoria del maestro Agustín Lara será erigido en la Rotonda de los Hombres Ilustres del Panteón Municipal de la ciudad de México.

Un mejicano, Agustín Lara, compuso un chotis —ritmo extranjero— que ha sido cantado millones de veces en todo el mundo y que se ha convertido casi en una melodía universal, como un himno popular de la capital de España. Las ciudades a las que cantó Lara tendrán su representación en la Rotonda de los Hombres Ilustres mejicanos. Tierra de cada lugar será colocada junto a la de Madrid.

## INSTITUTO DE MUSICA Y DANZA DE LA SF

MADRID. (De nuestra Redacción.)—El Instituto de Música y Danza de la Sección Femenina del Movimiento, inaugurado recientemente en Fortuñi, 39, y que dirige Ana Espino, está desarrollando su segundo cursillo intensivo para la preparación del profesorado especialista en el área de expresión dinámica, que comprende los campos de la educación musical y rítmica, expresión oral y corporal, psicopedagogía, teatro, títeres y marionetas, instrumentos de percusión, dirección de coros, impartiendo, por vez primera, los conocimientos y prácticas de los medios audiovisuales aplicados a la enseñanza.

Sobre estas nuevas técnicas han disertado, en clases teóricas y prácticas, don Luis Vázquez Fraile, jefe del Departamento de Extensión Cultural y Divulgación de la Diputación Provincial; don Armando Fernández Benito, del Gabinete de Innovación y Metodología, recientemente creado en la Dirección General de Ordenación Educativa, y don Manuel de la Rosa Uclés, asesor de cultura de la Red Nacional de Teleclubes.

Los alumnos, todos ellos profesores de Educación General Básica y bachillerato, han visitado las instalaciones de producción y distribución de medios audiovisuales de la Diputación Provincial, la casa Philips SAE y realizarán visitas

culturales a TVE y otras entidades que utilizan los más modernos métodos didácticos que exige la nueva ley de Educación.

Por el Servicio de Publicaciones y Medios Audiovisuales del Ministerio de Educación y Ciencia han sido entregados a los cursillistas los catálogos de Cinemateca Educativa, Diapositivas, Fonoteca, Archivo de la Palabra y Discoteca.

### Ganadores del concurso Colón

MADRID. (Pyresa.)—Los ganadores del concurso Colón llegarán a Madrid el próximo día 2 de agosto.

Componen el grupo la señorita Dina Marie McKeene, de dieciocho años, ganadora entre los candidatos de Estados Unidos, natural de Lexington. Viene acompañada de su profesora Marcia S. Miller; Carlos de la Torre, de doce años, triunfador del concurso en los países iberoamericanos. Vive en Quito y le acompaña su profesor don Carlos Gustavo Zurita, y, por último, Aurelio Moreno, de dieciséis años, de Trujillo, que ganó el concurso en España, acompañado de su profesor don Antonio Flores.

Desde Madrid continuarán viaje a Sevilla y Palos de Moguer, las Palmas y Barcelona. Después de visitar los lugares colombinos regresarán a sus residencias.

## DISTINCION A SOR MARTINA HUARTE

LLEVA CUARENTA Y OCHO AÑOS  
EN EL HOSPITAL PROVINCIAL

MADRID. (De nuestra Redacción.)—En el salón de actos de la Ciudad Sanitaria Provincial «Francisco Franco» le fue impuesta la Medalla de Honor y Gratitud de la Provincia de Madrid, en su categoría de plata, a sor Martina Huarte Martiarena, Hija de la Caridad, que le fue concedida en reconocimiento a los meritorios y abnegados servicios prestados durante cuarenta y ocho años en el Hospital Provincial de Madrid, y con ocasión de celebrar sus bodas de oro con la Congregación. La imposición fue realizada por el presidente del Consejo de Administración de la Ciudad Sanitaria Provincial, don Leopoldo Matos Aguilar, quien en sus palabras destacó la labor realizada por sor Martina, subrayando, además, sus grandes condiciones humanas y religiosas.

Le precedieron en el uso de la palabra los doctores Aznar Gerner, jefe de los Servicios Centrales de la Ciudad Sanitaria, en los que estuvo siempre destinada la homenajeada; el profesor Hidalgo Huarte, director general de la Ciudad Sanitaria, y el padre provincial de las Hermanas de la Caridad. Todos ellos, en sus diversas intervenciones, destacaron la figura abnegada y bondadosa de sor Martina, y manifestaron que este homenaje se podía hacer extensivo a las Hermanas de la Caridad, que llevan ciento cuarenta y nueve años dedicando su labor a los enfermos y necesitados del Hospital Provincial.



# LOS DEPORTES

## EL CAMPEON DE LIGA EMPIEZA CON REFUERZO

# LICO, AL VALENCIA

VALENCIA, 27. (Añil).—En el estadio «Luis Casanova» se ha efectuado el acto de inauguración de la temporada del Valencia Club de Fútbol y de su filial, Club Deportivo Mestalla, que en la próxima temporada militará en Segunda División.

A las diez y cuarto, se ofició una misa en la capilla del campo. Finalizada la santa misa, y en el centro del terreno de juego, con la presencia de socios en número superior a los 5.000, el presidente, Julio de Miguel, saludó personalmente a los jugadores de ambas plantillas y les dirigió la palabra para darles la bienvenida.

A mediodía, en el restaurante Viveros se ofreció un almuerzo a la Prensa y Radio locales, y a los postres, el presidente explicó las gestiones que se habían realizado con respecto al jugador héroe Quino, puntualizando, en que ambas partes, Betis y Valencia, habían acordado discreción absoluta hasta tanto no se hubiera realizado la operación. Las cosas han surgido de este modo, y el Valencia no puede decir más y ha cortado la negociación. Respondiendo a la pregunta de los informadores de si habría reconsideración del caso, el señor De Miguel respondió que la única reconsideración posible estaba a cargo del Betis.

Se le hizo una pregunta sobre el jugador españolista Lico, que, según una información de un diario deportivo barcelonés, ya había firmado por el Valencia, a

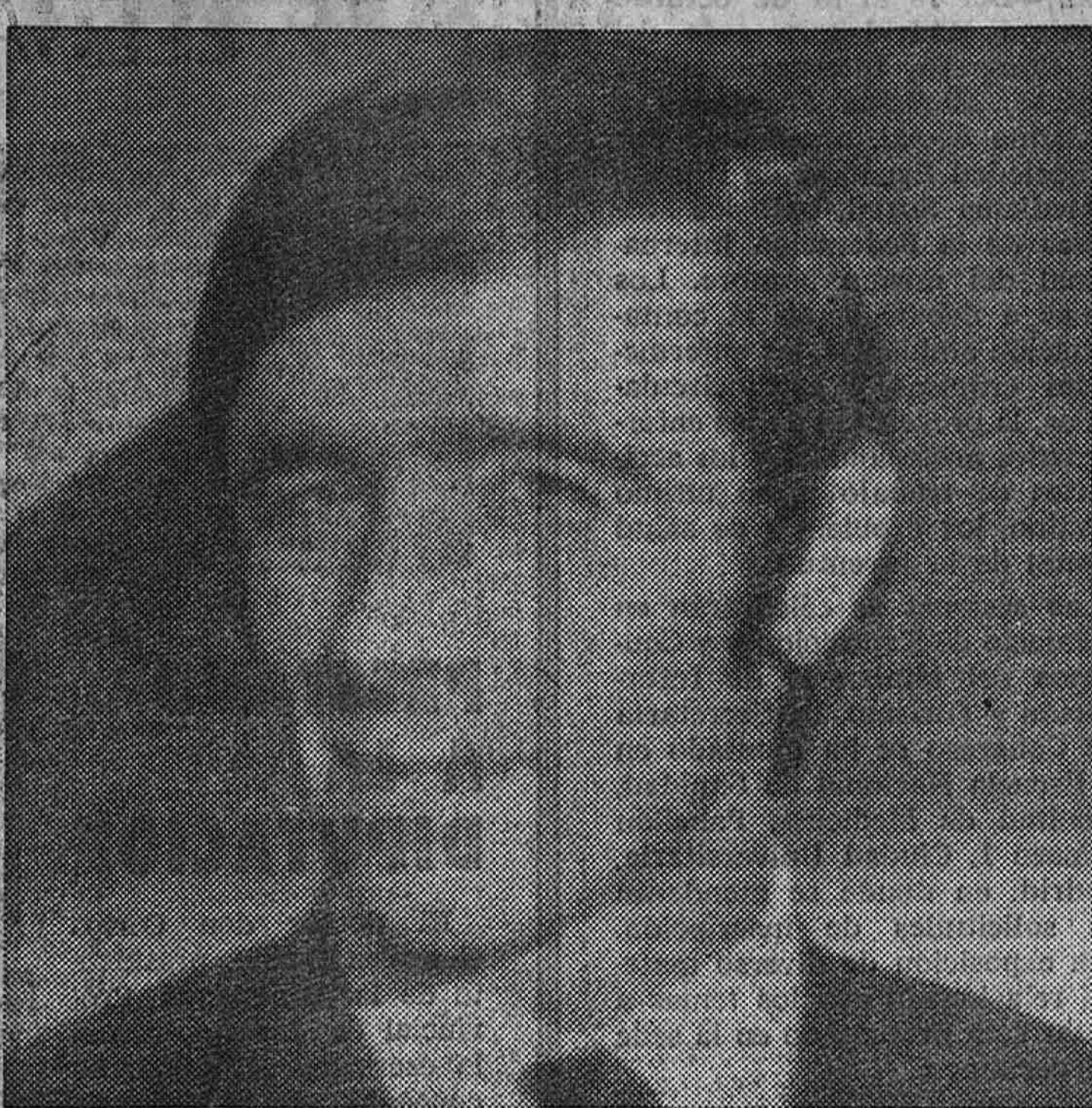
lo que respondió el presidente que efectivamente había gestiones y que concretamente Lico había estado en la noche del lunes en Valencia, pero que como el Español, además de la cantidad en metálico pedía el traspaso de un jugador, para que la operación se efectuase tendrían que decidir, por una parte, Lico y, por la otra, el jugador solicitado por el Español, en este caso el «comodín» Poli, que es el jugador más solicitado de este verano.

El Valencia debutará esta temporada en el Trofeo Mohamed V, de Casablanca, compitiendo con los equipos Bayern de Munich, Partizan y Settat de Casablanca. Seguirá con el Trofeo Costa del Sol, de Málaga, enfrentándose el viernes día 13, al Estrella Roja de Yugoslavia, abriendo esta serie internacional.

El día 19 de agosto jugará en Valencia, contra el Unión Sportive Luxemburgo, para la Copa de Europa de Campeones de Liga; en Luxemburgo, el 24 de agosto, y, al regreso, participará en el Trofeo Ramón de Carranza, de Cádiz.

El estadio Luis Casanova contará con nueva iluminación de luz blanca, que será probada en presencia de los informadores de Prensa y Radio en la próxima semana. Esta nueva iluminación facilitará las transmisiones en color de televisión y, al mismo tiempo, se cumplen las normas dictadas por la UEFA y la FIFA.

Finalmente, el presidente del Valencia informó que en la pre-



sente temporada, el Club dedicará un partido homenaje al que fue su destacado jugador Waldo.

**LICO YA ES VALENCIANISTA**

BARCELONA, 27. (Añil).—El jugador del Español José Antonio Morante «Lico», ha sido traspasado al Valencia C. F., según ha anunciado la Directiva del Club blanquiazul.

La cantidad que percibirá el

Club españolista es del orden de los cinco millones de pesetas, además del jugador valencianista Poli.

La operación se ha llevado a cabo en el más estricto secreto, a nivel de presidentes.

El Español destinará la citada cantidad de dinero a adquirir jugadores para reforzar el equipo, especialmente en lo que concierne a la delantera.

## EL TENIS

# LA COPA GALEA, CON LOS GRANDES

## España, Francia, Hungría y Suecia disputarán el título a partir de mañana

PARIS. (Añil).—España, Francia, Hungría y Suecia disputarán desde mañana, día 29, hasta el próximo 3 de agosto, la fase final de la Copa Galea de tenis, competición reservada a jugadores menores de veintiún años de edad. Los partidos de la fase final se jugarán en las pistas del Sporting Club de Vichy.

En la fase de clasificación, eliminatoria, en Checoslovaquia, el equipo sueco dio la sorpresa, cuando sus jugadores Svensson, Leif y Khell Johansson eliminaron a los favoritos checoslovacos, que detentaban el título conquistado en 1970. Así, Suecia ha llegado por vez primera a la fase final de la Copa Galea.

Otra sorpresa ha sido la victoria de Hungría sobre Italia, a pesar de formar en el equipo italiano el jugador Parazutti, vencedor este año de los Campeonatos Internacionales Junior de Francia y de Inglaterra. Los húngaros han redondeado su éxito al eliminar a los británicos de la Copa Galea, derrotando a los excelentes jugadores ingleses Stefan Warboys y Mottram, este último, una de las grandes promesas del tenis juvenil mundial.

Pero los húngaros Tarczy, Ben-

yik y Laszlo ganaron por tres victorias a dos y vencieron en el decisivo match de dobles.

Francia se clasificó con relativa facilidad al eliminar a Polonia y Holanda, como España ha dominado por un rotundo cinco a cero a Bélgica, consagrándose el juvenil español Antonio Muñoz, que apunta ser una de las grandes raquetas europeas. Antes que a Bélgica, España se impuso también a Alemania Occidental, para acceder a la fase final de Vichy.

Resulta difícil dar un favorito para esta fase final de Vichy.

Las victorias húngara y sueca prometen que ambos equipos serán serios rivales. Pero no hay duda de que Antonio Muñoz será la gran figura de la fase final, como lo ha sido ya en la fase de clasificación.

Tal vez el resultado final dependa un poco de cómo queden emparejados los equipos en el sorteo, ya que en principio los dos equipos mejores son los de España y Francia.

El sorteo se efectuará hoy, día 28, en Vichy, en el Sporting Club.

El año pasado Checoslovaquia ganó la Copa Galea, seguida de España, Italia y Francia.

## EL RAYO, A ESCENA, CON UNA ILUSION GENERAL

# DAR EL SALTO A PRIMERA

La cita para las siete de la tarde en el estadio de Vallecas ha concentrado a unas 3.000 personas que querían estar presentes en el primer entrenamiento de su equipo cuando la temporada 1971-72 empieza ya a despertar con los últimos calores de julio.

Y los que estuvieron allí, aficionados puros, de los que esperan en la puerta de los vestuarios para ver pasar a sus ídolos, se encontraron con una presentación tipo encuentro de baloncesto. Todos los jugadores, alineados en el centro del campo, dieron un paso al frente cuando se pronunció su nombre por los altavoces. Felices y Aráez se llevaron el mayor cómputo de aplausos, mientras que Nieto, además de aplausos, también escuchó ovación verbal de los presentes.

Los presentados, algunos de ellos viejos conocidos, son: Samper, Gómez, Huerta, Mozo, López Garzón, Arias, Curta, Veloso, Potele, Alfonso, Bordóns, Benito, Cristóbal, Felices, Illán, Arenal, Nico, Fernández, Aráez, Nieto, Artero, Navarro, Sánchez y Cortés.

Este jugador, Cortés, que viene del Barcelona, no ha estado presente; o sea, que se le ha presentado «por poderes», ya que aún tenía que resolver unos asuntos en la Ciudad Condal y debe llegar hoy, según ha dicho el entrenador, Orizaola.

Pedro Roig, presidente añejo con sabor ya a Vallecas, a costa de presidir el club, les habló a los jugadores con las mismas palabras de afecto que tuvo años atrás. Habló de esfuerzo, de ilusión, de ascenso. Y el ascenso es el sueño de todos los equipos de segunda. Luego, en un apartado, el presidente habló de su club, de su equipo, a los que estábamos allí por motivos laborales.

—El esfuerzo del Rayo en esta

temporada está en poder mantener una plantilla con jugadores que han interesado a todos los clubs de Primera. Ha habido que renovar contrato a ocho, con el esfuerzo económico que eso supone. Por eso no hemos hecho fichajes sonados; esos fichajes están reservados para equipos como el Madrid y el Barcelona.

—Pero, hay novedades, presidentes. ¿De dónde vienen estos nombres nuevos de la plantilla?

—Vienen cuatro o cinco chicos amateurs, chicos de veinte años que ahora no han podido estar aquí porque tienen problemas militares.

Promesas, el Rayo se refuer-

za con promesas, como un día lo fue Dueñas y como lo han sido otros muchos jugadores que han desecollado y descuellan en el panorama del fútbol nacional.

—Dueñas, efectivamente, salió de nuestra cantera y nosotros necesitábamos jugadores jóvenes, que salgan con empuje los domingos. Por eso ha habido tres bajas esta temporada (Sanjurjo, Ráez y Rubio), porque los veteranos no pueden ser reservas en el Rayo.

La ilusión de Roig, la ilusión de Vallecas, es dar el salto a Primera. Cuando hablan de ello se les encandilan los ojos.

—La diferencia entre el Rayo

del año pasado y el de esta temporada es que tenemos un entrenador que nos ha demostrado que en sus manos el equipo ha hecho una final de Liga extraordinaria.

**ORIZAOLA**

—Después de la hora de entrenamiento, después de trabajar especialmente con los porteros, después de recoger los últimos aplausos de los 3.000 incondicionales que estaban en la tribuna, Orizaola estuvo cauto. Vale con decir que el entrenador del Rayo es un hombre precavido, que no echa las campanas al vuelo.

—Tenemos la intención de hacer más cosas que el año pasado. Todavía necesitamos un par de delanteros más. Quizá pueda volver Roselló y, si no se puede rescatar, habrá que estudiar la posibilidad de traer a un delantero de área.

—Díca que usted... Ha dicho el presidente que su labor...

—Mi labor en el equipo es la de una pieza más. Ni pongo, ni quito, ni mando. Quien quita y pone es el Rayo, como entidad.

Esta frase de «mi labor es la de una pieza más» me suena a Alfredo di Stéfano, pero si le sale tan bien como al ex madridista entrenador del Valencia,

bien vale la repetición.

—Ocurre que el Rayo cada año ha dado un paso más. La vez que más cerca ha estado del ascenso ha sido el año pasado.

—Entonces este año, a ascender. ¿Puede el equipo?

—Quiero que los que hagan las declaraciones sean los jugadores en el campo, cada domingo.

Primero, para «abrir boca», para templar, los días 13, 19 y 20 de agosto habrá un torneo en Vallecas. Un torneo internacional que servirá para valorar lo que hay y ponerse a punto de cara a una larga Liga que quizá pueda ser la definitiva del ascenso.

Francisco CAPARROS

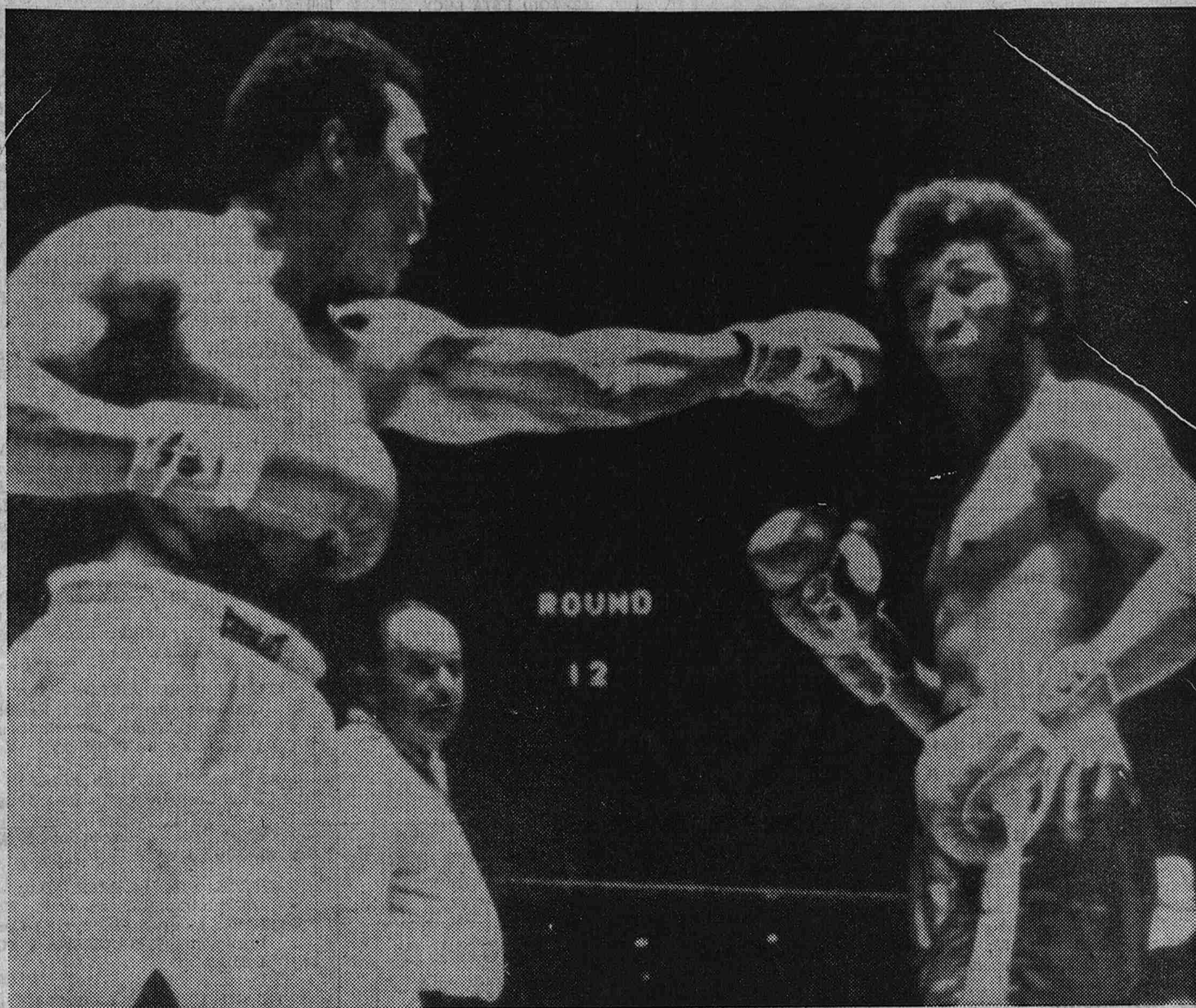


PRESENTACION.—Aquí están casi todos. Han llegado morenos y contentos después de su verano. Ahora sólo piensan en luchar, en jugar y en sacar adelante al equipo, sumando positivos, para no quedarse esta vez en las puertas de Primera. (Fotografía Alfredo.)



# CLAY JUGO CON ELLIS

## CON AUTORIDAD Y CONDESCENDENCIA PERMITIO QUE EL COMBATE LLEGARA AL ULTIMO ASALTO



### EL BOXEO

#### NO SE TELEVISABA EL VELAZQUEZ-PUDDU

El combate para el título europeo de los ligeros que se celebrará el próximo día 31 en Cagliari, entre el actual campeón, el español Miguel Velázquez, y el aspirante italiano Antonio Puddu, no será transmitido por televisión, según ha comunicado oficialmente la Radio y Televisión Italiana.

### EL CICLISMO

#### TAMAMES GANÓ LA CLÁSICA ZARAGOZA-SABINÁNIGO

Agustín Tamames ha sido el vencedor al sprint de la tercera clásica Zaragoza - Sabinánigo, disputada ayer bajo el denominador común del aburrimento y falta de combatividad en los 62 corredores que tomaron la salida. La prueba constaba de 226 kilómetros y servía como base de la preselección para los campeonatos del mundo. En el mismo tiempo que Tamames, se clasificaron Perurena, López Rodríguez y el resto del pelotón.

#### FERNAND BRACKE, HOSPITALIZADO

El reciente vencedor de la Vuelta Ciclista a España, el belga Ferdinand Bracke, fue hospitalizado ayer por la tarde en una clínica de Charleroi. Bracke sufre de cólicos nefríticos y deberá guardar reposo absoluto durante algunos días.

### LA VUELTA A PORTUGAL

Joaquín de Agostinho se ha adjudicado la sexta etapa de la Vuelta a Portugal, disputada ayer en el circuito de Tavira. Con este triunfo, Agostinho se afianza como líder de la prueba.

### EL FUTBOL

#### EL TROFEO CIUDAD DE SEVILLA, APLAZADO

El primer Trofeo Ciudad de Sevilla, que en principio había sido anunciado para los días 28 y 29 del próximo mes de agosto, no se disputará hasta el año próximo por esas mismas fechas. El Alcalde de Sevilla manifestó ayer que su propósito es que el Trofeo tenga auténtica categoría y se propone contratar a dos equipos extranjeros para enfrentarse a los conjuntos de la capital, Sevilla y Betis.

#### BECKENBAUER SIGUE EN EL BAYERN MUNICH

El internacional del fútbol alemán Franz Beckenbauer, estrella del equipo Bayern Munich, ha renovado contrato por dos años con el Club bávaro. El nuevo acuerdo entre Beckenbauer y el Club münichés es hasta el final de la temporada 1973-74.

### MICHEL LLEGARÁ HOY A BARCELONA

Procedente de Amsterdam llegará hoy a Barcelona el entrenador holandés Marinus Michels, que recientemente suscribió contrato con el Club azulgrana para hacerse cargo de la preparación del equipo. Michels ha pasado quince días en Holanda solucionando sus asuntos particulares y a partir de hoy empezará a ejercer sus funciones en el Club barcelonista.

### EL PATINAJE

#### CAMPEONATOS DE ESPAÑA EN SANTANDER

Medio centenar de patinadores de siete Federaciones intervendrán en los XXVI Campeonatos de España de patinaje artístico y danza, que se celebrarán en Santander los días 30 y 31 de este mes y el 1 de agosto. Las Federaciones participantes son: Catalana, Balear, Centre, Alicantina, Oeste, Valenciana y Montañesa.

### LA VELA

#### EL CAMPEONATO INTERNACIONAL DEL MEDITERRANEO

Cuarenta yates de crucero de diversas naciones mediterráneas, han formalizado ya su inscripción para las tres regatas puntuables para el Campeonato Internacional del Mediterráneo, que bajo la organización del Real Club Náutico de Barcelona se disputará en la primera decena del próximo mes de agosto.

### EL BALONMANO

#### TORNEO INTERNACIONAL EN BARCELONA

Resultados del torneo internacional de balonmano organizado por el C. D. Universitario de Barcelona:

Masculino: Operatia, de Holanda, 6; Universitario, 26. Ludenschels, de Alemania Federal, 18; Hellas, de Holanda, 12.

Femenino: Hellas, de Holanda, 15; Seat, 6. Ludenschels, de Alemania, 9; Universitario, 17.

Los vencedores jugarán hoy la final y los otros dos equipos disputarán el tercer y cuarto puestos.

### EL AUTOMOVILISMO

#### ENCUENTRAN EL FORMULA 2 ROBADO

El monoplaza «Chevron 71», de fórmula 2, que en la madrugada del domingo le robaron en Imola al piloto suizo Bruno Frey, fue encontrado en Milán en un garage. El propietario del garage declaró a la Policía que, en la víspera, un joven que habitualmente suele ir por el establecimiento, pero cuya identidad no conoce, se presentó con un automóvil; le dijo que era un corredor y que le urgía que le cambiara el color del vehículo de amarillo a rojo.

HOUSTON (Texas, Estados Unidos), 27. (Alfil).—El ex campeón del mundo de los pesos pesados Cassius Clay se concretó hoy a un juego que recuerda al del gato con el ratón, en su pelea frente al que fuera por varios años su «sparring-partener», Jimmy Ellis.

Clay aventajaba en todo a su enemigo: peso, estatura, alcance de manos, agilidad, experiencia, habilidad y juventud. El ex campeón manifestamente quiso llegar hasta el término de la pelea, que ganaría por k. o. técnico, pero le falló el cálculo al dejar noqueado a su enemigo en el último asalto de la pelea proyectada a doce.

El extravagante Clay apareció en el ring con unos enormes pantalones blancos que le llegaban hasta las rodillas. Si bien no enseñó la brillantez y agilidad que le lanzaron rápidamente a la fama, sí se mantuvo a lo largo de todo el combate danzando sobre las puntas de los pies en torno a su enemigo. Se dio el lujo de nunca levantar las manos para defenderse y tirar escasos golpes.

Los espectadores se emocionaron, sin embargo, ante los potentes —aunque escasos— golpes de Clay, que volvían de trapa las piernas de su oponente.

En círculos boxísticos de esta ciudad se comenta que Mohamed Ali ha planteado esta pelea de acuerdo con su calendario de peleas posterior. Ya se anuncia un combate Frazier-Clay para febrero o marzo del año próximo, aunque posiblemente tenga que enfrentarse antes a Jerry Quarry.

Una derrota no por apiastante k. o. parecería dejar a Ellis las puertas abiertas para un posible combate por el título mundial frente a Clay, en el caso de que éste logre recuperar su título.

### NO HUBO SORPRESAS

La victoria de Cassius contra Jimmy Ellis por k. o. técnico en el duodécimo asalto, no fue sorpresa para la afición boxística, que asistió al combate en el «astródromo» de Houston.

En tres ocasiones Clay pudo

haber terminado con su ex sparring por la vía rápida antes del límite, pero aparentemente el ex campeón mundial de los pesos pesados no quiso una rápida victoria.

Fue en el duodécimo round cuando después de conectar a la cara de Ellis un potente derechazo, lo arrinconó contra las cuerdas, propinándole golpes con ambos puños y ganchos de izquierda.

El árbitro, viendo indefenso y a punto de caer sobre la lona a Ellis intervino para detener el combate a los dos minutos y diez segundos.

Ya en el cuarto asalto, Clay estuvo a punto de hacer «desar» la lona a su rival al conectarle fuertes golpes a base de jabs de derecha con combinación rápida de izquierda. Sin embargo, no dio muestras de querer terminar la pelea y dejó rehacerse a Ellis, quien logró alcanzarlo con algunos golpes.

En el noveno round, nuevamente un potente izquierdazo de Clay y combinaciones con ambos puños hicieron acusar a su ex «sparring» el impacto de los golpes. Sin embargo cedió en el ataque dejando que su oponente volviera a reaccionar.

En el décimo round, Clay pudo haber noqueado a Ellis después de acertarle con tres derechazos seguidos en la cara y fuerte directo, pero tampoco quiso continuar su ataque, volviendo a dar a Ellis la oportunidad de pasar al contraataque.

Clay, en su primer combate como hombre libre ante la justicia americana y de su fracaso el pasado marzo frente al actual monarca de la división pesada, Joe Frazier, sorprendió a los aficionados por su rápido juego de piernas y su constante movilidad en torno a su adversario.

Los cien kilos con que subió al ring, el mayor pesaje en su

carrera profesional, se consideraba que le restaría movilidad y agilidad, convirtiéndole en un objetivo fácil de alcanzar por el rápido puño derecho de Ellis. Sin embargo, a lo largo de los doce asaltos, Clay dio la sensación de encontrarse como en los mejores tiempos, antes de ser desposeído de su título por su negativa a alistarse en el Ejército americano, cuando en el cuadrilátero no tenía rival.

Clay peleó inteligentemente con su clásica guardia baja y abierta, incitando a su oponente al ataque y recibiendo con rápidas combinaciones con ambos puños.

Ellis, por su parte, estuvo valiente y acometedor, y en ocasiones logró conectar buenos golpes a la cara del ex campeón, aunque los de más fuerza, en su mayoría, se perdieron en el aire.

La victoria de Clay lo sitúa en una nueva oportunidad de un desquite contra Frazier, el único hombre que en el ring le ha hecho sufrir una derrota.

## BANCO DE ESPAÑA

MADRID

Ref. G 45.243

Extraviado resguardo de depósito núm. I. 125.228, de pesetas nominales 25.000,— en Deuda Perpetua 4 por 100 Interior, a favor de Julieta Soria Hernández, como usufructuaria y María Soria Hernández, nuda propietaria, se expedirá duplicado según determinan los artículos 4.º y 42 del Reglamento de este Banco, salvo reclamación de tercero notificada al Establecimiento dentro del plazo de un mes desde la publicación de este anuncio, quedando el Banco exento de toda responsabilidad.

Madrid, 19 de julio de 1971.— El Secretario General (firmado), Mariano Sebastián.

# NO SE ACABO CLAY

Debo aclarar el título, que envió a nuestra Málaga a mi querido amigo Manolo Alcántara. Hace unos meses, cuando la madrugada del Clay-Frazier, asistimos a una de esas noches inolvidables que tienen las Redacciones de los periódicos. Y a los pocos minutos de finalizado el llamado «combate del siglo» estábamos en la calle con crónicas, teléfonos, película del combate y encuesta. Si encima de tanta expectación, la televisión anunciaba la víspera todas las imágenes en directo, se comprenderá perfectamente que más de medio Madrid no se acostaba aquella noche.

Con un título grande que decía «Se acabó Clay», recibimos una audiencia numerosa y algún piropo por el pequeño éxito. Por la tarde, cuando apareció Manolo Alcántara, lo primero que me dijo fue eso de «¡Oye! Que no se acabó Clay.» No es necesario añadir que una de las muchas asignaturas que explica bien Manolo Alcántara es el boxeo. Debo confesar el pequeño truco, tan primario como elemental, para salir a la calle antes de las siete de la mañana con tres páginas de un acontecimiento que había terminado después de las seis. Aparte de un ejército informativo, existían dos ampliaciones de títulos previos: «Clay sigue siendo Clay» y «Se acabó Clay». Salvo un combate nulo, que lo habría complicado todo —y que parecía lo menos probable—, las medidas estaban tomadas para echar a ro-

dar cuanto antes. En el «Se acabó Clay» —y así estaba entendido por el amplio texto, como así le expliqué a Manolo Alcántara— se quería expresar en el mínimo de palabras «que se acabó que Clay gane siempre...» En cualquier caso, el vaticinio no se me había olvidado y ha sido lo primero que he recordado en cuanto Cassius —rehabilitado por los Tribunales norteamericanos— ha reaparecido con éxito y espectacularidad en el ring del astródromo de Houston.

Aunque Ellis haya sido un respetuoso, por antiguo ayudante de Clay, lo cierto es que la distancia, la movilidad y esa forma única de boxear en un peso pesado, que luce Mohamed Ali, ha vuelto a ponerse ante la evidencia de miles y cientos de miles de espectadores que alcanzan con los circuitos de televisión cualquier andanza de Cassius. Por eso los televidios volvieron a dar de alta madrugada el «flash» de asalto por asalto, con campanitas y todo el despliegue informativo que se ha levantado en la alta madrugada —para España— del martes. Reapareció Cassius Clay. Efectivamente, no se ha acabado Clay. Tal vez se acababa una etapa de Clay, que ahora ha reanudado con el mismo punto de seguridad que indica la fotografía superior: en el asalto doce, con la distancia que llega, pero que es inalcanzable para el boxeador de enfrente, «empieza Clay».

Luis PRADOS DE LA PLAZA



# Agenda

MIÉRCOLES 28 DE JULIO DE 1971

San Nazario

Día doscientos nueve del año, tercero de la trigésimo segunda semana, del séptimo mes. Faltan, pues, ciento cincuenta y seis días para que finalice el año.

El Sol sale a las 6,08 y se pone a las 20,34. La Luna sale a las 12,05 horas, para ponerse a las 23,10.

TEMPERATURAS EXTREMAS DE AYER EN MADRID Y BREVE PRONOSTICO PARA HOY:

Máxima, 29 grados a las 14,00 horas y mínima de 18,4 grados a las seis de la mañana.

Lenta disminución de la nubosidad.

## TELEFONOS

Averías telefónicas	002
Información número teléfonos Madrid	003
Oficinas de la Telefonía	004
Policiá	091
Urgencia Municipal	092
Información horaria	093
Información meteorológica	094
Noticiario de Radio Nacional	095
Información deportiva y taurina	097
Información general: horario misas, servicio despertador, programación radio.	098
Aviso a vehículos	099
Bomberos	232 32 32
Taxis	223 61 00
Mensaje con barcos en alta mar	223 11 41
Urgencia médica	261 61 96-7-8-3
Estados de carreteras y puertos de montaña	254 50 05
Telegramas por teléfono	221 10 17

CUPON PRO CIEGOS

Sorteo efectuado ayer

N.º 509

## FARMACIAS EN SERVICIO DE URGENCIA

Días laborables: De dos a cuatro y media de la tarde y de ocho a once de la noche

Días festivos: De nueve y media de la mañana a once de la noche

**ARGANZUELA-VILLAVIEJA.** — Almendras, 24; Mari Blanca, 21; Embajadores, 152.  
**BUENAVISTA.** — Ferrer del Río, 46; Velázquez, 30; Núñez de Balboa, 80; avenida Felipe II, 13.

**CARABANCHEL.** — Hermanos del Moral, 14; avenida Oporto, 93; Alcaudón, 72; Duquesa Parent, 2; Comisaría Carmenes; Antonio Antoranz, número 1; Ocaña (Parque Aluche); Mirlo, 13; paseo Extremadura, 169; avenida Manzanares, 48.

**CENTRO.** — Fernando VI, número 29; avenida José Antonio, 12; Cruz, 13.

**CHAMBERÍ.** — Albuquerque, 27; Zurbano, 54.

**CHAMARTÍN.** — Virgen del Carmen, bloque C; carretera Canillas, 9; Pinar de Chamartín, Jaramín, 16; Costa Rica, número 28; Doctor Fleming, número 36; San Julio, 11; López de Hoyos, 200; avenida Pío XII, 51.

Días laborables: De ocho de la noche a diez del día siguiente

Días festivos: De nueve y media de la mañana a diez del día siguiente

**ARGANZUELA-VILLAVIEJA.** — C. Barcelona, 5; Marina Usera, 3; Ronda Toledo, 23; plaza Tirso de Molina, 13; colonia Litos (carretera Villaverde Alto); Diamante, 31; Santa Escolástica, 1.

**BUENAVISTA.** — Avenida Bruselas, 66; Francisco Silvela, 75; Padilla, 69; María de Molina, 3; Claudio Coello, 74; Alcalá, 82.

**CARABANCHEL.** — Rascon, número 19; Tintas, 7; Duque de Módena, 2; Eugenia de Montijo, 97; Rafael Finat, 23; Maqueda, 83; Cebreros, 140; Barroto, 47.

**CENTRO.** — Plaza de San Ildefonso, 4; Hortaleza, 44; Arenal, 15.

**CHAMBERÍ.** — Ponzano, 46; Eloy Gonzalo, 31; Joaquín García Morato, 4.

**CHAMARTÍN.** — Avenida Celio Villalba, bloque 19; López de Hoyos, 374; Mauricio Legendre, 5; Serrano, 207; avenida de La Habana, 40; Cons-

**LATINA.** — Toledo, 66; Melchor Cano, 6; Segovia, 8; avenida José Antonio, 68.

**RETIRO-MEDIODÍA.** — Paseo General Primo de Rivera, 24; Tarragona, 16; Doce de Octubre, 21; paseo María Cristina, 14.

**TETUÁN.** — Isidro Fernández, 11; Cristina, 11; Bravo Murillo, 289; Francos Rodríguez, 102-104; Orense, 29; avenida Doctor Federico Rubio, número 54.

**UNIVERSIDAD.** — Marqués de Lema, 7; Guzmán el Bueno, 77; Princesa, 72.

**VALLE CASI.** — Moratalaz, Encarnación Palacios, 178; Santa Beatriz, 17; avenida Monte Iguelido, 119; avenida de la Albufera, 177; avenida Buenos Aires, 63; Calero Pita, número 39.

**VENTAS.** — Avenida Donostia, 1; Emilio Gastel, 28; Emilio Muñoz, 49; Emilio Ferrer, 25; María Teresa Sáenz de Heredia, 49; Alcalá, 172.

**LATINA.** — Segovia, 63.

**RETIRO-MEDIODÍA.** — Carretera de San Jerónimo, 40; Atocha, 114; General Lacy, 11; Doctor Esquerdo, 96; Doctor Esquerdo, 150.

**TETUÁN.** — Islas Aleutianas, número 5; Capitán Blanco Argibay, 128; Capitán Haya, 74; Bravo Murillo, 193; Hernani, número 21.

**UNIVERSIDAD.** — Andrés Mellado, 81; Cea Bermúdez, número 4; Fernando el Católico, 17; Ferraz, 33.

**VALLECAS.** — Barrio Moratalaz, polígono G; avenida Pavones, 4 D; avenida Monte Iguelido, 14; Monte Perdido, número 115; Doctor Sánchez, número 30; colonia Hogares, calle 4, número 163; Ramírez Tomé, 31.

**VENTAS.** — General Kirkpatrick, 16; Alcalá, 409; Sillide, 12; Tapicería, 5, parcela D; avenida Daroca, 40; Elvira, 17; Antonio Ponz, 13.

## PROGRAMAS

MIÉRCOLES 28 JULIO

### PRIMERA CADENA

SOBREMESA

1.45 CARTA DE AJUSTE. Homenajes en jazz. (M. García Montes).  
2.00 Apertura y presentación.  
2.02 SOBRE LA MARCHA.  
3.00 NOTICIAS A LAS TRES.  
3.25 AQUÍ ESTÁ LUCY.

«Lucy y la carrera del oro».  
Lucy lleva a su oficina una piedra como pisapapeles. Sus hijos le han dicho que es de la clase llamada «oro de los tonos». Pero un ingeniero, que visita a tío Harry para un empleo, asegura a éste que se trata de oro purísimo.

3.50 CON VOSOTROS. Presentación, concurso y comentarios sobre el libro: «COMO Y PORQUE DE LOS DESIERTOS», de Félix Sureda.  
A CINCO AÑOS VISTA: «Al comienzo del camino». Una serie de ideas sobre la información profesional.

SERVICIO SECRETO. «Asunto de milagros». El padre Stanley y sus amigos logran frustrar una conspiración contra unas plantas de desalinización.

4.55 Despedida y cierre

TARDE

7.15 CARTA DE AJUSTE. Tito Moya y su orquesta.  
7.30 Apertura y presentación.  
7.35 COMO Y COMO SE HACE.  
«Cómo se hace un avión».

8.00 DIBUJOS ANIMADOS: Rocky y sus amigos, número 13.

8.10 BUENAS TARDES

NOCHE

9.00 NOVELA (capítulo III). Enrique de Lagardera.  
9.30 TELEDIARIO.  
10.00 VOCES DE ORO.  
11.00 IRONSIDE.  
«Accidentes».  
11.55 VEINTICUATRO HORAS.  
0.15 Despedida y cierre.

### SEGUNDA CADENA

8.00 CARTA DE AJUSTE. La Revoltosa (R. Chapí).  
8.30 Presentación y avances.  
8.32 BUGS BUNNY: «Show acrobático».  
9.00 AVENTURA DEL JAZZ.  
9.30 TELEDIARIO 2.

10.00 TEATRO DE SIEMPRE. «El hombre sin cuerpo» de Herman Ilerick. Intervienen: Víctor Valverde, Alberto Fernández, Paloma Pagés, Nicolás Duena, Juan José Otegui, Valentín Tornos y Lola Lemos.

Dos hermanos gemelos que viven juntos toman distintos caminos en su vida. El primero se casa, eligiendo llevar una vida tranquila; el otro decide explorar el mundo tratando de conocerlo. Al final, cada uno de ellos se encuentra de algún modo desengañado de su elección, envidiando la vida que el otro ha llevado.

11.50 GRANDES INTERPRETES. Regino Sainz de la Maza

(D). Programa: «Tres pavañas». Luis Milán; «Fantasías», Miguel de Fuenllana; «Ricard de Fontanilla», Francisco de Milano, y «Gallarda, Passo o Mezzo y Saltarello», Vincenzo Galilei.  
El ilustre guitarrista burgalés, uno de nuestros más prestigiosos solistas, inicia sus recitales en TVE con un repertorio que incluye obras para vihuela y laúd.

12.00 Última imagen.

LEA USTED



APARECE LOS MARTES

# CARTELERA

## CLAVE DE ESTRENOS

GP.: Para Gran Público.  
PC.: Para Cinefilos.  
+.: Calificación artística.  
\*: Calificación comercial.  
18: Para mayores dieciocho años.  
14: Para mayores catorce años.  
Tol.: Para todos los públicos.  
SC: Sin Calificar.

## ESTRENOS

**AEROPUERTO (Airport).** — Dir.: George Seaton. Int.: Burt Lancaster, Dean Martin, Jean Seberg, Jacqueline Bisset, George Kennedy, Helen Hayes, Van Heflin, Maureen Stapleton, Barry Nelson, Lloyd Nolan, Dana Wynter y Barbara Hale. Dramático-suspense. Color. GP. Calificación: \*\*\*. (18.) (FUENCARRAL.)

**ANIMA NERA.** — Dir.: Roberto Rossellini. Intépretes: Vittorio Gassman, Nadja Tiller, Annette Stroyberg y Eleanore Rossi Drago. B. y N. (18.) Calificación: +, \*. Drama. (MONACO, con «Froken Julie» en el mismo programa.)

**ANONIMO VENECIANO.** — Dir.: Enrico Maria Salerno. Int.: Florinda Bolkan y Tony Musante. Drama sentimental. GP. Calificación: \*\*\*. (CALLAO.)

**CIUDAD VIOLENTA.** — Dir.: Sergio Sollima. Int.: Charles Bronson, Telly Savalas y Jill Ireland. Color. (18.) (LOPE DE VEGA y ALCA-LA-PALACE.)

**CUATRO DOLARES DE VENGANZA.** — Director: Corbucci y Grimaldi. Int.: Robert Wood, Antonio Casas y Angelo Infante. Color. (Tol.) (CANDILEJAS, URQUIJO, CARLTON, GALILEO y FALLA, con «La superjuerga» en el mismo programa.) Western. Calificación: \*.

**DARLING LILI.** — Dir.: Blake Edwards. Int.: Julie Andrews y Rock Hudson. Comedia musical. Color. Calificación: \*\*\*. (18.) (GRAN VIA y ROXY «B».)

**EL DIABLO COJUELO.** — Dir.: Ramón Fernández. Int.: Alfredo Landa, Rafael Alonso y Tere Velázquez. Color. GP. Calificación: \*. (18.) (RIALTO y FANTASIO.)

**EL PAJARO DE LAS PLUMAS DE CRISTAL.** Dir.: Dario Argento. Int.: Tony Musante, Enrico Maria Salerno. Color. (18.) Intriga política. GP. Calificación: \*\*\*. (CONDE DUQUE.)

**ENTRE SIN LLAMAR.** — Dir.: Cyril Frankel. Intépretes: Richard Todd, Elke Sommer y Nicole Maurey. Color. (18.) Comedia. GP. Calificación: \*. (LUCHANA y TORRE DE MADRID.)

**ET DIEU... CREA LA FEMME (Y Dios... creo la mujer).** — Dir.: Roger Vadim. Int.: Brigitte Bardot, Curd Jürgens, Jean-Louis Trintignant y Christian Marquand. Versión original, titulada en español. Dramática. Color. GP. Calificación: \*\*\*. (18.) (POMPEYA.)

**FELICIDAD SOBRE HIELO.** — Dir.: Franz Antel. Int.: Marika Kilius, Hans Jürgen Baumer. Color. Comedia. Calificación: \*. (Tol.) (TIVOLI y GAYARRE.)

**FESTIVAL TOM Y JERRY.** — Dibujos animados. Color. GP. Calificación: \*\*\*. (Tol.) (REX.)

**FROKEN JULIE (Señorita Julia).** — Dir.: Alf Sjöberg. Int.: Anita Björk y Ulf Palme. B. y N. Drama. Calificación: +, \*. (MONACO, con «Anima nera» en el mismo programa.)

**LA BALADA DE CABLE HOGUE.** — Dir.: Sam Peckinpah. Int.: Jason Robards, Stella Stevens y David Warner. Color. (18.) Western. GP y PC. Calificación: +, +, \*\*\*. (AVENIDA.)

**LA LEYENDA DE LA CIUDAD SIN NOMBRE.** Director: Joshua Legan. Int.: Lee Marvin y Clint Eastwood. Musical. Color. GP y PC. Calificación: +, +, \*\*\*. (18.) (PAZ.)

**LA SUPERJUERGA.** — Dir.: Steno. Int.: Rita Pavone, Francis Blanche, Mario Girotti y Aroldo Tieri. Comedia. Calificación: \*\*\*. (Tol.) (CANDILEJAS, URQUIJO, CARLTON, GALILEO y FALLA, con «Cuatro dólares de venganza» en el mismo programa.)

**LAS ENDEMONIADAS.** — Dir.: Sergio Bergonzelli. Int.: Anna María Pierangeli, Eleanora Rossi Drago, Emilio Gutiérrez Caba y Víctor Alcázar. Color. (18.) Terror. GP. Calificación: \*. (PALAFOX.)

**LAS OCHO CAMPANADAS.** — Dir.: Etienne Perrier. Int.: Anthony Hopkins, Nathalie Delon, Robert Morley y Jack Hawkins. Color. Acción. Calificación: (18.) (CARLOS III, ROXY «A», PRINCESA, CONSULADO, REGIO, LICEO y GARDEN.)

**LA VISITA (La entrevista).** — Dir.: Antonio Pietrangeli. Int.: Sandra Milo, François Perier y Angela Minervini. (18.) SC. (PENALVER.)

**LILIKA.** — Dir.: Branko Plesia. Int.: Dragana Laba, Branko Plesia, Tamara Miletić, Danilo Stojković y Ljerkica Drazenović. Color. Versión original titulada en español. Calificación: +, +, \*. (PALACE.)

**LILITH.** — Dir.: Robert Hossein. Int.: Warren Beatty, Jean Seberg, Peter Fonda y Kim Hunter SC. (ROSALES.)

**LOCOS.** — Dir.: Tom Gries. Int.: Katherine Ross y Jason Robards. Color. (18.) Comedia dramática. GP. Calificación: \*\*\*. (COLISEUM.)

**LOLITA.** — Dir.: Stanley Kubrick. Int.: Sue Lyon, James Mason, Shelley Winters y Peter Sellers. (18.) Drama psicológico. GP y PC. Calificación: +, \*\*\*. (ALEXANDRA.)

**LOS VIOLENTOS DE KELLY.** — Dir.: Brian G. Hutton. Int.: Clint Eastwood, Telly Savalas, Don Rickles, Carroll O'Connor y Donald Sutherland. Comedia bélica. Color. GP. Calificación: \*\*\*. (14.) (PROYECCIONES.)

**MARINEROS SIN BRUJULA.** — Dir.: Walt Disney. Int.: Robert Morse, Stefanie Powers y Phil Silvers. Comedia de aventuras. Dibujos animados. Color. GP. Calificación: \*\*\*. (IMPERIAL.)

**MORIR DE AMOR.** — Dir.: André Cayatte. Int.: Annie Girardot y Bruno Pradal. Color. (18.) Drama sentimental. GP. Calificación: \*\*\*. (AMAYA.)

**PATTON.** — Dir.: Franklin J. Schaffner. Intépretes: George C. Scott y Karl Malden. Biografía bélica. Color. GP y PC. Calificación: +, \*\*\*. (14.) (PALACIO DE LA MUSICA.)

**SILENCIO DE MUERTE (Aventuras de Tarzán).** — Dir.: Robert L. Friend y Lawrence Dobkin. Int.: Ron Ely, Manuel Padilla, Jr., Jack Mahoney y Woody Strode. Aventura. Color. (Tol.) Calificación: \*. (BARCELONA.)

**TO BE OR NO TO BE (Ser o no ser).** — Director: Ernst Lubitsch. Int.: Jack Benny, Robert Stack, Felix Bressart y Carole Lombard. Sátira política. Versión original titulada en español. GP y PC. Calificación: +, +, \*\*\*. (14.) (BELLAS ARTES.)

## REPOSICIONES

**DESERTO ROSSO (Desierto rojo).** — Dir.: Antonioni. Int.: Mónica Vitti y Richard Harris. Color. SC. (18.) (INFANTAS, con La aventura, en un mismo programa.)

**ESPAÑOLAS EN PARÍS.** — Dir.: Roberto Bodegas. Int.: Laura Valenzuela, Ana Belén, Mximo Valverde, Tina Sainz, Elena María Tejero, José Luis López Vázquez, José Sacristán, Emma Cohen, Pierre Vernier y Françoise Arnoul. Dramática. Color. GP y PC. Calificación: +, \*\*\*. (18.) (EL ESPANOLETO.)

**HELLO, DOLLY!** — Dir.: Gene Kelly. Int.: Barbara Streisand, Walter Matthau, Michael Crawford y Louis Armstrong. Color. SC. (Tol.) (RICHMOND.)

**LA AVENTURA.** — Dir.: Antonioni. Int.: Mónica Vitti, Gabriele Ferzetti y Lea Massari. SC. (18.) (INFANTAS, con Desierto rosso, en un mismo programa.)

**LA CARRERA DEL SIGLO.** — Dir.: Blake Edwards. Int.: Tony Curtis, Jack Lemmon y Natalie Wood. Color. SC. (Tol.) (BENLILU.)

**LA CIUDAD FRENTE A MI (El dinero lo pue de todo).** — Dir.: Vicent Sherman. Int.: Paul Newman, Barbara Rush, Alexis Smith y Brian Keith. (18.) (PALACIO DE LA PRENSA, BILBAO, VELÁZQUEZ, VERGARA, VICTORIA y PROGRESO.)

**LA DINAMITA ESTA SERVIDA.** — Dir.: Fernando Merino. Int.: Tony Leblanc, Alfredo Landa, Manolo Gómez Bur, Laura Valenzuela, Marisa Silva y Rafael Alonso. Color. (Tol.) (CANCELLER, ALVI, INFANTE y JUAN DE AUSTRIA.)

**LOS CANONES DE NAVARONE.** — Dir.: Carl Foreman. Int.: Gregory Peck, David Niven y Anthony Quinn. Color. (14.) Aventura bélica. GP y PC. Calificación: +, \*\*\*. (REAL CINEMA.)

**LOS GIRA SOLES.** — Dir.: Vittorio de Sica. Int.: Sofia Loren y Marcello Mastroianni. Color. SC. GP. Drama sentimental. Calificación: \*\*\*. (BULEVAR y MOLA.)

**LOS SIETE MAGNIFICOS.** — Dir.: John Sturges. Int.: Steve McQueen, Yul Brynner, Charles Bronson, Eli Wallach, Robert Vaughn, Horst Buchholz. Color. SC. Tol. (CAPITOL, SALAMANCA, ARGÜELLES y MONUMENTAL.)

**LOS TRES MOSQUETEROS.** — Dir.: George Sidney. Int.: Gene Kelly, Lana Turner y June Allyson. Color. (14.) Aventuras. GP y PC. Calificación: +, \*\*\*. (ALBENZ.)

**UNA NOCHE EN CASABLANCA.** — Dir.: Archie L. Mayo. Int.: Hermanos Marx. (Tol.) (CANDILEJAS, CARLTON, FALLA, GALILEO y URQUIJO, con «Repórter a la fuerza» en un mismo programa.)

**YELLOW SUBMARINE.** — Los Beatles. Color. (Tol.) Musical. Dibujos animados. GP y PC. Calificación: +, +, \*\*\*. (CINE ESTUDIO CALIFORNIA.)



# TEATROS

**MAZAR.**—(Tel. 2212252.) 7 y 11: Los fabulosos Tip y Coll, con Mari Begoña y gran compañía, en «¡Qué bello es ser tonto!» (de Manuel Ruiz Castillejo). (Dirección: Ramón Ballesteros.) (No deje para mañana lo que puede ir hoy.) (Mayores dieciocho años.)

**COMEDIA.**—7 y 11: Tiempo de 98 (de Juan A. Castro). (Tercer mes de éxito!) «El público interrumpe la representación con bravos, carcajadas y aplausos.»

**INGARO.**—(Refrigerado.) (Teléfono 2391645.) 7 tarde y 11 noche: Salsa picante. «¡Divertidísimo! Por orden de interpretación: Luis Prendes, Elvira Quintillá, Luis Morris, Amparo Baró y Manuel Galiana. (Dirección: Ricardo Lucía.)

**GITA.**—(Refrigerado.) (Teléfono 2353217.) 7 y 11: Juegos de sociedad (de Alonso Millán). (Único mes de éxito.) (Se desecha con cinco días.)

**LA FONTANA.**—(Teatro Boite.) (Calle Orense, 11.) Todos los días, función única 1 madrugada, del gran éxito Cantando se entiende la gente (comedia musical de Alonso Millán y García Segura). Con Licia Calderón, Gala Geisler, Mirta Miller, Bárbara Lis, Elena Fernán Gómez, Ricardo Garrido, Manuel Peiró, Juan Lizarraga y José Cervino. (Reserva de mesas, teléfono 233062.)

**LATINA.**—(Refrigerado.) (Teléfono 2353235.) 7 y 10:45: Revistas Colada. Clamoroso éxito cómico. Me sobra un marido. Addy Ventura, Mercedes Llofríu, Rafael Castañón, Francisco Ruiz, Luis Calderón, «ballet» Majestic y las alegres chicas de Colada. (Dos últimas semanas.)

**MARAVILLAS.**—(Refrigerado.) 7, 11: Compañía Cecilio de Valcarlos. Un sereno bajo de la cama. ¡El éxito cómico del año! (Quinto mes.)

**MARQUINA.**—(Prim. 11. Teléfono 233487.) (Aire acondicionado.) 7 y 11: Elena María Tejedor, Francisco Valladares (actriz invitada: Milagros Leal), en Las mariposas son libres (de Leonard Gershe). Con Manuel García. (Adaptación y dirección: José Luis Alonso.) (Volando hacia su primer año de éxito!)

**PARQUE DE ATRACCIONES.**—8 tarde y 10 noche: Samantha, Fernando Esteso, «ballet» Montañinos y orquesta Juan Cano, presentados por Torrebruno.

**REINA VICTORIA.**—7 10:45: Casen presenta la revista musical de gran espectáculo (Viva el amor! Libro y cantables de

Cassen.) (Música de Ramón Vives y coreografía de Gisa Geert.) Con la estrella sudamericana Vera Sander's, la vedette española Lidia Morena y el sensacional «ballet» inglés Jacqueline Dancers. (Dirección: Casen.) «Lo que debe ser una auténtica revista.» (Cinco últimos días.)

**ZARZUELA.**—(Refrigerado.) Del 29 de julio al 3 de agosto: Teatro Nacional Polaco de Pantomima de Wrocław. (Director: Henry Tomaszewski.) Programa, días 29, 30 y 31 de julio: «La caída de Fausto» (visión pantomímica en dos actos estrenada el 16 de marzo de 1970 en el teatro polaco de Wrocław). Días 1, 2 y 3 de agosto: «El vestido» (mimodrama basado en leyendas japonesas), «El sueño de una noche de noviembre» (coreografía de Henryk Tomaszewski). (Autorizado para mayores dieciocho años.)

# CINES

**ALBENIZ.**—Los tres mosqueteros.

**ALCALA-PALACE.**—Ciudad violenta.

**ALVI.**—La dinamita está servida.

**AMAYA.**—Mort de amor.

**ARAGON.**—Play Time y El mundo sin sol.

**ARGUELLES.**—Continúa, 5: Los siete magníficos (Yul Brinner). (Panavisión.) (Color.) (Tolerada.)

**AVENIDA.**—(2217571.) 4,30, 7, 10,45: La balada de Cable Hogue (Jason Robard Stella Stevens). (Director: Sam Peckinpah). (Color.) (El filme que convierte a Sam Peckinpah en legítimo sucesor de John Ford.) (Séptima semana.)

**AZUL.**—La vii seducción y Regalo a los rusos.

**BAHIA.**—Adán también tenía su manzana y El proceso de las brujas.

**BARCELONA.**—Continúa, 4,30: Aventuras de Tarzán y Silencio de muerte. (Color.) (Tolerada.) (Butacas de patio desde 20 pesetas.)

**BECQUER.**—El único juego en la ciudad y El proceso de las brujas.

**BECERRA.**—Las siete vidas del gato y Nacido salvaje.

**BENILLURE.**—Continúa, 5: La mujer indomable (Richard Burton, Elizabeth Taylor). (Tolerada.)

**BILBAO.**—La ciudad frente a mí.

**BRISTOL.**—Komba y Los corsarios.

**BULEVAR.**—Los girasoles.

**CALLAO.**—(Refrigerado.) (70 milímetros.) 7, 10,45: Anónimo vecino (Florinda Bolkan, Tony Musante). (17.ª semana.)

**CANILLER.**—La dinamita está servida.

**CANILLERAS.**—Cuatro dólares de venganza y La superjuerga.

**CAPITOL.**—7, 10,30: Los siete magníficos (Steve McQueen).

(Panavisión.) (Color.) (Tolerada.)

**CARLOS III.**—Las ocho campanadas.

**CARLTON.**—Cuatro dólares de venganza y La superjuerga.

**CARRETAS.**—10 mañana: Nacida libre y El gendarme se casa. (Autorizado.)

**CARTAGO.**—Continúa, 5: Una vez al año ser «hippy» no hace daño y Una viuda de oro.

**CERVANTES.**—Temerarios de aire y Pierna creciente, falda menguante.

**C. LINEAL.**—Dos hombres van a morir y La última carta.

**COIMBRA.**—Objetivo bikini y El ojo del huracán.

**CONCEPCION.**—La senda del crimen y El ojo del huracán.

**CONDE DUQUE.**—El pájaro de plumas de cristal.

**CONSULADO.**—Las ocho campanadas.

**COPACABANA.**—Fedra West y El ojo del huracán.

**CUERCA.**—Dos cruces en Dangers Pass y Comando.

**EL ESPAÑOLETE.**—Españoles en París.

**EMPERADOR.**—La ragazza con pistola y Misión en Ginebra.

**ESPRONCEDA.**—Dos hombres van a morir y La última carta.

**EUROPA.**—A cada uno lo suyo y El ojo del huracán.

**FANTASIO.**—Las picardías del diablo cojuelo.

**FATIMA.**—La rebelión de los cosacos y El robo del siglo.

**FELIPE II.**—Adiós, Cordera y El bordón y la estrella.

**FLORIDA.**—De bote en bote y Sonrisas y lágrimas.

**GALLIELO.**—Cuatro dólares de venganza y La superjuerga.

**GARDEN.**—Las ocho campanadas.

**GAYARRE.**—Felicidad sobre hielo.

**GRANADA.**—Las siete vidas del gato y Nacido salvaje.

**GRAN VÍA.**—Darling Lili.

**IDEAL.**—Los monstruos del fin del mundo y Un cerebro millonario.

**IMPERIAL.**—(Refrigerado.) 10 mañana: Vente a Alemania, Pepe (Alfredo Landa). (Tecnicolor.) (Color.) (Catorce años.)

**IMPERIO.**—Maravilla y Oliver.

**INFANTE.**—La dinamita está servida.

**JORGE JUAN.**—El robo del siglo.

**JUAN DE AUSTRIA.**—La dinamita está servida.

# A NUESTROS SUSCRIPTORES

Como en años anteriores ARRIBA se enviará a los suscriptores que con motivo del verano trasladan su residencia fuera de Madrid.

Basta para ello que nos comuniquen por escrito a esta Administración (avenida del Generalísimo, 142), o bien llamando al teléfono 215 06 40, extensiones 329 y 342, el nuevo domicilio, para que le sea remitido hasta la fecha que indiquen, y sin que esto suponga gasto alguno.

**KURSAL.**—Adivina quién viene esta noche y Los corsarios.

**LICEO.**—Las ocho campanadas.

**LIDO.**—Los monstruos del fin del mundo y Un cerebro millonario.

**LISBOA.**—Nacida libre y Los corsarios.

**LUCHANA.**—Entre sin llamar.

**LUX.**—Estirpe de raza y Corre, cuchillo, corre.

**MADRID.**—Continúa, 10 mañana. Próximo lunes, doble programa de riguroso estreno: Cantinflas en el teatro (risa + humor + gracia es = sin problemas) y Espartaco (rompió las cadenas y cambió el mundo). (Tecnicolor.) (Catorce años.)

**MARVI.**—Los amores de lady Hamilton y El ojo del huracán.

**METROPOLITANO.**—Siete veces siete y El robo del siglo.

**MOLA.**—Los girasoles.

**MONACO.**—Froken Julie y Anima Nera.

**MONTECARLO.**—Estirpe de raza y Corre, cuchillo, corre.

**MONTECA.**—La última carta.

**MONUMENTAL.**—Continúa, 5: Los siete magníficos (Yul Brinner). (Panavisión.) (Color.) (Tolerada.)

**MORASOL.**—La batalla de Inglaterra y El proceso de las brujas.

**MUNOZ SECA.**—(2315141.) 10: Crimen y Dulce noviembre.

**MURILLO.**—Continúa, 5: Digan lo que digan y La carrera del signo. (Toleradas.)

**NARVAEZ.**—Estirpe de raza y Corre, cuchillo, corre.

**NIZA.**—La última aventura de El Zorro y El robo del siglo.

**ODEON.**—Más veloz que el viento y Los corsarios.

**OPORTO.**—Luchadores del infierno y Los corsarios.

**ORAA.**—El otro árbol de Guernica y Llamame Matilde.

**PALACIO DE LA MUSICA.**—6,30, 10,15: Patton (70 mm.). (Color de luxe.) (Catorce años.) (Pases película: 6,55, 10,40.)

**PARQUE DE ATRACCIONES.**—11,30 noche: El abuelo está loco (de Walt Disney). (Tolerada.)

**PALAFOR.**—Las endemoniadas.

**PAVON.**—Siete veces siete y El robo del siglo.

**PAZ-TODD-AO.**—(Refrigerado.) 6,45, 10,15: Le leyenda de la ciudad sin nombre (70 mm.). (Tecnicolor, panavisión.) (Lee Marvin, Clint Eastwood, Jean Seberg). (Décimo mes.)

**PLAYEL.**—Cuatro desertores y La mujer malrita.

**POSTAS.**—La batalla de Inglaterra y El proceso de las brujas.

**PRINCESA.**—Las ocho campanadas.

**PRINCIPIO PIO.**—(Refrigerado.) 3,30: Los héroes están muertos (Rock Taylor, Claudia Cardinale) y Préstame quince días (Conchita Velasco, Alfredo Landa).

**PROGRESO.**—La ciudad frente a mí.

**REAL CINEMA.**—Los cañones de Navarone.

**REGIO.**—Las ocho campanadas.

**RIALTO.**—(Refrigerado.) 7, 10,45: Las picardías del diablo cojuelo (Alfredo Landa). (Color.) (Dieciocho años.)

**RICHMOND.**—Hello, Dolly.

**RIO.**—La batalla de Inglaterra y El proceso de las brujas.

**RIVIERA.**—Fantomas contra Scotland Yard y El secreto de las esmeraldas.

**ROXY.**—(A.)—Las ocho campanadas.

**ROXY.**—(B.)—Darling Lili.

**SAINZ DE BARANDA.**—Las siete vidas del gato y Nacido salvaje.

**SALAMANCA.**—Los siete magníficos.

**SAN CARLOS.**—Continúa, 4 tarde: Vivos o preferiblemente muertos y El rally de Montecarlo. (Ambas color, cine-mascope.) (Dieciocho años.)

**SAN REMO.**—La hora de las pistolas y Esta noche vamos de guerra.

**SOL.**—10 mañana: El pollo de mi mujer y Brigada suicida.

# «ANIMA NERA», de Roberto Rossellini

**FICHA TECNICA**

Producción: Dino de Laurentis.—Dirección: Roberto Rossellini.—Música: Piero Piccioni.—Fotografía: Luciano Trasatti.—Nacionalidad: Italiana.—Duración: Noventa minutos.—Principales intérpretes: Vittorio Gassman, Nadja Tiller, Annette Stroyberg y Eleonore Rossi Drago.

Hay que olvidarse del Gassman cómico, aunque el personaje que encarna en «Anima Nera» tenga cierta faceta divertida. En esta película sigue siendo el italiano «maduro», vividor, con problemas económicos y suerte con las mujeres.

Un buen día decide casarse. Ha elegido a una joven, Annette Stroyberg, muy distinta a otras mujeres de sus aventuras. La luna de miel se adelanta, porque tiene que reanudar su trabajo. No le queda dinero y, a su vuelta, el pasado le persigue. Todo terminará con un final feliz. Pues qué bien.

La historia está resuelta con sencillez, aunque no logra interesar. Sin grandes medios técnicos, Roberto Rossellini ha hecho una película.

S. F. C.

**TIVOLI.**—Felicidad sobre hielo.

**UNIVERSAL CINEMA.**—Continúa, 5,30: Un cerebro millonario. (Color.) (Catorce años.)

**URQUIJO.**—Cuatro dólares de venganza y La superjuerga.

**VALLEHERMOSO.**—Dos hombres van a morir y La última carta.

**VELAZQUEZ.**—La ciudad frente a mí.

**VERGARA.**—La ciudad frente a mí.

**VERSALLAS.**—Nacida libre y Los corsarios.

**VICTORIA.**—La ciudad frente a mí.

**INFANTAS.**—(Refrigerado.) Continúa, 4. Fabuloso programa doble: La aventura y Desierto rojo (dos filmes de Antonioni). (V. O.)

**PALACE.**—(Refrigerado.) Continúa, 4,30 a 10. Numerada, 10,45: Liliha (de Branko Ples). (Eastmancolor.)

**PENALVER.**—(Refrigerado.) Continúa, 4,15 a 10. Numerada, 10,45: La visita (de Pietrangeli). Con Sandra Milo.

**POMPEYA.**—(Refrigerado.) Continúa, 11,15 a 6. Numerada, 7 y 10,45: Et Dieu... crea la femme (de Roger Vadim). Con Brigitte Bardot.

**REX.**—(2471237.) (Refrigerado.) Continúa, 11 mañana a 1 noche: Octavo festival Tom y Jerry. (Tolerada.)

**ROSALLES.**—(Refrigerado.) Continúa, 5 a 9,30. Numerada, 10,45: Liliha (de Rossen).

# SALAS ESPECIALES

**ALEXANDRA.**—Lolita.

**BEILLAS ARTES.**—(Marqués de Casa Riera, 4.) (Telf. 2225092.) Continúa, 4,15 a 10. Numerada, 10,45: To be or not to be (Ser o no ser) (de Ernst Lubitsch). (Pases película: 4,15, 6,15, 8,20 y 11,10.) Y el corto The Railroad (con Buster Keaton). (Mayores catorce años.)

**CINE-STUDIO CALIFORNIA.**—(Refrigerado.) (2440058.) Continúa, 5: Presenta a The Beatles en Help. En inglés versión. (V. O., sin subtítulos.) (Última visión en España.) Y los habituales moderneces de Rolling Stones, Jimmi Hendrix y Plastic Ono Band. (Tolerado.)

# PARQUE DE ATRACCIONES

**PARQUE DE ATRACCIONES.**—Hoy, abierto de 18 a 1 madrugada. Información: 4636433.

# EXCMO. AYUNTAMIENTO DE OVIEDO

**ANUNCIO DE CONCURSO**

**OBJETO DE LA CONCESION.**—Será objeto de la concesión la prestación de los servicios públicos del Teatro Campoamor, de pertenencia municipal.

**PRECIO DE LA CONCESION.**—Los concursantes indicarán en sus proposiciones el canon que ofrecen al Ayuntamiento por la concesión que es objeto este concurso.

**PLAZO.**—El plazo máximo de la concesión será de dos años, computables desde el día en que se efectúa la entrega del teatro y sus instalaciones al concesionario.

**PRESENTACION DE PROPOSICIONES.**—En la Unidad Administrativa de Contratación y Patrimonio de la Secretaría municipal, en las horas de diez a catorce horas, el día 14 de agosto de 1971.

**OTROS DETALLES.**—En el anuncio publicado en el «Boletín Oficial del Estado» de fecha 22 de julio de 1971.

Oviedo, a 23 de julio de 1971.—El Alcalde (firma ilegible).

# SECCION DE ANUNCIOS TELEGRAFICOS

**TARIFA: 2,00 PESETAS CADA PALABRA**

## ALQUILER DE AUTOS

**AUTOS** Menorca. Seat-Dodge. Menorca, 37. 2745531.

## CONSULTAS

**CLINICA** especializada. Doctor Hernández. Duque Alba, 10. Enfermedades venéreas. Análisis. 2663446. (75.)

## HIPOTECAS

**HIPOTECAS** rapidísimamente, primeras, segundas, garantizadas. Franco. Bravo Murillo, cuatro. 2248558.

**HIPOTECAS** rapidísimamente. Gadea. Padilla 61.

## LOCALES-VENTA

**OFICINAS** y locales comerciales en Paseo de La Habana de 125 a 900 m<sup>2</sup> construcción residencial propia para empresas de servicios. Venta directa. Llamas de nueve y media a once y media a señorita Alicia. Teléfono 275 60 00.

## MAQUINAS ESCRIBIR

**ALGI.** Lavario de (Tiro Molina). Venta, alquiler. Facilidades. 2274567.

## PATENTES

**OFRECESE** licencia patente de invención número 349.327 nuevo sistema de corte para máquinas deshojadoras de frutos. Patente de invención número 346.751, un sistema para el riego por aspersión en ciclos sucesivos. Informará Registro Propiedad Industrial o Agencia Oficial José Ibáñez. Sagasta, 34. Madrid.

**OFRECESE** licencia explotación modelo utilidad 183.957, por dispositivo anunciante e indicador de servicios. Informará Registro Propiedad Industrial. Joaquín García Morato, 18.

**OFRECESE** licencia explotación patente invención 346.435: Perfeccionamientos en sistemas de forjados para pisos. Informará Registro Propiedad Industrial.

## PISOS EN VENTA

**PISOS** en venta en el barrio de Salamanca, rodeados de jardín, desde 165 m<sup>2</sup> a 210 m<sup>2</sup>, con tres, cuatro y cinco dormitorios; magnífico salón comedor, máximo confort y acabados de categoría. Entrega inmediata en interesantes condiciones económicas. Informarse todos los días incluso sábados y domingos. Llamando al 2756000.

**APARTAMENTOS** en venta, 59, 76 y 100 m<sup>2</sup>. Concepción funcional y dinámica en ambiente de gran confort. En el barrio de Salamanca y rodeados de jardín. Informese ahora mismo llamando al 2756000. Condiciones económicas muy interesantes.

**EN EL BARRIO** de Salamanca piso de 90 m<sup>2</sup> con parque, calefacción central, salón comedor, terraza, etc. Estupendo precio de contado y oportunidad de aplazamiento hasta tres años. Llamad todos los días, incluso domingos y festivos, de nueve y media a once y media, señorita Alicia. Teléfono 275 60 00.

**EN PASEO** de la Habana, pisos de lujo, con jardín, piscina, garage y trastero. Propiedad en comunidad y posibilidad por su tamaño (del orden de 200 m<sup>2</sup>) de instalar consulta profesional. Información incluso sábados y domingos mañanas. Teléfono 275 60 00, de nueve y media a once y media, señorita Alicia.

**PISOS EN ARGUELLES.** Venta de viviendas de 2, 3 y 4 dormitorios en la plaza de la Moncloa, frente a la Universidad, el Parque del Oeste y Princesa. Magníficas condiciones de compra. Entrada y resto en 70 meses. Disponemos también de apartamentos de 50, 80 y 90 m<sup>2</sup>. Visite sin compromiso nuestras oficinas, en la misma obra,

Hilarion Eslava, 21. Madrid. Teléfono 449 34 18. Le esperamos, cualquier día. Sábados y festivos por la mañana también.

## SOLARES-VENTAS

**SOLAR** industrial, zona de Hortaleta, 6.788,19 m<sup>2</sup> totalmente edificable, 7,5 kms. de Madrid. Estupendamente comunicado. Cualquier tipo de industria. Trato directo señorita Alicia, de nueve y media a once y media, domingos y festivos inclusive. 275 60 00.

## TELEVISORES

**TELEVISORES**, frigoríficos, 8 días prueba gratis. Sin entrada. 690 mensuales. Regalo: Tocadiscos. Estufa. Reductor. Antena. Mesita. Todo verdad. Servimos simple llamada. 2452846. 2562479. Exposiciones venta: Montería, 14. Hermanos Machado, 35 (junto Alcalá, 308). Telecristino.

## VARIOS

**EXCURSIONES**, campo, viaje, conservas todas clases. Delfín. Hortaleta, 120. 419 07 88.

**SARDINAS** pequeñas. Delfín. 419 07 88.

# COMPANIA TELEFONICA NACIONAL DE ESPAÑA

De esta forma se intensificarán las relaciones personales, sociales y económicas entre estas provincias.

**MAESTRO DURAÑA ARROYABE APADACA ALEGRIA**

La Red Automática Provincial de Alava está constituida en la actualidad por:

abonado con el que deseen comunicarse. "945" y, a continuación el número del Provincial de Alava, marcando el prefijo con los de Vitoria y Red Automática de Alarcón pueden hablar directamente de Alarcón. El Escorial, Celate y Henares.

27 de julio, los abonados al servicio te-Desde las 12 de la noche del martes, día

**Y SU RED AUTOMATICA PROVINCIAL SE COMUNICAN DIRECTAMENTE CON VITORIA Y LA RED AUTOMATICA PROVINCIAL DE ALAVA**





# GALICIA 71

## UN NUEVO PANORAMA HUMANO DEL LUTO CONSTANTE AL «SHORT» Y LA MINIFALDA

El primer «short» que vio el cronista en la calle lo descubrió en los cantones de La Coruña, cuando en Madrid, por ejemplo, todavía no se atrevía a salir de las discotecas. La minifalda que menos tenía de vestido la lucía por la plaza de España de Lugo una antigua «Miss Galicia». ¡Espectacular salto de esta tierra, que ha pasado de repente de ser una sociedad arcaica a vivir la fiebre de consumo. Sin duda, si no se puede hablar todavía de desarrollo económico, sí puede hacerse de desarrollo humano.

Aquellas mujeres que enlutaban los caminos con sus vestidos negros han sido sustituidas por la fantasía de colores de la moda. Apenas quedan plañideras en los entierros, cuando su existencia para engrosar el coro familiar de llantos parecía una exigencia de las honras fúnebres. Ciudades como Lugo, que escasamente habían contado con locales con música fuera de su barrio bajo, han visto nacer en un año una docena de discotecas. Aunque el nivel de renta no suba de forma espectacular, Galicia empieza a sonreír. Y empieza a sonreír en sus gentes. Parece como si se hiciera realidad el nuevo «slogan» de esta tierra que, traducido, pide que «nuestra gaita no lllore, sino que cante».

### ● El hombre gallego ya no está enfermo

Hasta ahora, esta gaita no podía por menos que llorar. Su sonido en las tardes enfermizas, en los campos frondosos, pero sin riquezas, era como un gemido constante por el día que se iba o por ignorar si volvería a amanecer. Los muchachos que cantan la «nova canción», le han dado un nuevo sonido a la gaita, y creo que es todo un símbolo de los nuevos tiempos. De hecho, el que la nueva canción haya llegado a conocer su éxito actual significa que estamos asistiendo a un renacimiento de Galicia. Quizá los tiempos que corren sólo pueden ser comparados con el siglo en que el Rey Sabio escribía sus «Cantigas».

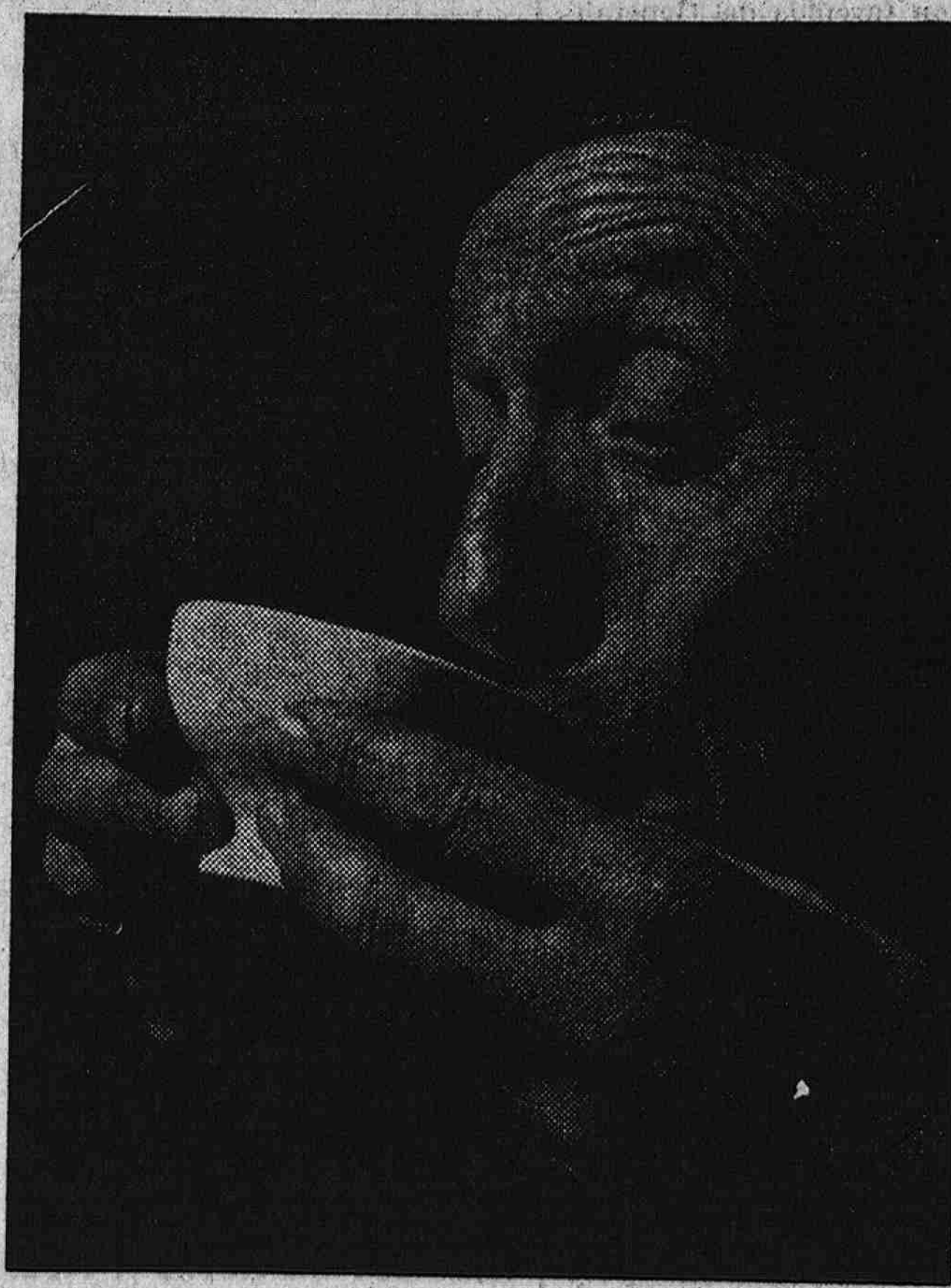
Pero la gaita —repito— hasta ahora sólo podía llorar. García Sabell llegó a escribir en un libro que el hombre gallego, como tal, está enfermo. Y esta enfermedad tenía como causa principal el hambre: el hambre cruel y física, demostrada en impresionantes estadísticas sobre las calorías consumidas; el hambre amenazadora, que hizo que prácticamente desaparecieran las características de la raza celta, hasta tal punto que todos nos convencimos de que el gallego tenía que ser necesariamente bajo de estatura. Hoy, Galicia está como los demás pueblos de España: en diez años los jóvenes que se tallan para el servicio militar han crecido unos dos centímetros por término medio.

Incluso la imagen de Galicia en el exterior ha cambiado. Y a medida que se produce el cambio, se ve también cómo desaparecen los síntomas de la enfermedad racial.

### ● «Meigas fora...»

Galicia es una región que ha vivido excesivamente de sus posturas románticas e idealistas. El romanticismo humano llevó a este pueblo a confundir el hambre con la ilusión, y así, durante años y años, el concepto de «emigración obligada» fue sustituido por el de «espíritu de aventura». El romanticismo religioso creó casi una nueva religión alrededor de sus «meigas», que ni siquiera los razonamientos del padre Feijóo lograron erradicar.

Sólo en Galicia puede existir una «Costa de la muerte», con un hábito de misterio que rodea de tinieblas unos simples —aunque impresionantes— accidentes geográficos naturales. Sólo para el pueblo gallego puede aparecerse la «Santa Compaña». Sólo en los bosques de Galicia las noches de luna tienen fuerza de tragedia religiosa y mística, como si detrás de cada roble se celebrase un rito de sangre o se consumase una escena



de amor. ¿Quién hace años en Galicia no ha sido protagonista alguna vez de algún hecho de este tipo? ¿Es que existiría alguien en las aldeas que no afirmase que son ciertos los tremendos cuentos del «Jardín Umbrío», de Valle-Inclán?

Pero si tendemos hacia la indiferencia religiosa, es lógico que el mundo de las «meigas» y todo lo que supone tienda también hacia su desaparición. En los pueblos de montaña ya no se producen fenómenos extraordinarios, cada vez hay menos curanderas, ya no se celebran ceremonias colectivas para la desaparición del «mal de ojo», y en mi «Terra Chá» sólo de vez en cuando se ve alguna mujer que lleva a su hijo en ofrenda hacia la Sierra de la Ferradura, donde cada 15 de agosto hacen su aparición las fuerzas del diablo... Creo, sin embargo, que algo se está perdiendo, y que llegará un día que habrá que resucitar todo esto, como una de las riquezas de la tradición de esta tierra.

### ● Proyección exterior del hombre gallego

«Meigas fora!», se gritó durante siglos al final de la «quedada». «Meigas fora!», gritan ahora los economistas. Pero en esta tierra hay, desgraciadamente, más «meigas» que las mujeres con poderes sobrenaturales o que las almas en pena, o que los espíritus que vagan por los montes. Una de ellas es el negativo concepto que fuera de la región se tiene del gallego.

Creo que no caeré en el triunfalismo si escribo que también esto ha cambiado totalmente. En el «Informe FOESSA» se inserta una curiosa encuesta sobre los calificativos que las amas de casa de España aplican a los habitantes de cada una de las regiones. La mayoría coincide en calificarnos —dicho sea sin petulancia— como «listos, trabajadores y honrados».

## EL MUNDO DE LAS «MEIGAS», HACIA SU DESAPARICION

## LA «NOVA CANCION» ABRE NUEVAS FRONTERAS

El primero de estos calificativos podría tener la réplica de otro gallego, Gonzalo Anaya Santos, en su reciente libro «La depresión cultural gallega», quien afirma que ordenados por su nivel de inteligencia los soldados españoles, los gallegos se colocan en el lugar antepenúltimo, según datos de la Sección de Psicología del Estado Mayor. Tal apreciación puede resultar desalentadora, pero el mismo autor la atribuye al ruralismo como causa del subdesarrollo cultural. Quizá la reforma educativa que ahora se inicia pueda llegar a darles la razón a las amas de casa.

### ● ¿Dónde están los gallegos?

Este es, a vuelo de pájaro, el panorama humano de una región en la que cada paso deja un lugar abierto a la sorpresa. Algunas de sus zonas, como parte de los países del Tercer Mundo, han pasado casi de la práctica Edad de Hierro a viajar en avión. Ahora se acentúa, precisamente como consecuencia de la fulminante transformación, el sentido regional. La Galicia que despierta está despertando gracias a sus gentes, y estas gentes incorporan su idioma natural a las nuevas características regionales.

La canción cantada en gallego o la canción gallega cantada en castellano es así un vehículo de una forma de decir que, en una sociedad comunicada, tenía que trascender por fuerza de los libros y del simple coloquio, para llegar a los medios de comunicación social, entre los que el disco pasa a ocupar un nuevo lugar. Así, la canción abre una nueva frontera.

¿Dónde está ese gallego de hoy al que intenta llegar la nueva canción y, sobre todo, al que intentan llegar las fauces de la Banca? Ya les conté que hay más gallegos fuera que dentro de la región. A veces viven en «ghettos», o a veces son colaboradores de Onassis. A veces no logran salir de su puesto de peón, pero casi siempre terminan enrolados en negocios. Pero cuando un gallego sale de Galicia, automáticamente se convierte en político. «Esta tierra produce los políticos con la misma facilidad que las patatas», decía recientemente el jefe del Departamento de Política Local de Lugo. La Historia de España ofrece buenos ejemplos de esta afirmación, y creo que uno de los estudios que falta por hacer es precisamente el de las grandes familias políticas gallegas.

Pero el emigrante gallego no puede desprenderse de su tierra. De la misma forma que los viejos quieren morir en su terruño y los que mueren fuera quieren enterrarse en el pan de casa familiar, el emigrado quiere volver. Es significativo el hecho de que muchos que han logrado la estabilidad en el extranjero vienen «a buscar una mujer», casarse y regresar a su trabajo. Hay como un sentimiento de raza en esta gente, y una raza así nunca puede desaparecer...

Fernando ONEGA



# EN LA IX FERIA NACIONAL DE LA INDUSTRIA NAVAL Y DE MUESTRAS DEL NOROESTE DE ESPAÑA

Ya estamos otra vez en esta hermosa ciudad de El Ferrol del Caudillo, que tiene, dentro de Galicia, una singularidad especial que la diferencia del resto de las poblaciones gallegas. El Ferrol del Caudillo es... el mar. La entrañable comunión de Galicia y el mar. Se podrá argumentar que todas las costas de esta hermosa región, desde Ribadeo hasta Tuy, son ventanas marineras, atalayas pescadoras, pero, con ser esto cierto, el mar en El Ferrol tiene otra significación. No en balde, la ciudad es capital del departamento marítimo y toda su vida, gran parte de ella al menos, está vinculada al líquido elemento. Por eso, la magnífica Exposición que se ha inaugurado el día 17, y de cuyo acto damos cuenta a continuación, tiene, como su nombre lo indica, "Feria Nacional de la Industria Naval y de Muestras del Noroeste de España", una clara determinación marinera, conjuntando en el mismo certamen la expresión vigente de la potencia industrial y comercial de Galicia, con su futuro y su anhelo de superación y el presente de la construcción naval, de tan capital importancia.

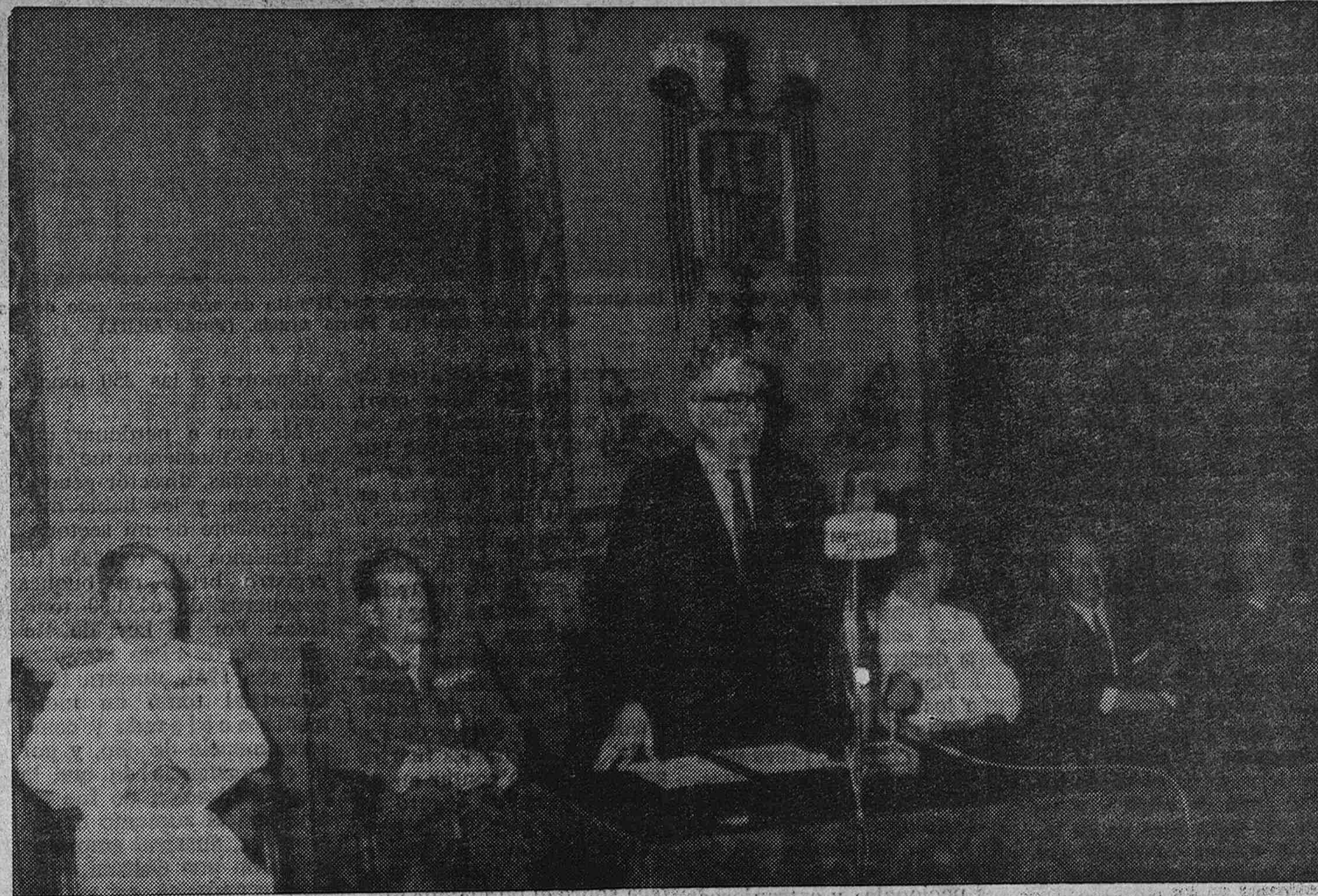
Esta Feria es la novena y en esta celebración ha aumentado considerablemente su importancia con referencia a las Ferias anteriores.

**CUARENTA Y CINCO MIL METROS CUADRADOS Y MAS DE MIL QUINIEN-TOS EXPOSITORES**

La Feria, tomamos datos del certamen, tiene 45.000 metros cuadrados con más

## SIGNIFICA LA INCORPORACION DE GALICIA AL DESARROLLO DE LA NACION

**Del 17 al 31 de julio este certamen ofrece en El Ferrol del Caudillo una muestra de la pujante construcción naval española**



El director general de Pesca, en su discurso de inauguración de la Feria. (Foto ARJO.)

de 1.500 expositores en 314 "stands". De todo el certamen destaca poderosamente el Pabellón de la Marina de Guerra, por su contenido.

Ha sido un acierto la celebración de este certamen que aglutina la producción de las cuatro provincias gallegas con la Industria Naval, dotándole así de una mayor eficacia promocional.

Si tenemos en cuenta la importancia que cada día va tomando nuestra construcción naval, con sus crecientes exportaciones, tenemos que señalar, otra vez, el carácter singular de esta Feria, con una personalidad distinta a las que se celebran por toda la geografía del país.

### EL ACTO INAUGURAL DE LA FERIA

"En el horizonte del desarrollo gallego, El Ferrol y su comarca reclaman una singular atención." (Director general de Pesca.)

A las once de la mañana de ayer se celebró en Punta Arneta el acto de inauguración de la "IX edición de la Feria Nacional de la Industria Naval y Muestras del Noroeste".

Alrededor de las once menos cuarto comenzaron a llegar al recinto ferial personalidades de toda la provincia, siendo recibidos por el presidente y director del Comité y Consorcio.

En el salón de actos, completamente abarrotado de público, comenzó el acto de apertura de este acontecimiento ferial. Presidió el Capitán General de la Zona Marítima del Cantábrico, almirante don Juan Romero Manso; en representación del Ministro de Comercio, lo

hizo el señor Martchillac, Gobernador Civil, señor Landín Carrasco, así como el Alcalde de la ciudad, Gobernador Militar, general jefe de la VIII Región Militar, delegado regional de Comercio, delegado provincial de Información y Turismo, director de Bazán, Subjefe Provincial del Movimiento, otras autoridades y personalidades.

Comenzó el acto con unas palabras de bienvenida de don Anselmo Seoane Pamín, presidente del Consorcio, para poner de relieve el sentido comercial que tiene este certamen de alcance regional. Al mismo tiempo expuso el significado que para Galicia tenía este acontecimiento, señalando que en los proyectos de los dirigentes de la Feria estaba el crear un solo pabellón dedicado a las cuatro provincias gallegas. "Tanto es así —dijo— que por la Diputación de La Coruña ya se nos ha concedido una subvención de 150.000 pesetas y de la misma forma lo ha hecho la Diputación de Pontevedra. El señor Seoane Pamín, dirigiéndose al señor Martchillac, director general de Pesca, le rogó que comunicase al Jefe del Estado la inquebrantable lealtad del pueblo ferrolano.

Sus palabras fueron recibidas con aplausos.

### HABLA EL ALCALDE

Posteriormente, el Alcalde de la ciudad, don Rogelio Cenalmor Ramos, hizo uso de la palabra para expresar en nombre del pueblo ferrolano el agradecimiento al director general de Pesca por su presencia en la

inauguración de la Feria. A continuación manifestó que Ferrol tenía en esta Feria un medio positivo para llevar a cabo toda clase de transacciones comerciales y significó lo que para Ferrol y comarca suponía este acontecimiento ferial. "Nuestra ciudad, que mira al mar —dijo—, dispone de dos importantes astilleros que están alcanzando el mayor prestigio en el mundo de la construcción naval. Ello trae consigo el que esta Feria siga continuando con su avance de progreso. La Feria de los ferrolanos es gallega y toda la región debe participar en su crecimiento."

El señor Cenalmor fue ovacionado.

Por último, el director general de Pesca, señor Martchillac, pronunció el siguiente discurso:

"Almirante, señor Gobernador Civil, excelentísimos e ilustrísimos señores. Amigos todos.

El señor Ministro de Comercio me ha designado para que le represente en esta solemne inauguración de la "Feria Nacional de las Industrias Navales y de Muestras del Noroeste" y que les transmita al mismo tiempo su sentimiento por no haber podido acompañarnos y además su enorme satisfacción por el gran incremento que está experimentando esta Feria.

A este certamen concurren cada año más firmas expositoras y no cabe duda que el recinto ferial y la ciudad de El Ferrol del Caudillo son un marco magnífico que contribuye a este floreciente desarrollo.

Sé, porque me consta y lo he podido comprobar personalmente, el gran entusiasmo que pusieron y siguen poniendo las autoridades ferrolanas en todos sus estamentos, tanto nuestro Capitán General como las demás autoridades civiles y militares, y muy especialmente el presidente del Comité Ejecutivo y su director general.

Para mí, asistir a la inauguración de esta Feria tiene una particularidad singularmente emotiva. Soy marino de guerra y desde los viejos tiempos de marinero voluntario en el "Galatea", hasta después en destinos que he tenido en distintos buques de la Flota, han hecho que mi cariño a esta ciudad sea perenne, por los muchos y muy buenos recuerdos que de ella guardo. La simpatía innata que siempre ha tenido Ferrol hace que los marinos de guerra nos consideremos siempre un poco hijos adoptivos de nuestro "Ferrolino".

Esta Feria ha atravesado, en su denominación, varias vicisitudes. Primero se la denominó "Exposición Monográfica Nacional de las Industrias Navales y Subsidiarias" (habló del año 1959). Luego de sucesivos aplazamientos fue autorizada como "Feria de Muestras del Noroeste de España" (finales del año 1964) y ha culminado con la de "Feria Nacional de las Industrias Navales y de Muestras del Noroeste", que abarca, como es natural, no solamente la parte monográfica de las industrias navales, sino la de otros productos más generalizados.

En cuanto a la industria

\*\*\* PAG. SIGUIENTE



Las autoridades girarán una detenida visita al Pabellón de la Marina de Guerra Española. (Foto Arjo.)

Miércoles 28 julio 1971

Arriba 23



# EN LA IX FERIA NACIONAL DE LA INDUSTRIA NAVAL Y DE MUESTRAS DEL NOROESTE DE ESPAÑA

DE PAG. ANTERIOR

naval se refiere, todos sabemos el gran incremento experimentado por esta importante rama de la industria española, tanto en la construcción de buques, es decir, astilleros, como en las industrias subsidiarias de la construcción naval.

La producción se ha multiplicado por cinco en la pasada década de los sesenta, y el esfuerzo de inversión de las empresas ha sido importante a pesar de su escasa capacidad de autofinanciación, pero, sin embargo, la tecnología de nuestros astilleros se ha mantenido bastante independiente, sin grave desfase con la de los principales países constructores.

No ignoran ustedes que, como consecuencia del «boom» padecido en estos últimos años de demanda de fletes, se produjo un rápido incremento en la demanda de construcción de buques, y aunque este incremento (hablo de construcción mundial) fue inferior en el 70 al año precedente (7,5 contra 9), se ha batido nuevamente un record mundial de entrada en servicio de nuevas unidades, con un tonelaje global de casi veintimillones de TRB, y al terminar el año 70 la cartera de pedidos alcanzaba cerca de ochenta millones de toneladas de RB, prácticamente el 33 por 100 de la flota mundial.

En la distribución de este enorme tonelaje en construcción continúa manteniéndose la preferencia por los buques grandes. Se están construyendo dos buques petroleros de 477.000 toneladas de peso muerto, aunque la tendencia general se polariza alrededor de las 250.000 toneladas.

En donde el crecimiento del tamaño se ha producido en forma espectacular ha sido en el transporte de gases licuados, que ha pasado de los 75.000 metros cúbicos de capacidad a más de 165.000. También ha aparecido igualmente un nuevo tipo de buques dentro del llamado «O. B. O.» para el transporte de minerales fluidos por su mezcla con agua. En cuanto a propulsión se refiere,

parece inminente la progresiva utilización de la turbina de gas para grandes potencias de los equipos de propulsión, como posible transición, hasta que la propulsión nuclear resulte comercial. Ya están navegando porta-containers con equipos de propulsión a turbina, y los japoneses construyen en estos momentos un buque de 60.000 toneladas de peso muerto para mantener una velocidad de 35 nudos.

Hemos hablado hasta ahora en términos generales de la situación de la construcción naval en el mundo. Esta situación en España es esperanzadora, y diría que más que esperanzadora, es una evidente realidad. Somos una potencia mundial en construcción de barcos, nuestros astilleros tienen la suficiente capacidad para competir con el mercado internacional en precios y, lo que es más interesante, tecnológicamente. Eso hace que la cartera de pedidos sea tal que la ocupación de los astilleros esté comprometida incluso para bastantes años, complementada, naturalmente, con nuestras magníficas industrias auxiliares.

La producción de los astilleros nacionales en el año 1970 ha sido de un total de 749.537 toneladas de RB de buques entregados, de los cuales 324.117 toneladas de registro bruto han sido para la Marina nacional, y 425.120 para la exportación.

Por otra parte, la cartera de pedidos de nuestros astilleros nacionales actualizada al mes de abril era de 4.436.919 toneladas de R. B., de las cuales 2.085.000 son para buques nacionales y 2.351.912 para la exportación.

Para resaltar la importancia en construcción naval de este rincón ferrolano, quiero destacar que de esta cartera de pedidos las empresas «Bazán» y «Astano» tienen contratados 20 buques, con un tonelaje de R. B. de 1.801.436.

Cuántas cifras acabamos de expresar, por satisfactorias que parezcan, sólo constituyen historia. Se prevé para el año 1975 un tráfico mundial de 3.400 millones de toneladas de mercancías,



La lluvia estuvo presente en la inauguración y los paraguas fue la nota de acompañamiento de las autoridades en su recorrido por el recinto ferial de Punta Arnela. (Fotos ARJO.)

que exigirá una flota de alrededor de 400 millones de toneladas de peso muerto, y para alcanzar esta cifra sería necesario un ritmo anual de crecimiento de la flota de 25 millones de TRB, notablemente superior al índice hasta ahora conseguido.

La Administración procura que este futuro no nos coja desprevenidos. Nuestro III Plan de Desarrollo, según los estudios provisionales de la Subcomisión de Industrias Navales, prevé para el cuatrienio 72/75 que nuestra producción alcance los seis millones de toneladas de R. B., con un reparto de la producción entre armadores nacionales y extranjeros que aproxime la línea de tendencia de 50 a 50.

Esto último es muy interesante, porque aun cuando la actuación de la Administración Pública durante el pasado decenio ha sido de claro apoyo a la construcción naval y a los armadores, principalmente a través de la política crediticia y también de ayuda mediante las primas a la construcción y a la desgravación fiscal, una vez que finalizó la vigencia de las dos leyes de renovación de las Flotas

Mercante y de Pesca (la de Pesca termina este año), esta política crediticia se rige desde el año 1968 por órdenes ministeriales de la Presidencia del Gobierno, en las cuales los créditos a nuestros armadores se realizan a través de la Banca privada, por la vía de redescuento, y muchas veces estos armadores no han encontrado las puertas abiertas en dicha Banca, a pesar de esta fórmula de redescuento con el Banco de España, por exigírseles fuertes garantías y no contar en estos casos con un seguro de crédito que respalde la operación, pues para la Banca, no es satisfactoria una hipoteca sobre el buque que pueda conducir a la misma necesidad de adueñarse de dicho barco, lo que está fuera de su operativa normal. A este fin, la Administración continúa trabajando para encontrar una fórmula que agilice estas operaciones financieras.

En el aspecto pesquero, sin embargo, quiero hacer constar que las órdenes ministeriales aludidas anteriormente determinan que el Crédito Oficial Pesquero puede conceder crédito a todos los buques pesqueros

inferiores a las 250 toneladas de R. B.

Me van a perdonar que en este momento me sienta, además, director general de Pesca, y les hable muy ligeramente de mi sector.

Tenemos un tonelaje de registro bruto de buques pesqueros de 643.000 toneladas. Por la Ley de Renovación de Flota Pesquera del año 1961, nuestra flota industrial tomó un incremento acelerado y como consecuencia de ello, y por la circunstancia de que la comercialización no fue pareja con el aumento de las capturas, nuestras empresas sufrieron una descompensación económica en el año 1968, que afortunadamente ya se está superando.

Aún nos queda mucho por hacer porque aunque en la flota industrial somos los terceros del mundo y primeros de Europa, muchos de estos barcos, por el cambio de la problemática pesquera y el continuado avance de su tecnología se nos han quedado obsoletos y debemos modernizarlos para que resulten más rentables; de ahí el gran papel que tendrá para nuestra flota pesquera la industria auxiliar de la construcción para automatizar nuestros buques en el tratamiento del pescado, así como la industria electrónica para la localización de cardúmenes y las demás industrias que completan todos los implementos que hoy día tiene que llevar un buque de pesca.

Creo, señores, que me he extendido un poco en todas estas materias tan interesantes y al mismo tiempo tan apasionantes y tan tradicionalmente ligadas a esta ciudad.

En el horizonte del desarrollo gallego, El Ferrol del Caudillo y su comarca, reclaman una singular atención. Su posición de vanguardia en la industria gallega la convierte en uno de los pilares más sólidos para el ansiado despegue industrial de esta región.

José Luis Meilan dice: «Si el nuevo enfoque del desarrollo regional pretende —entre otras cosas— buscar el reencuentro de cada zona con su auténtica vocación, el lugar que ocupa El Ferrol en la industria de cabecera de Galicia y de España debe ser estimulado y fortalecido al máximo. De aquí, de El Ferrol, arranque ese eje de desarrollo que cada vez se perfila con mayor claridad y

que abarca la amplia franja que cierra la Ría del Vigo industrial».

Totalmente identificado con estas palabras, estoy seguro que con el apoyo decidido de sus hombres ya acostumbrados al esfuerzo y a superar dificultades; en base a las magníficas condiciones geográficas con que la Naturaleza regaló a estas tierras y con la ayuda de una Administración convencional de la necesidad de romper los cercos que han frenado las posibilidades de esta querida región, se le abre en esta década a El Ferrol y a Galicia el futuro de bienestar y prosperidad económica que ansiosamente buscaron vuestras anteriores generaciones, y que todos os merecéis.

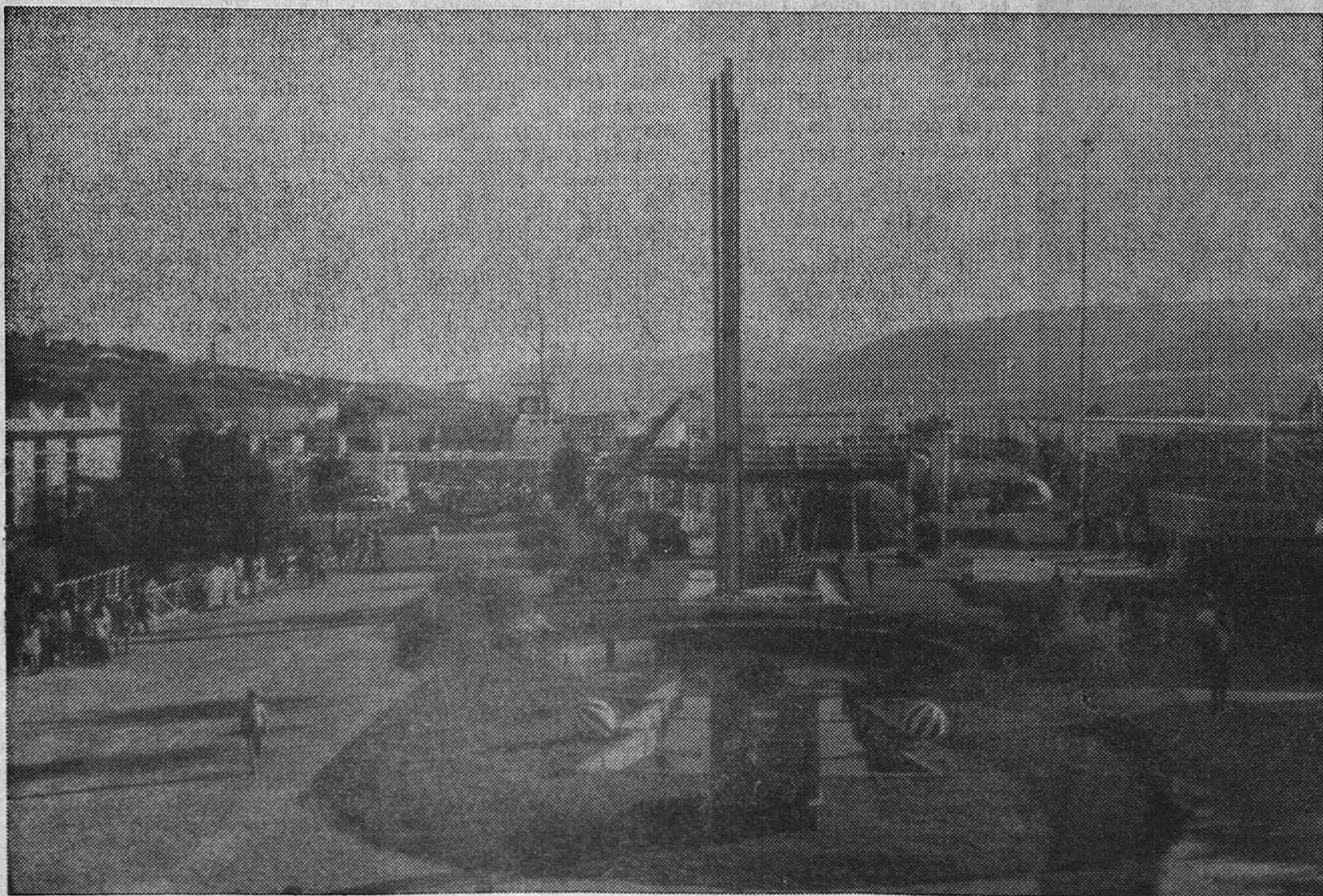
Y ahora, en nombre del Ministro de Comercio, doy por inaugurada la Feria Nacional de la Industria Naval y de Muestras del Noroeste.

## ENVIO A EL FERROL DEL CAUDILLO

Si El Ferrol del Caudillo no tuviera ganada buena fama de cordialidad, de hospitalidad generosa, esta Feria le ha proporcionado una nueva ocasión de demostrar estas virtudes. Por que los visitantes, venidos de todas partes de España, de muchos países extranjeros, han hallado en la ciudad una gentileza, un ofrecimiento amistoso que no puedo por menos de señalar aquí. Toda Galicia, no descubro nada nuevo, es cordial, pero ahora El Ferrol del Caudillo ha superado lo que parecía insuperable. La organización de la Feria, las entidades, las organizaciones, encabezadas por el propio Ayuntamiento, han sido una viva muestra de colaboración con el visitante. Auguramos para la Feria un gran porvenir, merecido futuro, consecuencia del trabajo de estos hombres, que han llevado anclas hacia la prosperidad de Galicia, bajo la bandera de Franco.

Visitar Galicia, tan llena de sugerencias y de realidades, siempre es un premio para el espíritu y la sensibilidad, si a esto se añade actualidad, si a esto se añade la IX Feria Nacional de la Industria Naval y de Muestras del Noroeste de España, hay que significar el signo gallego que preside este mes de julio de 1971.

R. del C.



Vista panorámica de la Feria. (Fotos ARJO.)



# EL PROPANO CONQUISTA TAMBIEN EL NOROESTE DE ESPAÑA

Su presencia en la IX Feria Nacional de la Industria Naval y de Muestras del Noroeste, demostración de su decisiva influencia en el desarrollo de Galicia



Panorámica del Pabellón

Esto podía comenzar como un parte de guerra. De una guerra pacífica y noble, incruenta, pero que, como las que lo son, tiene sus conquistas y sus victorias. Sí, amigo, este artículo podía comenzar así: "En la mañana de hoy, y en la ciudad de El Ferrol del Caudillo, Gas Propano, desplegando todos sus efectivos, ha conquistado victoriosamente la atención, el interés, de todos los visitantes a la magnífica IX Feria Nacional de la Industria Naval y de Muestras del Noroeste, que tiene lugar en esta ciudad."

En realidad, Propano no ha hecho más que con-

tinuar una victoriosa campaña realizada por todo el territorio nacional, en lucha contra la incomodidad, la falta de energía, por la seguridad, la economía del hogar y de la industria de nuestro país.

## EL PROPANO EN EL HOGAR CAMPESINO

El Propano realiza una eficaz labor en beneficio del hogar español. Ya no importa el aislamiento de algunas casas campesinas, la falta de instalaciones eléc-

tricas o energéticas. El Propano convierte el hogar más alejado en un centro lleno de comodidad. Gracias al Propano se puede llevar al lugar más aislado la luz, el calor, el frío, etc...

Parece una fantasía, pero es cierto. Una instalación de Propano convierte cada casa campesina en un hogar tan cómodo como puede hallarse en la ciudad.

Precisamente esto en Galicia, con tantos pazos, caseríos, etc., separados, diseminados por los campos,



El Capitán General de la Zona Marítima del Cantábrico, almirante don Juan Romero Manso, y el director general de Pesca, señor Marchillac, con el jefe de Relaciones Públicas de Butano, S. A., señor Suances



Don Saturnino Suances y colaboradores acompañados de las señoritas azafatas del Pabellón. (Foto ARJO.)

Miércoles 28 julio 1971

Arriba 25



## EL PROPANO CONQUISTA TAMBIEN EL NOROESTE DE ESPAÑA

es de suma importancia. Todos sabemos que el problema demográfico de las provincias gallegas consiste precisamente en la escasez de grandes núcleos urbanos y la existencia, por el contrario, de casas aisladas profusamente. Pues bien el Propano resuelve todos los problemas que este aislamiento ofrece.

Queremos señalar la influencia del Propano en la vida de Galicia, ya que en la vida española lo hemos hecho ya en los trabajos sobre otras ferias y exposiciones.

### LA AGRICULTURA GALLEGA Y EL PROPANO

El Propano ejerce una eficaz labor en la agricultura. Su presencia a través de los aparatos adecuados asegura y protege las esperanzas de los agricultores. Protege contra las heladas, realiza control herbicida y desbrozamiento, calefacción en invernaderos, calefacción en cultivo de champiñón, maduración, almacenamiento y control de atmósferas, etc...

Otra labor igualmente es la realizada por Propano en la ganadería y avicultura. La iluminación y el calor Propano para la incubación de pollitos, la esterilización de establos, el agua caliente, el marcado de reses, etc. Siendo Galicia región típicamente agrícola y ganadera, la influencia de Propano en su desarrollo es fundamental.

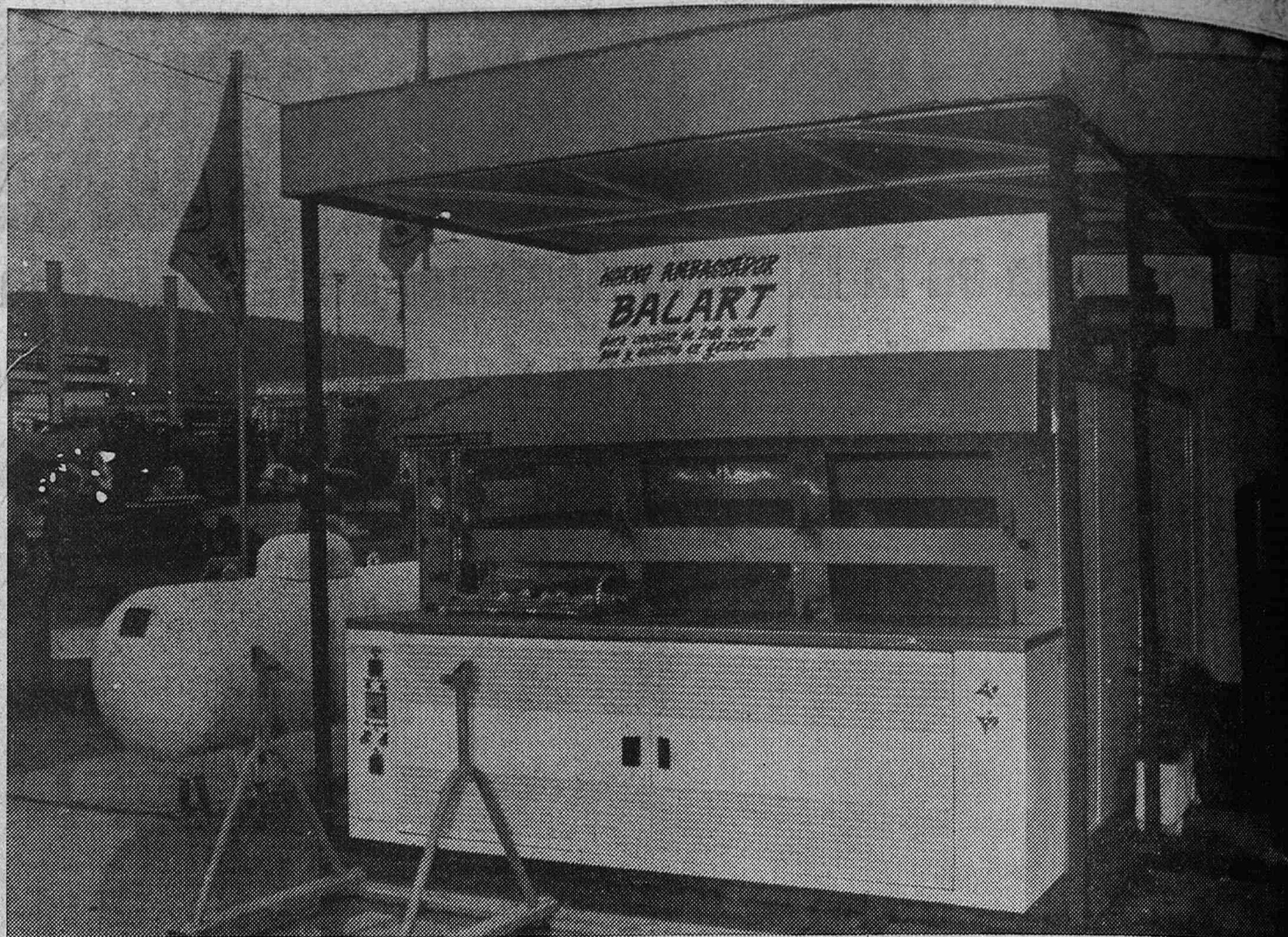
### LA INDUSTRIA Y EL PROPANO

Haría falta doble espacio del que disponemos para hacer una somera relación de la aplicación del Propano en la industria.

No existe rama de la industria donde, directa o indirectamente, no tenga interés el uso del Propano.

Galicia es una región cuyas industrias navales, conserveras y alimenticias son famosas. Gracias al Propano ha sido posible la fabricación de muchos envases para la conserva. El Propano ha dado calor a las amplias fábricas, a los talleres, etc...

Se emplea igualmente el Propano en la industria



Horno «Propano» para ganadería, pastelería y bollería, que por primera vez se expone en esta Feria, está siendo muy visitado por los ganaderos de la región gallega. (Foto ARJO.)

láctea, torrefacción de café, cocción de embutidos, carnes y pescados, en la esterilización, etc.

Otras industrias reciben la colaboración del Propano: en la industria del vidrio y cerámica, en la industria textil (quemado de hilos, secado de tejidos, etcétera), en el secado de pinturas y barnices, secado de tintas de imprimir, vulcanización, etc.

Concretamente, cualquier necesidad de calor o de energía puede ser resuelta con Propano. En la industria metalúrgica, la aplicación del Propano es constante. Así, en fundición de metal, oxicorte, escarpado, tratamientos térmicos, etc. Su composición, exenta de

azufres, carencia de humos y residuos, hace su empleo particularmente ventajoso.

### ¿CUALES SON LAS VENTAJAS DEL PROPANO?

Muchas y fundamentales. Primero, su economía. Se paga en relación con el servicio que se exige. Naturalmente, todo depende también de la correcta manipulación de los aparatos, de las horas de funcionamiento, de los aislamientos, etc. Otra ventaja es la reserva de energía acumulada en un pequeño volumen. La sencillez en el manejo de las instalaciones. La po-



Los señores distribuidores de Butano, S. A., en la zona gallega, en el Pabellón. (Foto ARJO.)



# EL PROPANO CONQUISTA TAMBIEN EL NOROESTE DE ESPAÑA

seguridad de un control fraccionando el consumo. La sencillez de suministro. Los interesantes precios. Los bajos costes de mantenimiento. La nulidad en el mantenimiento de las instalaciones. La seguridad.

## EL PROPANO EN LOS GRANDES NUCLEOS DE VIVIENDAS

El Propano puede desde un solo centro emisor abastecer en servicio regular y continuo todas las fincas existentes de una urbanización. Igualmente, todos los pisos de cualquier bloque. La repercusión del uso del Propano en toda la vida española es fundamental. Su creciente uso en hoteles, residencias, Universidades, clínicas, conventos, colegios, etc., es buena prueba de ello. Las ciudades propanizadas pueden ser la solución del mañana.

## ¿QUE ES EL PROPANO?

Es, comercialmente hablando, una mezcla de hidrocarburos: butano, butenos, propano, propenos, predominando estos dos últimos sobre los demás.

El Propano no es tóxico. Cuando se introduce en un tanque purgado de aire, se vaporiza, llenando todo el volumen libre.

El Propano está en todo el país; ahora, en pujante conquista, en Galicia.

En una tabla de equivalencias, un kilogramo de Propano equivale a 1,24 metros cúbicos de gas natural, de 2,80 a 3 metros cúbicos de gas-ciudad, a 1,20 litros de fuel-oil, a 1,70 litros de petróleo, a 1,30 litros de gas-oil, de 3 a 6 kilogramos de leña, de 1,60 a 2 kilogramos de carbón y a 14 Kw/h. de electricidad.

A las ventajas ya referidas hay que añadir su encendido instantáneo, su suministro a presión constante, su constante composición, etc.

## PROPANO EN TODA ESPAÑA

Refinerías en Escombreras, en el Campo de Gibraltar, en Huelva, en Puertollano, en La Coruña, en Castellón... Factorías de almacenamiento y llenado en Sevilla, Gibraltar, Málaga, Peligros (Granada), Cartagena, Alcudia (Palma de Mallorca), Ciudadela (Menorca), Mérida, Caldas de Malavella (Gerona), Hernani (San Sebastián), Santurce (Bilbao), Valdeunciel (Salamanca), Santander, Gijón, Oteruelo (León), Soto de Cerrato (Palencia), Utebo (Zaragoza), Bens (La Coruña), Mos (Vigo), etc., geografía del Propano sobre el mapa de una España que busca cada día la prosperidad bajo la paz.

Ya hemos hablado en otros trabajos que estamos ante una nueva vida PROPANO, en la que las comodidades son patrimonio de todas las clases sociales.

## EL PABELLON DE BUTANO, S. A.

La importancia de Butano, S. A., en la vida española a través del Butano y del Propano no necesita adjetivaciones. El Pabellón de Butano, S. A., en la IX Feria Nacional de la Industria Naval y de Muestras del Noroeste de España es de los más visitados, porque hay en su encuentro como el de un viejo amigo, colaborador en la profesión y en el hogar, cuyos servicios valoramos cada día más.

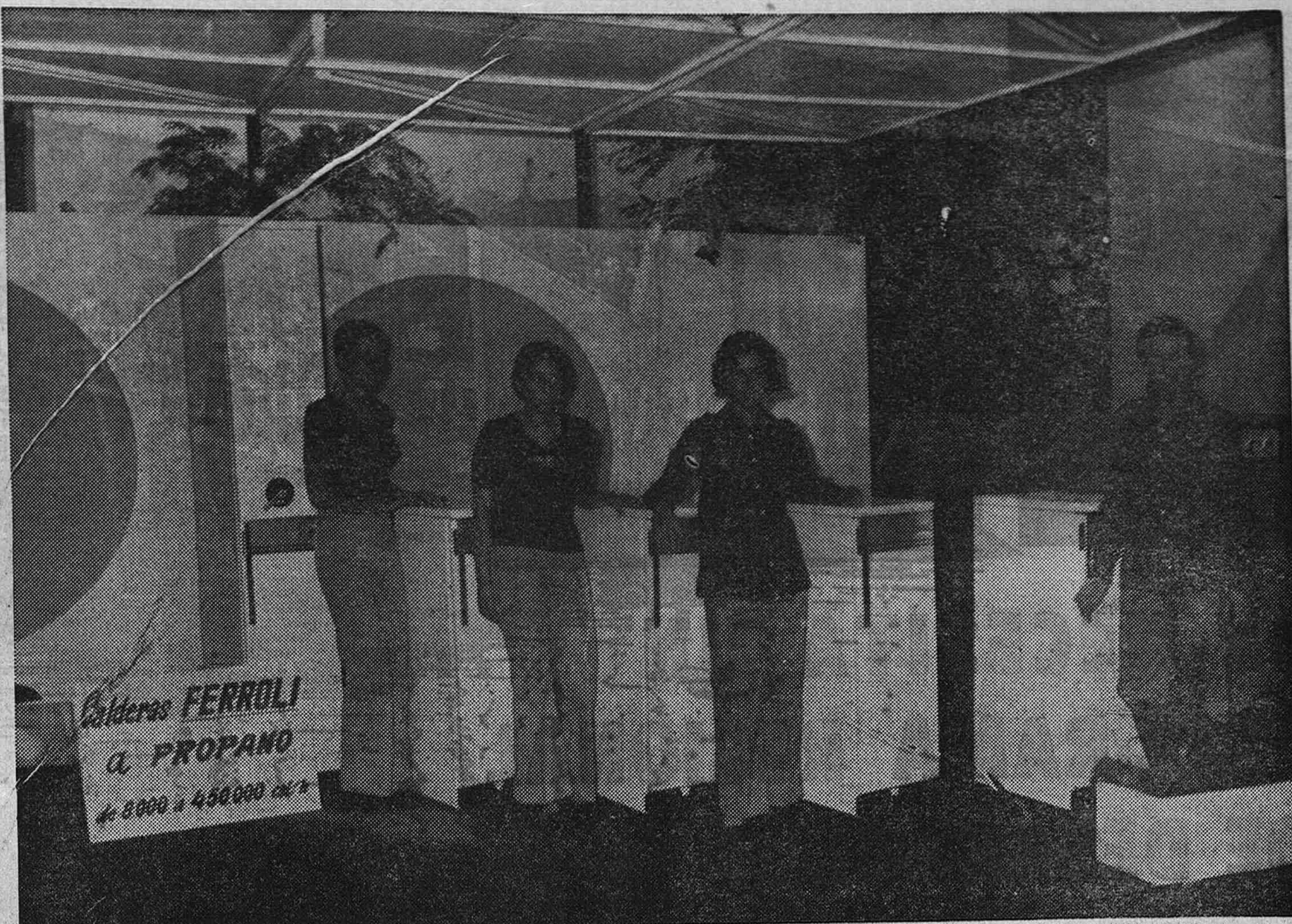
Don Saturnino Suances Mercader, jefe de Relaciones Públicas de Butano, S. A., al que hemos pedido una sucinta definición sobre el futuro del Propano en la vida española, nos ha dicho: "El futuro energético del país está vinculado al gas, el único gas que ya está aquí, en cualquier rincón de la geografía española, el que no le cuesta a la nación ni una divisa es el Propano. No es hacer una frase, pero el Propano realiza una labor no solamente industrial, agrícola o ganadera, el Propano realiza una labor social, justamente social."

## NUESTRAS PALABRAS

Creemos que las palabras del señor Suances no necesitan ningún complemento. Pero queremos dejar en las últimas nuestras la expresión de nuestro agradecimiento a Butano, S. A., por su información, y a El Ferrol del Caudillo, por su generosa, gentil y tradicional hospitalidad.

R. DEL C.

Diferentes secciones del Pabellón. (Foto ARJO.)





# EL DESPEGUE ECONÓMICO DEL NOROESTE ESPAÑOL

## SE NECESITA UN PROGRAMA REGIONAL DE DESARROLLO

Cuando se acerca el mes de agosto parece que llega la hora del Noroeste español. El Pazo de Mairás está situado entre El Ferrol y La Coruña: justamente en la zona que ahora se perfila como un polo natural de desarrollo, una línea de promoción industrial que espera su empuje definitivo. De hecho, el Consejo de Ministros de agosto trata casi exclusivamente temas del Noroeste. En el del pasado año se dio vía libre al proyecto de Puerto Terminal en la Ría de Arosa. No se sabe qué temas irán a la reunión de este año, ni qué peticiones hará el Consejo Económico Sindical a los miembros del Gobierno en su pleno anual de Santiago. Pero todo hace suponer que, cualesquiera que sean las cuestiones concretas, todo habrá de redundar en un solo objetivo: potenciar el desarrollo regional.

### \* La realidad socioeconómica del Noroeste

El Noroeste, concepto que tradicionalmente se aplicó a Galicia, es algo más que sus cuatro provincias. El Noroeste es la región natural que abarca Galicia, parte del Bierzo y se adentra en Asturias; comarcas con unas características geográficas y humanas similares, cuya única diferenciación actual puede tener su causa en la división administrativa del territorio.

A la hora de hablar de realidades, el balance está en función también de esta división. Mientras el Bierzo o Asturias se acercan a las cifras nacionales de renta, muchas zonas del interior de Galicia corren el peligro de quedarse desfasadas en la carrera del desarrollo. Sólo dos comarcas se escapan de esta línea general: la de Vigo, radicada en torno a una industria característica y a un comercio pujante, y la de La Coruña-El Ferrol del Caudillo.

En general, en el Noroeste, aunque la renta haya aumentado en los últimos diez años, lo hizo en una proporción inferior al resto de las regiones españolas, como demuestran recientes estudios del Ministerio de Educación y Ciencia. Despuntan la industrialización en las zonas ya citadas, pero

las provincias interiores se debaten entre el subdesarrollo y una tímida aproximación a la mejora de su agricultura. La emigración regional, lejos de disminuir, aumenta: la que se registró en 1969 supuso un incremento del 59 por 100 sobre la del año anterior. El mar —castigado, además, por accidentes fortuitos como los casos «Polycommander» y «Erkowitz»— vio cómo abandonaban sus faenas muchos hombres...

El Polo de Desarrollo de La Coruña no logró crear ni la mitad de puestos de trabajo que el similar de Zaragoza, y solamente se acerca a la cuarta parte de los que crearon los Polos de Sevilla, Burgos y Valladolid. El de Vigo tampoco se acerca a ninguno de ellos. Es de esperar que la convocatoria para la concesión de beneficios en 1971 suponga un notable incremento.

La Comisión de Planes Provinciales invirtió en Galicia más de tres mil millones de pesetas en el último ejercicio, pero su saludable gestión se ve dificultada por las peculiaridades regionales. Los 32.000 núcleos entre los que está repartida y diseminada la población minimizan todo el esfuerzo oficial.

Se consideraba como un hecho la construcción de un superpuerto para crudos y graneles secos en Villagarcía de Arosa. Todo el mundo confiaba en que la cuarta Planta Siderúrgica se quedaría también en la misma zona. La reducción del primero solamente para graneles secos, y la decisión de llevar la segunda a Sagunto, ha supuesto una dosis de pesimismo, compartida por amplios sectores de opinión, en cuanto al futuro desarrollo del Noroeste.

Y hay otro factor que contribuye decididamente al despeque lento y, en cierto modo, descontrolado, del Noroeste

municaciones internas, agravadas por una geografía hostil. Hasta tal punto es grave el problema, que un «Boletín de la Cámara de Comercio» de la Coruña, se pudo decir que «Galicia no ha progresado porque no es posible tal supuesto en una región carente de tan fundamentales factores de infraestructura básica como son las comunicaciones por ferrocarril y por carretera».

### \* La excepción de El Ferrol

El eje La Coruña-El Ferrol constituye una excepción en la

esta zona norte de Galicia. Ya hemos dicho que los accidentes del último año habían supuesto un duro golpe para las economías de los pescadores. La asistencia que se prestó después a los afectados, aunque rápida y sustanciosa, ha demostrado hasta qué punto la economía de los hombres del mar se encuentra en el aire. La Asamblea del Plan General Pesquero, recientemente celebrada, puso de manifiesto que la flota de bajura era antieconómica en su mayor parte, y que es urgente proceder a su restauración.

### \* El despertar

El ejemplo de El Ferrol pone de manifiesto que Galicia, el Noroeste, asiste a su despertar. Los nuevos aires, en el terreno económico, ha de traerlos el III Plan de Desarrollo con sus programas de impulso regional que afectan también, y como es lógico, a Galicia. En general, los responsables de los destinos de la región y los que mejor conocen su problemática coinciden en que es necesario aprovechar al máximo las peculiaridades de la comarca. El camino para ello es llegar paulatinamente a industrias de transformación que remedien el eterno problema de la comercializa-

va. Con estas perspectivas para que en Galicia falta mentalidad empresarial; quizá lo que han faltado hasta ahora han sido solamente estímulos para que esa mentalidad diese los frutos apetecidos.

Cuando se asegura, por ejemplo, como lo acaba de hacer el doctor Sixto Seco, que «Galicia está tomando posiciones», no estamos más que ante una consecuencia dialéctica de las malas pasadas que la Historia le jugó a esta tierra. Y «tomar posiciones» en 1971, es prepararse a afrontar un desarrollo que es imparable, porque el país, seguramente, no puede permitirse el lujo de seguir sin explotar las riquezas de una tierra con suficientes y variados recursos. Si Galicia no tuvo mentalidad empresarial o careció de estímulos que la impulsasen, parece lógico que sea por ahí por donde emplearse una acción positiva de cara al futuro.

El programa mínimo ha de ser: ordenación del suelo rural como punto de partida para la capitalización de una agricultura deprimida; creación de industrias de transformación en el campo y en el mar; creación de 100.000 puestos de trabajo que absorban la riada migratoria y el paro encubierta; aprovechamiento de los recursos

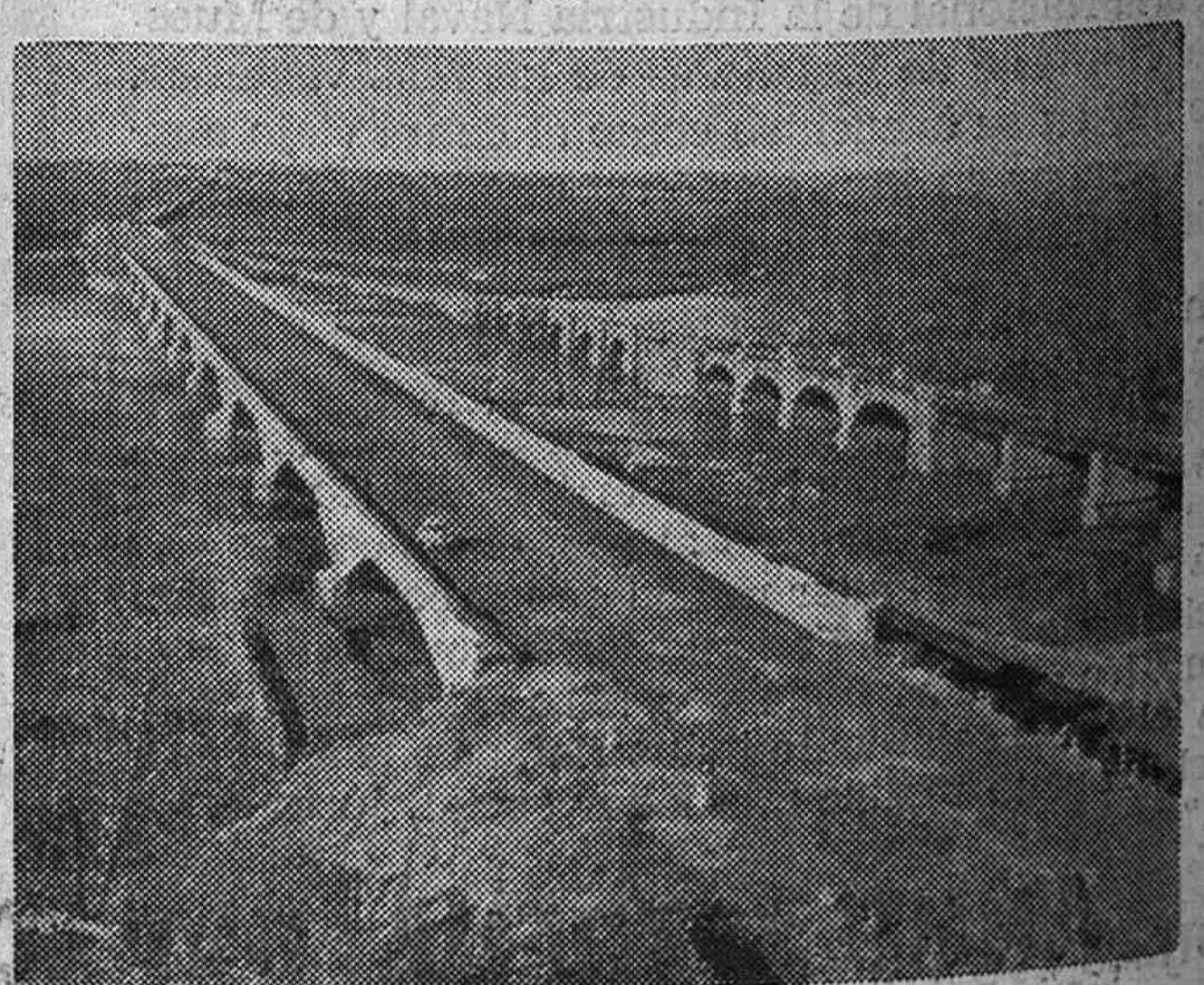
## LA COMARCA DE EL FERROL, EJE NATURAL DE PROMOCIÓN INDUSTRIAL

español: lo que Paz Andrade denominó «marginación de Galicia». Esta marginación se traduce hoy en las dificultades de comunicación, que sólo se verán resueltas el día en que finalice la Vía de Penetración y el Plan General de Accesos, que goza ya de atención prioritaria para los próximos cuatro años. Cuando estas obras se culminen, aún quedará pendiente el problema de las co-

municaciones del desarrollo del Noroeste, hemos dicho al principio de este reportaje. Y así es, en efecto. De hecho, El Ferrol del Caudillo, que no ha contado ni con un Polo de Desarrollo ni con una excesiva atención en el terreno de la promoción oficial, es un curioso ejemplo de despeque. El Ferrol es hoy una ciudad obrera —con los consiguientes problemas laborales y de vivienda—, que vive y crece de acuerdo con las posibilidades que le ofrece el mar.

La mayor parte de sus gentes viven del mar. Dos Empresas —Astano y Bazán— han creado el mayor número de puestos de trabajo de la región. Así, la construcción naval ha pasado de un terreno prácticamente familiar a dimensiones internacionales. Los pedidos que ambas Empresas tienen actualmente aseguran la actividad para varios años, y todo hace suponer que el sector siga en constante aumento, como lo puede demostrar el hecho de que allí se construyen los mayores buques de todos los astilleros españoles. Todas las demás actividades industriales —Empresas metalúrgicas, eléctricas— están en función de los horizontes que ofrezca la construcción naval.

Y en la misma línea del mar la pesca, casi el único recurso constante de los habitantes de rece romperse el viejo típico de



ción —sobre todo de los productos agrarios— que, de otra forma, parece insoluble.

El desarrollo del Noroeste es un desarrollo caro, pero no imposible. El momento psicológico parece ser el más adecuado. Amparándose en la antigua cuestión de la «fuga de capitales» está naciendo una Empresa que aspira a tener tres millones de accionistas —todos los habitantes de Galicia—, con el fin de que la región sea la empresaria de su propio desarrollo. Una Fundación privada corre con lo más grueso de la reforma educati-

mineros; ordenación de la riqueza forestal; modernización de las flotas pesqueras; construcción de una red suficiente de comunicaciones básicas...

Todo ello parece indicar que en el Noroeste urge poner en práctica una planificación regional del desarrollo. Si su necesidad es evidente en toda Europa, lo es más en España, y mucho más en el caso de Galicia, cuya economía, formas de vida, recursos y posibilidades aparecen perfectamente diferenciados del resto del país.

R. O.

